AGENCIA EN BUENOS AIRES
FLORIDA 251
C. T. Avenida [illegible] - T. T. [illegible]

EL LITORAL

PORTE PAGO

Año XIV — No. 3217 — Servicio telegráfico de la Agencia "AUSTRAL" — Edición de 8 páginas — SANTA FE, Domingo 3 de Enero de 1932 — Redacción y Administración: San Martín 2653|265

SE HA PRODUCIDO UNA INTENTONA EN ENTRE RIOS

EL MOVIMIENTO - CALIFICADO DE CHIRINADA - TUVO SU INICIACION EN LA PAZ QUEDANDO LA CIUDAD EN PODER DE LOS REVOLTOSOS

Rumores que no se confirmaron hasta media tarde, aseguraban que en Concordia y Concepción del Uruguay tenía ramificaciones la tentativa sediciosa, cuyos jefes han resultado dos hermanos, de filiación personalista

PROCLAMA DEL GOBERNADOR Dr. L. ETCHEVEHERE

LA PRIMERA NOTICIA

PARANA, 3. — Esta madrugada grupos de elementos civiles han logrado perturbar el orden en la provincia. El movimiento sedicioso — cuyas raíces y propósitos hasta ahora se ignoran — ha tenido su iniciación en la ciudad y departamento de La Paz, cuyas reparticiones nacionales y provinciales han caído en poder de los autores de la asonada.

Las comunicaciones con La Paz están cortadas por los insurgentes, ignorándose totalmente cuál es la situación en aquel punto.

El gobernador Etchevehere ha formulado declaraciones restando importancia al movimiento.

EJECUCION DEL PLAN

PARANA, 3. — Algunos rumores circulados en los últimos días acerca de una tentativa sediciosa que se llevaría a cabo en la provincia, han tenido su ejecución ésta mañana en las primeras horas, con el estallido de un movimiento de carácter civil. Las autoridades de algunos puntos de la provincia, como se verá más adelante, estaban sobre aviso y tomaron las medidas del caso, pero en La Paz — foco al parecer del movimiento — los cabecillas de la intentona lograron éxito en sus planes.

Esta mañana, en efecto, siendo las 3.50 horas, los hermanos Kennedi, de reconocida filiación política personalista, acompañados de otras personas armadas, se apoderaron de la Jefatura de Policía, Telégrafo Nacional y Provincial y otras reparticiones de ambas jurisdicciones en el departamento y ciudad de La Paz. Poco después, cortaban totalmente las comunicaciones telegráficas, dejando aquel punto aislado del resto del país.

Las noticias se recibieron en las primeras horas de esta mañana en la capital, y de inmediato el gobernador Dr. Luis Etchevehere, sus ministros, autoridades militares y funcionarios de policía, se reunieron en la Casa de Gobierno con objeto de adoptar las providencias del caso. Acompañándolos desde los primeros instantes el ex-gobernador Dr. Eduardo Laurencena.

LA TENTATIVA EN CONCORDIA

PARANA, 3. — En este momento, — las ocho horas — rumoreábase en esta ciudad que el movimiento sedicioso de La Paz tenía sus ramificaciones en toda la provincia, y que en Concordia, Concepción del Uruguay y otros puntos, pero en la primera de las ciudades nombradas, especialmente, habían estallado movimientos análogos al encabezado por los hermanos Kennedi.

Más tarde, sin embargo, esas noticias fueron desmentidas, recobrando el ánimo público su tranquilidad.

MEDIDAS DEL GOBIERNO

PARANA, 3. — El gobernador Dr. Etchevehere se ha hecho cargo desde esta mañana de considerar las medidas emergentes de la situación creada por el movimiento de La Paz.

En primer término, dispuso la organización de un grupo de 50 hombres, escogidos de la policía local que, bien armados y pertrechados, serían embarcados en camiones, con destino al foco del movimiento, a las 11 horas.

Asimismo, el gobernador dirigióse a los jefes militares del Comando en ésta, pidiéndoles que substraigan al Ejército Nacional de toda intervención, pues creía contar con elementos suficientes para sofocar la intentona.

IMPRESION EN EL PUBLICO

PARANA, 3. — Desde el primer instante de conocerse las noticias relativas al movimiento estallado en La Paz, numeroso público se agolpó frente a las redacciones de los diarios, Jefatura de Policía, Casa de Gobierno, y en fin, frente a todo sitio donde pudieran obtenerse informaciones. Estas, empero, llegaban en forma inconcreta y nadie sabía a qué atenerse, echándose a rodar toda suerte de disparatados rumores.

La impresión general es de que el movimiento no tiene importancia y que dista mucho de ser general. Tiene el convencimiento el ánimo público de que si, como se asegura, la intentona está circunscripta a La Paz, será dominada fácilmente por carecer aquella ciudad de recursos para constituirse en "plaza fuerte" de un movimiento sedicioso. La situación variaría solo en el caso de que en ciudades como en Concordia, — tal cual lo aseguran distintos rumores — hubiera fructificado la semilla de la rebelión.

LA PROCLAMA

PARANA, 3. — El gobernador Etchevehere ha subscripto la siguiente proclama que será arrojada sobre el departamento La Paz por aeroplanos de la base aérea:

"Ciudadanos de La Paz:

La intentona descabellada ha tenido éxito solamente en esta ciudad y será rápidamente sofocada por fuerzas numerosas al servicio del gobierno.

La población debe estar tranquila y confiar que en el día será restablecido el orden y sometidos los autores del atentado a la justicia competente. — Luis Etchevehere, gobernador de la provincia".

GENTE ARMADA EN CONCORDIA

PARANA, 3. — Después de haber sido transmitidos los despachos anteriores, han llegado a ésta noticias de Concordia anunciando que ha ocurrido en aquella ciudad una tentativa similar a la de La Paz.

Agrégase que las medidas tomadas por el jefe de policía de Concordia — que desde anteanoche sabía que estaba a punto de estallar un movimiento — han hecho abortar el plan sedicioso.

Sin embargo, insístese en asegurar en ésta que grandes grupos de gente armada se encuentra concentrada en el lugar conocido por "los Naranjales de Soler".

DECLARACIONES DEL GOBERNADOR

PARANA, 3. — El Dr. Luis Etchevehere, a quien entrevisté esta mañana en su despacho de gobernador, de la Casa de Gobierno, me ha informado, al solicitarle noticias sobre el movimiento civil estallado esta madrugada en la provincia, que se "trata de una chirinada", habiendo adoptado las medidas del caso para ponerle fin inmediatamente.

Por palabras posteriores, he podido deducir que resta importancia al asunto y que confía dominar la tentativa sediciosa con algunos hombres de la policía local.

LAS MEDIDAS DE FUERZA

PARANA, 3. - (Corresponsal). — Fuerzas de la policía en gran número, han partido minutos antes y después del mediodía con rumbo a La Paz, muy bien armadas y municionadas. Hasta este momento, las 17 horas, ignórase la suerte de ellas y del movimiento de La Paz.

Por su parte, los marineros de la Sub-prefectura de ésta y de los destacamentos de los pueblos de la costa, han recibido órdenes estrictas de patrullar el río con el fin de impedir la fuga de los amotinados que se cree buscarán su salvación por esa vía una vez reducida la ciudad.

Ha partido un avión con rumbo a La Paz y otro en dirección a la costa del Uruguay, no sabiéndose si con destino a Concordia o a Concepción del Uruguay.

TODA SUERTE DE RUMORES

PARANA, 3. - (Corresponsal). — Circulan en esta ciudad toda suerte de rumores acerca del movimiento estallado en la provincia. Con las reservas del caso los recogemos para entregarlos a la publicidad, no sin antes declarar que se trata de noticias en la mayoría de los casos más curiosas que verídicas.

Dícese que la costa del río Uruguay, en su mayor parte, se halla entregada a la sedición, la que tendría su foco en la ciudad de Concordia, desde donde sería dirigida, en su carácter de "grueso de las fuerzas sublevadas" por una unidad del ejército. Por otra parte, afirman quienes están en mejores condiciones informativas que el movimiento, si bien tiene ramificaciones en la provincia, está aislado en Concordia y La Paz y que es de carácter absolutamente civil.

Agrégase que quien dirige la sublevación sobre las márgenes del Uruguay, es el propio general Toranzo que habría logrado introducirse subrepticiamente en el país, una vez minada la oficialidad de un regimiento, y ganada para la causa de la tentativa.

Por distintos conductos sábese que se ha dispuesto el envío a Paraná de cinco aeroplanos del ejército que se hallaban en Rosario de Santa Fe, los que han partido poco después de su llegada con distintos rumbos y en misiones reservadas.

MUERTOS EN LA PAZ

PARANA, 3. - (Corresponsal). — Sin confirmación de ninguna especie, pero sin un desmentido oficial tampoco, ha circulado esta tarde en la ciudad la noticia de que el estallido del movimiento sedicioso en La Paz ha sido seguido por la caída de algunas víctimas que defendieron con su sangre la toma de la Jefatura de aquella ciudad.

Dícese, en efecto, que un comisario y cuatro agentes que se encontraban de servicio y resistieron la fuerza irregular al mando de los hermanos Kennedi, fueron muertos por los asaltantes que tomaron el local.

Hemos procurado que se nos confirme o desmienta esta información, en forma terminante, sin lograrlo. Sólo se nos dice que no hay comunicaciones con La Paz.

En cuanto a las comunicaciones con Concordia, están suspendidas.

INTERESANTE CONVERSACION

PARANA, 3. — Esta mañana a las 9.30 horas el Gobernador Etchevehere tuvo oportunidad de hablar con Mario Kennedi uno de los dos hermanos Kennedi jefes de la sedición de La Paz.

Ocurrieron los hechos que permitieron tal circunstancia, en esta forma.

Los revolucionarios de La Paz tomaron la Jefatura de Policía y el Telégrafo de la Nación, del cual cortaron las líneas poco después, al mismo tiempo, olvidándose, sin embargo, de tomar el Telégrafo Provincial, o de incomunicar la ciudad por este medio. El Jefe del Telégrafo Provincial, púsose al aparato telegráfico inmediatamente de llegar a su conocimiento los hechos y requirió la presencia del Gobernador, a quien puso al tanto de lo que ocurría, punto por punto. En ese momento — vale decir, establecida la comunicación entre el Gobernador y el Jefe de Telégrafos Provincial — llegó a la oficina de La Paz Mario Kennedi quien, al enterarse que el gobernador estaba hablando, comunicó por medio de un empleado la noticia, entablándose, en parecidos términos a los siguientes, una conversación:

Gobernador. — Lo que hacen ustedes es una locura. Dejen la ciudad por que será tomada a la fuerza. No comprendo como se han puesto en eso...

Mario Kennedi. — No es locura. En este momento toda la provincia y las principales ciudades de la República se han plegado a la revolución...

Gobernador. — Le aseguro que es falso. El movimiento que Vds. anuncian no ha estallado sino en La Paz, habiéndose producido otra intentona en Concordia, que está sofocada. Se trata de un acto irreflexivo de Vds...

Mario Kennedi. — (Después de titubear un buen rato y perderse en explicaciones). No sabemos nada... El movimiento debía estallar en todas partes...

Gobernador. — Por última vez, les aseguro que nadie los acompaña y les incito a deponer sus armas en nombre de la patria, para evitar se derrame sangre hermana.

Esta última incitación quedó sin respuesta, por haberse retirado Kennedi, después de haber ordenado se cortaran las líneas.

DECLARACION DEL G. BRUCE

PARANA, 3. — Las tropas del ejército que se encuentran en Concordia, acechan en este momento a los revoltosos que, como comunicamos, se hallan refugiados en buen número en los Naranjales de Soler, esperando una ocasión propicia para tomarlos. Témese que se produzca algún encuentro serio.

El general Bruce ha declarado hoy que las tropas del ejército de toda la 3a. División Militar son fieles al gobierno y que, en comunicación con la mayoría de los jefes de las distintas unidades, ha podido comprobar que no se han plegado en momento alguno a la intentona.

FUERZAS DE PARANA

PARANA, 3. — Han salido de esta ciudad, más de cien hombres, todos perfectamente armados, y en camiones, en dirección a La Paz. La fuerza está compuesta por hombres del Escuadrón de Seguridad y de infantería de la policía local.

El gobernador ha pedido al general Bruce la colaboración de las fuerzas del ejército, visto la complicación del movimiento. Inmediatamente después púsose en comunicación telegráfica con el general Uriburu, quien manifestó que había dispuesto lo pertinente para que las fuerzas del ejército destacadas en la provincia se pusieran a disposición del gobierno local.

Se ha sabido en ésta que la policía de Concordia supo anoche que se preparaba un movimiento militar que debía estallar a la madrugada y el jefe adoptó precauciones para hacerlo fracasar, dirigiendo al propio tiempo una comunicación al gobierno provincial.

El gobernador se retiró a su domicilio a las 13 horas, conjuntamente con el ministro de Gobierno, anunciando en ese momento que toda la provincia, a excepción de La Paz, se hallaba tranquila.

Desde antes del mediodía se encuentran acuarteladas las distintas unidades de la 3a. Región Militar por orden del comando.

¡SIETE MUERTOS!

PARANA, 3. — Hasta este momento, 18 horas 30 minutos, ignórase lo que haya ocurrido en La Paz por la tarde, adonde habrán llegado las fuerzas enviadas de esta capital.

Completando informaciones anteriores, debe decirse que en el suceso de esta madrugada en aquella ciudad han perdido la vida siete defensores de la Jefatura de Policía que resistieron el ataque de los hermanos Kennedi.

Uno de ellos es el comisario de La Paz y los seis restantes agentes de la policía.

SE ENTREGARON EN LA PAZ

PARANA, 3. — En La Paz ha sido sofocado el movimiento, según noticias dadas a conocer en esta capital a las 17.30 horas.

Como infórmose anteriormente, partieron de ésta para aquel punto, fuerzas de la policía en número suficiente para reducir a los revoltosos. Anteriormente, había partido un automóvil en el cual viajaba el diputado por La Paz doctor Acosta y otras personas que deseaban parlamentar con los sediciosos para evitar derramamiento de sangre.

Cuando llegaron al foco del movimiento, los "revolucionarios" habían desaparecido, encontrándose tan sólo a unas 40 o 45 personas armadas que, sin oponer la menor resistencia, depusieron sus armas.

Durante la mañana y la tarde, la desorientación era completa en los círculos dirigentes del movimiento, pues las proclamas que habían subscripto el General Bruce y el gobernador de la provincia, que se habían distribuido con profusión, habían hecho cundir el desaliento.

En este momento (18.30 horas) las autoridades legales se encuentran nuevamente a cargo de sus funciones.

Por lo que a Concordia respecta, parece que grupos de gentes armadas están siendo cercadas por los soldados del Regimiento 6 de Caballería en la estancia La Pampa, de los señores Soler Urquiza, en que se habían refugiado.

LAS ULTIMAS NOTICIAS

PARANA, 3. — Hasta las 19.15 horas se ignora si las tropas destacadas de ésta han llegado a La Paz. Ignórase también, cuál es la situación en aquella ciudad.

CONCORDIA, 3. — Hasta las 19 horas nada se sabía sobre las fuerzas del Regimiento 6 de Caballería destacadas de ésta hacia la Pampa de Soler en combinación con algunas fuerzas del 1o. de la misma arma, de esta ciudad.

La situación esta tarde era la siguiente:

Las fuerzas del regimiento de guarnición en ésta, han partido hacia La Pampa, estancia de los señores Soler Urquiza, con el fin de someter a un grupo de sediciosos que se dice están estacionados en ella.

Ha sido obligado a entregar el mando del Regimiento 6 de Caballería, el coronel Gilbert, quedando a cargo del mismo el Tte. Crel. Donovan.

Dícese que Pomar y Toranzo han pasado del Salto a ésta y se encuentran en La Pampa.

En la ciudad reina tranquilidad absoluta.

¿TAMBIEN CORRIENTES?

SALTO, 3. — Una noticia de origen reservado y que no ha sido confirmada aun, da cuenta de que en las localidades correntinas de Paso de los Libres y Curuzú Cuatiá se han sublevado algunos regimientos de guarnición.

El "grupo de asalto" a la ciudad de Concordia que había partido de ésta encontrábase bajo la dirección inmediata del Dr. José Benjamín Avalos, figurando como lugartenientes suyos varios exilados argentinos.

SALTO, 3. — Completando las noticias transmitidas se ha podido saber que los componentes de los grupos revolucionarios que de ésta se dirigieron a Concordia, no usaban fusiles sino bombas de mano. Dícese que algunas de ellas, arrojadas contra un grupo de soldados a algunas leguas de Concordia han causado víctimas.

SALTO, 3. — Comunican de Concordia que en las últimas horas de la tarde había sido restablecido el orden en esa ciudad. Sólo se esperaba la comunicación de las tropas que habían partido hacia La Pampa, dando cuenta de los resultados de sus gestiones contra los revolucionarios.

SALTO, 3. — Según noticias que llegan de la costa argentina, los sediciosos que pensaban tomar Concordia partiendo de ésta, han sido obligados a replegarse a sus cuarteles generales, sobre la Estancia La Pampa, de Soler Urquiza, hasta donde son perseguidos por fuerzas de Caballería.

Dícese que son numerosos los jóvenes de Concordia, que en los primeros momentos quisieron plegarse a la sedición y que fueron arrestados.

EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES 3. — Posiblemente la circunstancia de ser feriado y haberse el público de la ciudad distribuido en los distintos sitios de esparcimiento, ha hecho que las noticias recibidas, sobre el estallido de un movimiento revolucionario en Entre Ríos no hayan producido mayor efecto.

En las esferas oficiales se nota asimismo absoluta tranquilidad, no obstante la preocupación natural que deben producir estas informaciones.

El ministro del Interior, ingeniero Pico, nos declaró que se trataba de una asonada "a las que son tan afectos los elementos personalistas y con las que sólo consiguen perjudicar el crédito del país en el exterior."

En cuanto al general Uriburu preocúpase por las noticias que se reciben de Entre Ríos en las primeras horas de la tarde y a las 18.30 retiróse de la Casa de Gobierno con el fin de dar un paseo en Palermo con algunos familiares.

EL MOVIMIENTO EN CONCORDIA

CONCORDIA, 3. — Esta madrugada cundió una gran alarma en la ciudad anunciándose que había estallado en la provincia y estaba a punto de estallar en ésta un movimiento de carácter subversivo.

El jefe de policía local y el comandante de la 3a. Brigada tomaron precauciones estableciendo en seguida cantones en puntos estratégicos. Poco después eran cortadas las comunicaciones telegráficas, quedando la ciudad incomunicada por los dos telégrafos [illegible] cial.

Dícese que desempeñaban la jefatura del movimiento que debía estallar un numeroso grupo de exilados argentinos que habían cruzado el río Uruguay por el Salto. Al saberse que los sublevados serían numerosos, fueron reforzadas las guardias y resuelta la detención de varios individuos a quienes se suponía comprometidos. Sospechábase, asimismo, que algunos grupos de gente armada encontrábanse concentrados en los Naranjales de Soler, destacándose avanzadas para establecer debidamente el hecho. Supónese, igualmente, que entre los que han cruzado la frontera, procedentes del Uruguay, encuéntrase el ex-teniente coronel Pomar, jefe de la revuelta de Corrientes.

De La Paz se supo que había sido tomada la Jefatura de Policía y desde Paraná se informaba poco después que habían partido tropas a fin de reducir a los revoltosos. Igualmente sábese que en distintos puntos de la provincia han estallado movimientos análogos, pero se ignora su marcha y resultado por haber quedado incomunicada la ciudad.

Se han establecido vigilancias en las Aguas Corrientes y Usinas, para evitar quede sin luz y sin agua la ciudad y los cantones más fuertes se han colocado en el Banco de la Nación, Club Social, etc.

Los individuos detenidos son todos de filiación personalista, y se dice que estaban en comunicación hacen muchos días con los exilados que se encuentran en Salto.

La policía de ésta al mando de su jefe Julio Carrazón y el jefe del Comando de la 3a. Brigada, mayor Menéndez, han establecido servicios de vigilancia a lo largo de la costa del río Uruguay, en los caminos de acceso y en las vías férreas con objeto de impedir entren elementos subversivos a la ciudad, por más que el movimiento parece carecer de toda importancia [illegible]

PROCLAMA DEL Gral. BRUCE

PARANA, 3. — El Gral. Bruce ha firmado la siguiente proclama que será distribuida sobre La Paz esta tarde con aviones, juntamente con la proclama subscripta por el gobernador de la provincia:

"Ciudadanos de La Paz:

Levantados en armas, se les incita a deponer sus armas y entregar la ciudad a las autoridades inmediatamente que esta proclama sea recibida. Todo acto de resistencia a las tropas que marchan a tomar la ciudad será reprimido enérgicamente. — 3 de Enero de 1932. - (Fdo.) Luis Bruce, General".

ABANDONO EL SANATORIO POLA NEGRI

Está restablecida de la operación sufrida

SANTA MONICA, 2. — La actriz Pola Negri abandonó el sanatorio en que se encontraba recluida, después de haber permanecido en él tres semanas consecutivas.

Como se recordará la famosa artista del cine fué intervenida quirúrgicamente en los intestinos y estuvo entre la vida y la muerte por un largo período de días.

EL GOBERNADOR ELECTO DE LA Pcia. de CORDOBA

Encuéntrase descansando en Mar del Plata

CORDOBA, 3. — El gobernador electo de esta provincia, Ing. Emilio Olmos, hállase en la ciudad balnearia de Mar del Plata, tomándose una breve temporada de descanso, transcurrida la cual regresará a ésta con objeto de realizar todos los preparativos para la asunción del mando, que será en breve, según se ha dicho.

En cuanto a los colaboradores futuros del Ing. Olmos, sus nombres, por más que ya han sido dados a conocer con anterioridad, no serán entregados a la publicidad, en forma que podría llamarse "oficial" hasta tanto no regrese el gobernador electo.

PROPAGACION DE LA PESTE EN R. SEGUNDO

HA FALLECIDO UNO DE LOS QUE SE ENCONTRABAN ATACADOS

CORDOBA, 3. — Adquiere proporciones cada vez más alarmantes la propagación de la peste bubónica en la localidad de Río Segundo de esta provincia, si bien parece, felizmente, que el mal está circunscripto a su foco de origen, que no es otro que un galpón de la casa de negocios mayorista que el señor José Soler posee en esta localidad.

Por desgracia, las medidas tomadas por las autoridades sanitarias no han podido evitar el fallecimiento de uno de los atacados el menor Virgilio Duarte y el estado de intensa gravedad en que se encuentra otra enferma, Pastora de Toledo, argentina, de 30 años de edad.

El propio director de Sanidad de la provincia ha partido de ésta con destino a Río Segundo a fin de hacerse cargo de las medidas que se deben adoptar.

ES IRREDUCTIBLE LA ACTITUD DE M. GHANDI EN LA INDIA

Sus oraciones de la mañana empiezan anunciando que "quizás sea la última"

BOMBAY 3. — La amenaza del estallido de un conflicto en toda la India, se ha hecho inminente al haber aceptado el Virrey el reto del Mahatma Ghandi, quién anunció y amenazó con el estallido de un movimiento de desobediencia civil.

Las autoridades, en forma reservada, han anunciado que se dará próximamente un decreto declarando ilegal al congreso Pan-Hindú y todo auxilio de carácter pecunario o personal que se allegue a éste.

Las oraciones que Ghandi pronuncia por las mañanas, empiezan diciendo que "quizás sea la última que se haga" y exhorta el auxilio de los cielos para la lucha que se avecina, por la independencia de la India.

En las clases dirigentes del nacionalismo obsérvase un estado de nerviosidad cada vez mayor y se teme que cada día sea el señalado para iniciar un período de luchas y fatigas.

GHANDI ARRESTADO

NUESTRO 4o. CONCURSO

Recorte este cupón y cuando haya juntado tres, canjéelos en la Administración del diario por la boleta numerada que da opción al sorteo. Todos los días hábiles de 9 a 19 horas se atiende el canje.

4º concurso Diario "EL LITORAL"

Firma ....

....

....

* A los lectores que residan del interior, recomendamos el envío de estampillas para certificar las cartas. — La Administración no se responsabiliza por pérdidas.

ESPECTACULOS

CINES

COLON—
A las 21.45.
"Haciendo ruido".
"La tierra de la armonía".
"No se puede con Jojo".
Platea 1.
Mañana familiar: "No se puede con Jojó".
Platea $ 1

EMPIRE—
A las 21.45.
"En Alaska"
"Tres mujeres para un hombre".
"El tenorio del harem".
Platea $ 1
Mañana familiar: "El tenorio del harem.
Platea $ 1

BELGRANO—
A las 21.45.
"Piratas infantiles".
"Compañeros".
Platea $ 1
Mañana familiar: "Compañeros".
Platea $ 1

MAYO—
A las 20.30.
"La casa misteriosa".
"Actualidades mundiales".
"La incorregible".
Platea 0.60
Mañana familiar: "La tía de Carlos".
Platea 0.60

DORE—
A las 21.30.
"Un loco cuerdo".
"En Badak".
"La extranjera".
Platea 0.70
Mañana familiar: "La casa misteriosa".
Platea 0.30

ESPERANCINO—
A las 21.30.
"Esquiva el balón".
"El asunto trae Cola".
"Ben Hur".
Platea 0.70

AVENIDA—
"La gran jornada".
"El bailarín desconocido".
"La gran jornada".
"Pathe sonoro".
Platea 0.50
Mañana familiar: No hay función

APOLO—
Noche, a las 21 y 45 horas:
"Variedades".
"El último desfile".
"Vaya un chico".
Platea: $ 0.60.
Mañana familiar. — "La segura del oro".
Platea: $ 0.50.

LA NOVELA DE E. ZOLA, que PASARA el Martes el APOLO

El Apolo pasará el martes en ambas secciones la producción F. N. P. titulada "Teresa Raquin", adaptación cinematográfica de la celebrada novela de Emilio Zola. Historia de una mujer unida en matrimonio con un hombre enfermizo y pobre de espíritu, se enamora de un fornido mozo al cual incita al asesinato. Casada luego con él, la sombra del difunto se interpone constantemente entre los dos cómplices los que, en una escena de angustiosa desesperación final, terminan sus vidas con un doble suicidio.

El Cine Mayo Estrenará el Martes una Película Rusa

Trata un tema fuerte de hondo sentido social

"Corrupción tiene" tiene un argumento de fuerte tono dramático. Llevada a la pantalla con el realismo impresionante de la cinematografía rusa y artistas expresivos además una parte científica a cargo del Dr. Schneider.

"Corrupción" expone con crudeza las causas más frecuentes de un grave mal social.

Los rusos con buen criterio, han dictado leyes severísimas a este respecto buscando extirpar este flagelo.

Esta película será estrenada el martes en el cine Mayo.

BRETANO, UN EDITOR DE HOLLYWOOD HA LANZADO AL PUBLICO UN LIBRO DE INTIMIDADES

"LA MUJER QUE DESNUDO A LAS ESTRELLAS"

Henri Verneri nos envía desde Hollywood el interesante artículo que sigue, tema sobre el cual nos ocupamos en una oportunidad.

Nuestro colaborador dice:

"Desnudando a las estrellas", he aquí el título de un libro.

Y, ésta obra es interesante, porque su autora es una persona que ha visto "al desnudo" a muchos personajes célebres de la pantalla.

Teníamos una cita con esta privilegiada persona, y fuimos puntual en llegar al elegante Hotel frente al Central Park, en donde se hospeda.

Atravesamos el "lobby" y pedimos en el teléfono: "Tenga la amabilidad de comunicarnos con el apartamento de Sylvia Ulback, señorita".

"Sylvia de Hollywood?. Un instante, señor" — contesta rápidamente la telefonista.

UN MOMENTO DESPUES

...estábamos en presencia de la Zarina de la Belleza de Hollywood, como se llama pomposamente aunque casi todos no la conozcan sino por Sylvia, a secas, y a lo sumo por Sylvia de Hollywood.

Sylvia es el diablillo amado y temido, a la vez, de los astros de la pantalla. Por sus manos, pequeñas y fuertes, han pasado los cuerpos de una legión de artistas de cine a quien ella conoce amplia e íntimamente.

Sylvia posee en Hollywood el Instituto de Belleza más famoso de la Meca del Cine.

Tal y como a ella la llaman Sylvia a secas, ella llama a las personas que conoce tan solo por sus nombres de pila, no importa quienes sean, así ella dice: Gloria, Ramón, Ronald, Ruth, Constance, etc., cuando habla con y de los artistas de Hollywood.

Y HAY QUE OIR

...qué cosas habla de ellos Sylvia.

Esta mujer que se pasó seis años "desnudando a las estrellas", ha podido conocer —¡vaya si conocería! — las más nimias interioridades de la farándula cinematográfica.

A Sylvia se han sometido no tan sólo los que necesitaron que ella les rebajara tanto o más cuanto de grasa sobrante del abdomen o de las caderas, sino también los que por exceso de trabajo o placeres habían caído en una postración nerviosa y necesitaban recuperar el control del sistema nervioso o levantar su carácter o recobrar su optimismo.

Así, el caso de Ernest Torrence, que estaba a punto de caer en la neurastenia más espantosa, a consecuencia de un rudo y excesivo trabajo y Sylvia, valiéndose de la complicidad de la esposa del propio Torrence, pues éste se negaba rotundamente a ponerse en sus manos, por medio de dietas y ejercicios especiales, pudo ponerlo en perfecto estado mental.

NO HAY NECESIDAD

de insistir mucho para que ella principie a contar sabrosas historias de los artistas, pués ella, charladora empedernida, se desborda refiriendo cosas que ha visto y oído mientras practicaba sus masages o aplicaba sus pomadas—que Sylvia tiene también de su propia creación deliciosas pomadas, cremas y lociones para la conservación y aumento de la belleza— y todo en una charla amena, llena de los más pintorescos comentarios.

Ramón Novarro—nos cuenta—es la Sarah Berhanard de de Hollywood; como ella, duerme en un ataúd en medio de un atrio todo negro en una cáma obscura, donde inmensos cortinones, también negros, cubren la única ventana de aquel aposento, que es como las ventanas de las iglesias, con vidrieras emplomadas...

LO UNICO BLANCO

que había en aquella habitación era el cuerpo de Ramón, que duerme completamente desnudo dentro del atúd.... Menudo susto me llevé el día en que entré en su cuarto por primera vez..."

Así nos cuenta infinidad de cosas sobre los defectos físicos y morales de los principales componentes de la farándula de Hollywood. Pero no solo Sylvia nos refiere los defectos de sus pacientes y amigos. Por lo pronto al hablarnos de Norma Shearer nos dice llena de devoción y entusiasmo: "Oh, si Vd. conociera a Norma. Más que mujer es un Angel. Es deliciosa, encantadora..." (No lo ponemos en duda).

También los hay que no quieren adelgazar, como Marie Dresler, que no lo necesita porque así lo requiere su trabajo y toma cerveza—la debilidad de Marie;—por cubos, para conservar la línea... La línea curva, se entiende..

LUEGO HABLANDO

de Constance Bennett, refiere: "A ésa se le antojó todo lo de Gloria: el modisto, el sombrero, el peluquero, el cameraman... Se le antojó que yo la tratara cuando supo que Gloria era mi cliente y después, ya sabe usted, se le antojó el "Marqués de Swanson" ... la terrible, Constance, terrible..."

Y diga, Sylvia, de los artistas que integran el cine hispano, trató usted alguno? A Catalina Barcena, por ejemplo?

"Si conosco a Catalina. Llegó muy gruesa a Hollywood y alguien le dijo: "Vete a ver a Sylvia", y ella fué corriendo a ponerse en mis manos. Le quité 28 libras de encima y la dejé nueva.

PERO LA POBRE

Sylvia no para de hablar, tendría para escribir diez volúmenes, aunque el que acaba de editar Brentano es bastante copioso y rico en anécdotas. Al preguntarle si visitaría la América Latina, nos dice: "Para qué", si allá todas las mujeres son bellísimas...".

SINTONICE

L. T. 10. - Onda 214.30 mts. — Universidad Nac. del Litoral. — S. Fe

De 18.30 a 20 horas:

1.—Explotación del Formio, por César Cornell.
2.—Cómo viajaban nuestros antepasados.
3.—Boletín agrícola-ganadero.
4.—Las bodas de Figaro, de Mozart; Titus, de Mozart.
5.—Informaciones Universitarias.
6.—El enigma, de Salvador Rueda, (poesía).
7.—Guillermo Shakespeare, (biografía).
8.—Canción Luis Trece, Pavana y La Preciosa, de Couperin Kreisler, (música).
9.—Tríptico heróico, de José Santos Chocano.
10.—Trémolo, de Almafuerte.
11.—La Gazza Ladra, de Rossini, (música).

Día lunes 4 de enero de 1932.

L. S. 3 Radio Mayo.

De 11.30 a 12.30: Bailables.
De 12.30 a 13: Orquesta típica Miguel Caló.

De 13 a 13.30: Anita Palmero, canciones acompañadas por sus guitarristas Barbieri, Riverola y Vivas.

De 13.30 a 14.30: Bailables.

De 17 a 18.30: Orquesta clásica.
De 18.30 a 19.30: Nelly Omar, canciones los guitarristas Américo y Enrique Poris.

A las 19: Concurso infantil Radio Splendid, bases.

De 19.30 a 20: Jazz Band.

De 20 a 21: Margarita Galatro, canciones.

A las 21: Boletín informativo del ministerio del interior.

De 21 a 21.30: Roque F. López, canto y guitarra.

De 21.30 a 24: Orquesta típica O Fresedo y Melody Jazz. Directamente desde el Chantecler,

L. S. 5 Radio Rivadavia.

De 11.30 a 12.30: Bailables

De 12.30 a 13: Anita Palmero, canciones acompañan sus guitarristas Barbieri, Riverola y Vivas.

De 13. a 14: Orquesta típica Miguel Caló .

De 18. a 18.15 Nelly Omar, canciones acompañan los guitarristas Américo y Enrique Poris.

De 18.15 a 18.30: Damita Oris, cuentos para los niños.

De 18.30 a 19: Orquesta clásica.
De 19. a 20: Dúo Acosta Villafañe, acompañan los guitarristas Lahova y Colombo.

De 20. a 20.30: Orquesta clásica.

De 20.30 a 21: Roque F. López, canto y guitarra.

A las 21: Boletín informativo desde el ministerio del interior.

De 21 a 21.30: Humberto Fiore, concertista de guitarra.

De 21.30 a 22.30: Audición La Sancy Programa Especial.
De 22.30 a 23: Orquesta clásica,

L. R. 4.—RADIO SPLENDID

De 11 a 12: Bailables.
De 12 a 12.30: Anita Palmero, canciones acompañan sus guitarristas Barbieri, Riverola y Vivas.
De 12.30 a 13: Jazz Band.
De 13. a 14: Raúl Brugia, bailables en el piano.
De 14 a 15: Orquesta típica Miguel Caló.

De 16.30 a 17: Jazz Band.
De 17. a 17.30: Eugenia de Oro, film femenino.
De 17.30 a 19: Orquesta clásica,
De 19. a 20: Bailables.
A las 19.30: Boletín meteorológico y noticioso del diario La Prensa, simultáneamente con L. T. 2 Radio Rosario.
De 20. a 20.30: Música clásica.
De 20. 30 a 24: Transmisión directa desde La Sociedad Rural Argentina para la Exposición de automóvil, actuarán: Orquesta sinfónica que dirige José María Castro Mercedes Carne, canciones acompañada en el piano por Charlie Di Sarli.

Orquesta típica Pacho, canciones por la Sra. Maglio Vittorio Bacciato, barítono,

Las próximas elecciones comunales

Remisión de nombramientos

La Junta Electoral Municipal de la primera circunscripción de la provincia, está realizando los nombramientos de las autoridades de comicios comunales que se llevarán a cabo el domingo 17 del corriente mes.

Ayer por la tarde entregó a la sección Expedición del correo central, los nombramientos de las autoridades de comicios de las comunas de los departamentos San Jerónimo y San Martín, cuyos sobres han sido remitidos en la fecha a sus respectivos destinos.

El tren de excursión del F. C. C. Argentino

Mañana a las 9.30 horas partirá de la estación local el tren de excursión del F. C. Central Argentino a la Capital Federal, organizado en combinación con los FF. CC. del Estado.

Con los trenes del F. C. Central Norte llegará un grupo de pasajeros procedentes de distintos puntos, y han solicitado pasajes numerosas personas de esta capital, por lo que puede descontarse que, dada la crisis económica reinante, esta excursión habrá obtenido un éxito.

Algunos de los excursionistas llegarán hasta Mar del Plata.

Del éxito de esta excursión depende la organización de otras próximas.

Las elecciones universitarias

El gobierno nacional ha fijado fecha para las elecciones de autoridades a efectuarse en los establecimientos universitarios intervenidos. La Universidad del Litoral está comprendida en los términos del decreto, cuyos considerandos son dignos de estudio. Se advierte en ellos una novedad y es que los estudiantes universitarios no podrán participar mediante sus votos en el gobierno de la Universidad. Se anula de esta manera una de las conquistas logradas por el estudiantado a raíz del movimiento de la reforma universitaria que se iniciara en la Universidad de Córdoba el año 1918.

El doctor Rothe, actual ministro de Instrucción Pública, se significó como un decidido adversario de la reforma, y en general el espíritu conservador de muchos hombres públicos opuso su resistencia sistemática al cambio efectuado, que significaba un avance del liberalismo en los claustros universitarios. No ha sido posible, pese a los intentos efectuados, destruir del todo la estructura de la universidad reformada. Pero si algo caracterizaba la existencia del nuevo régimen era la intervención del estudiantado en la política universitaria; el alumnado asumía una función de vigilancia y control en defensa de lo que él conquistara en sus luchas. Desplazado ahora como elemento activo, pasa a la categoría de espectador y gobernado sin poder tener la menor ingerencia en los destinos de la educación superior.

Se podrá discutir la oportunidad del paso dado a la publicidad diciendo, como discurren los conservadores, que el estudiantado ha hecho abuso de su fuerza convirtiéndose en un factor de inquietud e indisciplina. Si algo de cierto hay en este argumento es que los vicios de la política criolla han sido transportados a la política universitaria, pero han sido los alumnos también en esto discípulos de sus profesores y ministros.

La universidad no vive aislada del medio ambiente en que actúa, se respira en ella la atmósfera social que penetra por sus puertas y ventanas. Pero por más viciosa que sea la política estudiantil ella ha tenido la indiscutible virtud de democratizar la universidad modernizándola en muchos de sus aspectos, destruyendo el estilo semi feudal que la caracterizaba.

¿Cómo recibirá el estudiantado este sistema de elecciones? Posiblemente, dadas las circunstancias actuales del país, se limite a una protesta verbal, más o menos apagada. Pero no cabe duda que se ha introducido un nuevo factor de futuras perturbaciones, que se harán presentes el día en que el estado de fuerza termine y vuelvan los ciudadanos a hacer uso de sus libertades. El estudiantado no permanecerá quieto en presencia de disposiciones que anulan su autoridad en las Facultades.

Embargo e interdicción del vapor "N. Culucundis"

El juez federal Dr. Miguel López Pujato, en la demanda por cobro de pesos que le sigue la firma Sucesión A. Cassanello a los armadores del vapor griego "Nicolaos Culucundis", en las últimas horas de la tarde de ayer decretó el embargo e interdicción de salida de dicho trasatlántico.

Como hemos informado ya, el capitán del "Culucundis" no quiere aceptar la cuenta presentada por la casa cargadora, alegando que es excesiva; en cambio los cargadores sostienen que es reducida, pues si cobrasen la operación como "salvamento", tendrían derecho a la tercera parte del valor de lo salvado, mientras que sólo cobran [illegible] la tonelada de [illegible] descargados y reembarcados en días de fiesta y con [illegible].

Como se ve, el asunto de este barco se complica y en consecuencia permanecerá detenido en el puerto.

Rada del puerto de Santa Fe

PELIGRO PARA LOS TRANSATLANTICOS POR FALTA DE UNA BOYA

En la embocadura del canal de acceso al puerto, fué arrancada de su fondeadero la boya roja del Kilómetro 580, por el vapor inglés "Barón Murray", el día 24 del mes ppdo. mientras navegaba piloteado por el práctico del puerto Pedro Cardoso, quien cumplía órdenes del subprefecto marítimo, en el sentido de fondear dicho vapor en la rada. Al desembocar el canal, como éste es angosto y habiendo sufrido un desperfecto la máquina auxiliar del timón, el trasatlántico rozó la boya y se cortó la cadena del muerto que la sostenía.

A pesar de que transcurrieron ocho días desde aquel accidente, la boya roja no ha sido colocada nuevamente en su sitio, a fin de que siga indicando la ruta a los navegantes.

Aunque es esto un asunto de incumbencia de las autoridades nacionales, no estaría demás que se interesase el director del puerto, así como la Subprefectura Marítima, pues existen motivos para temer varaduras de buques de ultramar en el sitio indicado.

Es menester dirigirse a la División del Paraná Medio a fin de que proceda a ubicar la boya en el lugar que le corresponde. No se espere que ocurran accidentes marítimos para decidirse a subsanar el mal.

Estado de las líneas telegráficas

La circular del Telégrafo Nacional, sobre el estado de sus líneas, informa hoy que las de Corrientes, Entre Ríos, Misiones, [illegible] y Paraguay, funcionan mal, no explicando las causas; las demás, [illegible]

La tranquilidad pública

Es de justicia aplaudir a las organizaciones políticas que reclaman la reconstrucción de los poderes. Obran con alto sentido de la cultura y trabajan eficazmente en bien del país. Los nombres de los partidos que tratan de que se restablezca el sistema legal no hay para qué enunciarlos, la nación entera los conoce y confía en ellos tanto como desconfía de los grupos empeñados en producir disturbios. Si quienes dirigen a estos grupos se detuvieran un segundo a reflexionar sobre el daño que le causan a la república, es seguro que se sentirían culpables de los más graves delitos: cada intentona de alzamiento es una nueva dificultad que se opone el restablecimiento del equilibrio económico del país.

Las revoluciones, si participa el ejército, se ahogan por sí mismas, porque rompen violentamente la organización de la ley, y dejan a la fantasía o al capricho de uno o varios hombres el desarrollo de los sucesos públicos. En el régimen legal el ejército es una institución al servicio de la república y por lo mismo la garantía del orden; si las armas que le dió la nación sirven a un partido o acallan al derecho popular, el ejército es un Estado que aprovecha su fuerza para destruir las conquistas de la civilización.

Es necesario que los políticos argentinos, sin distinción de banderías, se resuelvan a colaborar no con vistas a los disturbios sino con franco anhelo de volver a la normalidad en el menor tiempo posible. En el ambiente de la ley cada ciudadano dispone de medios excelentes para encontrar adecuada solución a los problemas políticos, lo cual es imposible cuando el orden general se asienta sobre las armas. Estas apuntan a derecha o a izquierda según que a un lado u otro se inclinen los ánimos de quienes las manejan. Ya se comprenderá que no es prudente aguardar peras del olmo, y un olmo es la idea y el ejercicio revolucionario del cual los afiebrados sueñan que fructificará en peras.

El país pasa un momento ingrato para las clases humildes; si los políticos persisten en sus métodos alarmantes, la situación empeorará, y se llegará al punto en que la miseria aconsejará a las masas populares. Como en medicina, en lo social es mejor prevenir que apelar a los recursos enérgicos cuando todo es inútil.

Cuestiones edilicias

La construcción de viviendas de pobres

La gente humilde tropieza con grandes dificultades para construir la modesta vivienda propia, debido a que la reglamentación vigente sobre edificación, exige que se llenen condiciones sumamente exageradas, [illegible] la presentación de planos detalladísimos, firma de constructor autorizado, etc. Conseguir permiso para edificar la habitación del pobre impone verdaderas penurias, como obtener [illegible] en un juzgado de paz en épocas de política electoral.

Pero se puede pasar por alto todas las disposiciones reglamentarias, faltar a todos los requisitos, y levantar chozas y ranchos antihigiénicos, cuando se cuenta con el "amigo" que no denunciará el hecho o no dará curso a la denuncia. En este caso no existe radio donde no se permite la edificación en barro, madera y lata, y se pueden construir casillas, chozas, etc., en pleno centro de la ciudad.

Puede citarse como dato concreto, la construcción de una vivienda con palos, ramas de árboles, barro y latas, en un terreno baldío de la calle San Lorenzo y Obispo Gelabert, en cuyos alrededores se levantarán casas modernas, habitadas por numerosas familias, y además cerca de un cinematógrafo o dentro del radio en que están prohibidas estas construcciones, pueden señalarse muchas que se llevan a cabo sin permiso municipal. Y es que resulta más cómodo y provechoso infringir las ordenanzas vigentes que disponerse a cumplirlas como buen ciudadano.

He ahí por que subsiste una cuestión edilicia que se consideraba resuelta con la sanción de la ordenanza que prohibe la construcción de viviendas rudimentarias y malsanas dentro de un radio determinado de la ciudad.

Chiqueros

También está prohibida por ordenanza municipal, la tenencia de cerdos en el radio comprendido entre la laguna Setúbal, riacho de Santa Fe, río Salado y una línea que partiendo de la puerta del Cementerio Municipal de Barranquitas, se extiende al Este hasta la laguna ya nombrada.

No obstante, siempre existen chiqueros dentro de esos límites. Uno está a la vista de cuantos pasan por la calle Santiago de Chile y General López. Se crían porcinos en muchas casas, pudiendo asegurarse que una inspección disiparía las dudas del más incrédulo.

Audiciones musicales en el Parque Infantil del Oeste

La comisión pro - Parque Infantil del Oeste, que en pocos meses ha realizado una obra grande y digna de elogio, prosigue en sus iniciativas a fin de que ese lugar de recreo sea cada día más atractivo.

Efectuados ya su embellecimiento y sus instalaciones para comodidad de los concurrentes, se propone ahora organizar audiciones musicales, una o dos veces por semana, con el concurso de la Banda del Regimiento 12 de Infantería.

Dentro de breves días se informará si se lleva o no a cabo este proyecto, y en caso afirmativo se fijarán los días y horas de las audiciones.

El pequeño esta iniciativa. La expansión y alegría de los niños en el parque será mayor si a la [illegible]

Economías a costas de la educación pública

Está en vigencia el nuevo presupuesto educacional que ha de regir en la provincia de Buenos Aires. Se han hecho economías de tal índole que dejan sin puesto a un millar de maestros y obligan a la clausura de muchas escuelas.

No es posible suponer en el ánimo de la intervención bonaerense el deseo de perjudicar al magisterio y a la instrucción primaria de aquella provincia. No implica exceso de buena fe suponer que todo se ha hecho con la mejor intención posible. Pero las atenuantes que se busquen no bastan para justificar un error que es de concepto y de procedimiento. De concepto porque no puede haber economías a costa de la educación pública puesto que ésta es también una riqueza que la nación debe conservar y acrecentar. Y hay error de procedimiento porque la poda en los presupuestos frondosos debe hacerse con sentido lógico. El arte de la economía no es cosa fácil y quienes se improvisan en ella sólo pueden lograr acierto interviniendo el azar favorablemente. Las finanzas gubernativas suelen estar manejadas por manos inexpertas olvidando que la confección de un presupuesto es una tarea que tiene su técnica, fruto del estudio y la experiencia. Por eso se ahorran los dineros destinados a satisfacer necesidades públicas esenciales mientras se invierten sueldos de lujo para representaciones burocráticas compensadas con exceso. Sin olvidar los sueldos elevados con que se pagan muchos elementos decorativos que figuran en la administración pública.

Parece que la nación paga sus lujos a costa de sus necesidades más urgentes. Hace lo que ciertas familias donde se pagan las sedas de la ostentación con los dineros ahorrados sobre las comidas y el confort doméstico.

En la República Argentina, donde la lucha contra el analfabetismo constituye un problema social, no se concibe la cesantía de mil maestros necesarios en las aulas. Hágase economía, pero no se lesionen los intereses del pueblo.

La abundancia de mosquitos

Marcos Sastre escribió una bellísima página en la cual si no elogió al mosquito, y le dió categoría de ventura, trató en cambio de explicar la existencia de tal insecto como un mal nada penoso.

El espíritu del poético autor del "Tempe Argentino", encontraba una belleza en cualquier manifestación natural. Las orugas le parecieron envidiables ciudadanos de una república perfecta, y para conciliarnos con los mosquitos dijo que en las islas del Paraná, donde abundan, no se aclimataban otros bichos más dañinos que el díptero de referencia.

Si, tendría razón Marcos Sastre, pero es que los mosquitos zumban de un modo irritante, y disponen de una jeringa cargada con vitriolo. Si no fuesen músicos ni inyectaran ácido se les podría tolerar, y aun serían simpáticos, porque a la verdad que están bien formados. El mosquito como los hombres insignificantes parecen creados para ser inofensivos, y lo son mientras no encuentran un lugar donde alimentarse. Cuando comen es cuando se tornan peligrosos: dejan en el plato una cantidad de veneno equivalente al alimento obtenido por asalto. Hasta en el modo de empezar a comer son iguales, empiezan dulcemente y se los nota cuando están llenos.

En estos días, debido a las lluvias, los mosquitos se han multiplicado en forma increíble, y pican, vaya si pican. Diríase que están enconados, y no ha de ser por la crisis porque en la vida efímera de estos insectos todas las necesidades se reducen a encontrar un ser humano.

Contra el mosquito no hay ni siquiera el consuelo de culpar al gobierno. Con régimen legal o de facto, obran con igual desenfado y crueldad. La única defensa es la higiene municipal; un charquito es suficiente para que se reproduzcan sin medida, lo cual induce a suponer que las condiciones higiénicas de la ciudad no son ideales.

Las condiciones del tiempo

30o.5 A LA SOMBRA

Durante el día, suaves vientos del Sud despejaron nuestros cielo, llevando las nubes hacia el Norte. La temperatura se mantuvo relativamente alta, después de la tormenta de ayer, y la presión atmosférica estuvo en ascenso.

En el Observatorio Meteorológico del Colegio de la Inmaculada se registró la temperatura mínima de 22o, y la máxima de 30 grados, y 5 décimos a la sombra; barómetro, 60 mms.

La tormenta de ayer fué pasajera, cesando las lluvias. En Moisés Ville llovió 8, Santo Tomé 9 y Susana 15 mms.

El repunte del río Paraná

No se ha recibido hoy la información habitual del estado del río Paraná en Corrientes, Itá Ibaté, Ituzaingó y Posadas, pero el radiotelegrama del Puerto Aguirre anuncia que las aguas crecieron 27 cms., alcanzando la altura de 16.04 metros.

Significa esto que el repunte del Paraná continúa en su tramo alto, lo que permite prever que las aguas se mantendrán altas en el tramo medio durante todo el mes en curso.

Para Santa Fe el mantenimiento del caudal de las aguas del río, es beneficioso porque los trasatlánticos podrán navegar cargados y sin dificultades en el tramo Santa Fe - Rosario, en la época de mayores embarques de la cosecha de cereales.

El hidrómetro del dique No. 2 del puerto local, marcaba hoy 3.30 [illegible]

Un paso a nivel peligroso

SIN BARRERAS NI SEÑALES

En la calle Salvador del Carril, a pocas cuadras de la costa de la laguna Setúbal, existe un paso a nivel del F. C. Central Norte que es peligroso porque carece de barreras y a veces se estacionan vagones que no permiten ver si llegan trenes, no hay letreros ni señal de ninguna clase que advierta al transeunte la proximidad de algún convoy.

En las inmediaciones se ha instalado el Law-Tennis, construyendo sus canchas de juego, y con este motivo muchas personas se dirigen al lugar o regresan del mismo en vehículos cruzando el paso a nivel con grave peligro.

Se forma también en las inmediaciones un núcleo de población que utiliza como principal arteria de tráfico, la calle Salvador del Carril, exponiéndose en el paso a nivel, a graves accidentes.

Se nos informa que han estado a punto de ser arrollados por los trenes, varios automóviles y transeuntes.

Llamamos la atención a las autoridades municipales, por una parte, y a la administración de los Ferrocarriles del Estado, por otra, acerca de la necesidad de instalar barreras en ese paso a nivel. Hay que evitar que ocasione víctimas, tomando las medidas pertinentes a la brevedad posible.

Notas

La pobreza de los literatos

El caso tristísimo de Villaespesa, el poeta español, que la prensa ha señalado laconicamente, no es singular, ni nuevo. La república de las letras puede llamarse también la república de la pobreza. La riqueza aparece en ella como planta exótica, casi como un fenómeno.

Hay escritores que han conquistado una cierta posición económica gracias al comercio de su labor literaria. Pero estos son casos; por uno que se acerca al plano de la riqueza hay cientos que permanecen en el de la pobreza. De estos muchos caen en la miseria. A veces el Estado reemplaza a Mecenas y favorece a los escritores brindándoles modestos puestos burocráticos. Hay en estos ofrecimientos una ofensiva actitud de misericordia. ¿Es que la civilización actual, comercial e industrialista, no le permite al escritor vivir con dignidad? ¿Se considera al literato como un parásito? ¿Es un ente despreciable que encuentra en la pobreza el merecido castigo a su amor por la literatura?

Nadie se atrevería a contestar tales preguntas afirmativamente. Se considera de mal tono despreciar a quienes cultivan las bellas artes. Pero lo cierto es que el desprecio se manifiesta en hechos que registran las crónicas dolorosas, donde se reseñan las vidas de los artistas, aún de aquellos que han sido ungidos por la gracia de la genialidad.

Estos poetas, cantores melancólicos de la vida, han sido bautizados por uno de ellos, con el nombre de las cigarras del hambre. Puede haber un poco de exageración en la frase, si es que se la hace extensiva a todo el gremio. Pero tiene un gran acento de verdad y es un poeta quien la ha creado, como contemplándose a sí mismo.

Tiempos de maquinismo la imaginación tiene mercado sólo cuando ella presenta un cuadro cuya interpretación no exije esfuerzo, es decir literatura insubstancial.

Nunca como ahora tan necesaria la torre de marfil.

Hurto en jurisdicción de la seccional 1ra.

La señora Encarnación Pérez, domiciliada en calle Amenábar 2914, anoche a las 22 y 10 horas se presentó a la seccional primera, denunciando un hurto del cual resultó víctima horas antes. La señora Pérez sacó al patio un baúl que contenía ropas y efectos. Poco después cayó en la cuenta de que le habían hurtado una cartera de mano, un collar de fantasía, tres pañuelos de seda y otras cosas. Formulada la denuncia en la seccional primera se iniciaron averiguaciones. Poco después se efectuó una detención.

Fué detenido al bajar de la balsa-automóvil

A las 14 y 30 horas de hoy, en la balsa-automóvil que llegó a Santa Fe, procedente de Paraná, vino una persona que fué detenida por el personal de la sección Orden Social y Político.

El detenido salió anoche de Concordia y se supone que estaba en antecedentes del movimiento a estallar.

La detención la solicitaron las autoridades de la vecina orilla.

Han pedido la captura de un defraudador

La policía de Tucumán ha solicitado a Investigaciones, la detención de Elías Cristo o Cristu, griego, de 40 años de edad, acusado de una importante defraudación a la Sociedad "El Hogar del Empleado".

La detención del prófugo, que, según el informe, se encuentra desde anoche en nuestra ciudad, ha sido pedida por el intendente municipal de Tucumán.

Le arrojó ácido fénico pero no hizo blanco

Anoche, poco después de las 19 horas Velia Agüero, argentina, de 16 años de edad, se presentó al domicilio de Alberto Mamias, sito en 25 de Mayo No. 2980 y sostuvo un cambio de palabras con éste. La menor sacó un frasquito que contenía ácido fénico y se lo arrojó a Mamias, quien pudo esquivar el ácido y acalorado tomó a golpes de puño a la menor causándole una contusión en el ojo izquierdo.

Atraído por el desorden corrió un agente de la tercera que procedió a la detención de los protagonistas quienes se encuentran incomunicados y a disposición del juez de instrucción en turno.

Un niño de 17 meses pereció ahogado

La División Judicial ha informado al juez en turno de un lamentable accidente ocurrido en San José del Rincón y del cual resultó víctima el niño Raúl Mendoza, argentino, de 17 meses de edad.

El pequeño Raúl salió de su casa en un descuido de la mamá y arrastrándose llegó hasta un arroyo sito a pocos metros de la finca. Cayó al agua y dió gritos que atrajeron la atención de la madre. Pese a la celeridad con que se procedió, el niño pereció ahogado. La oportuna intervención de un vecino evitó el mismo fin en la madre de la criatura.

LOS PROBLEMAS DE LA VIDA

Atraviesa la humanidad una época de crisis y la desorientación es completa. Desquiciado el orden establecido, la labor de acomodamiento ha de ser difícil. Hasta la fecha, no hay pueblo de los que sufrieron la gran conmoción evolutiva o revolucionaria que haya encontrado la fórmula de su bienestar y su tranquilidad futuras.

Es ese un problema muy arduo de nuestros tiempos, en los que todo arte y diligencia se encaminan al logro de cosas vanas, a procurarnos medros y placeres con insaciable afán, aumentando los daños de la vida, las turbaciones del ánimo, las miserias del espíritu, y corriendo a saltos la escala de las mudanzas, de las pasiones, que empieza quizás de buena fe, pero se corrompe tan luego como el propagandista se ha convertido en autoridad; es decir, cuando el que predicaba una teoría con el objeto de convencer a su auditorio, se convierte en autoridad que la impone por la fuerza.

Rotos los frenos que sujetaban los apetitos, se ha extendido por toda la tierra una mancha que cubre sus dilatadas regiones; mancha de seres humanos que, como cuervos errantes, se disputan la última migaja del pan amargo del trabajo.

Todos van a un mismo fin aun cuando por distintos caminos; todos buscan los resortes para satisfacer sus necesidades, sus antojos o sus avaricias, en sed inextinguible de bienes de fortuna. Todos cierran los ojos y abren la mano, y a todos les es indiferente que perezca la sociedad honrada con tal de obtener aquello que, según su particular criterio, le es debido por derecho de conquista.

[illegible] modestia; ya nadie está exento de ambición, ya nadie se conforma con su suerte, sino que todos aspiran a subir, a ser otros, muy otros de lo que fueron y de lo que ya no quieren ser.

Los hombres del día no saben sufrir, no saben hacer, no saben labrar. Todo quieren encontrarlo hecho y dispuesto para ser disfrutado, como quien espera que el agua le llegue a la boca para beber. Reniegan de su destino si se ven precisados a realizar cualquier esfuerzo, porque creen que su derecho consiste en que los demás trabajen para su provecho.

Los empleos públicos no tan sólo proporcionan utilidad a quienes los desempeñan, sino que también a quienes los dan. Los honores y las dignidades son fuentes de lucro para los que disfrutan el favor, por eso tienen que crecer la gabela y el contrabando; y así como los bienes de la nación se adquieren y se pagan con valores negativos, los patrimonios particulares se están convirtiendo en humo, malversados a título de conquista.

Triste y dura asechanza contra la propiedad es la que ha corrompido nuestras nobles costumbres, y las de todos los pueblos en mayor o menor escala. Atentado contra el trabajo que exprime hasta la última gota de sudor. Organización de despojo que perjudica a quienes aparentan beneficiar con métodos perfeccionados de adquirir lo ajeno contra la voluntad de su dueño.

En medio de tal desbarajuste social sólo un principio descuella que parece ser la profesión de fe de la humanidad en estos tiempos calamitosos. Ese principio consiste en que de todos los medios de hacer fortuna, el trabajo [illegible]

Ruth Chatterton y Olive Brook en "La mujer d cualquiera"

Ruth Chaterton y Clive Brook aparecen de nuevo en la película titulada "La mujer de cualquiera".

Representa Clive Brook un personaje apropiado para el lucimiento de sus cualidades de gentleman. Un abogado de éxito que a raíz de disgustos de su familia se entrega a la bebida. Una mañana después de una noche de incesante orgía se encuentra al despertar casado con una mujer de la que se avergüenza.

Resuelve afrontar la situación como caballero y después de una serie de dramáticas situaciones termina con la satisfacción de todos. Ruth Chatterton secunda admirablemente al artista y da una caracterización humana y comprensiva de la esposa.

"Armas prohibidas" próximo estreno del cine Empire Theatre

Se postergó para fecha próxima el estreno de la película Metro Goldwyn Mayer "De farra", que estaba anunciada para el jueves en el Empire. Sucederá a ésta una comedia dramática titulada "Armas prohibidas" que interpretan Jhon Mac Brown, Karl Dane, Wallace Beart y Kay Jhonsen.

"Armas prohibidas" es de argumento fuerte y efectos emotivos poco comunes.

También William Haines, tiene sus partidarios

Entre los aficionados del cine, hay quienes idolatran a Greta Garbo por "ese no se qué" que ella tiene; hay quienes se extasían viendo a Norma Shearer, y quienes lloran con Joan Crawford. Las preferencias están de acuerdo al temperamento y a la psicología individual de cada persona. Aunque parezca raro, William Haines que sólo es un bufo, un galán alegre que no se gasta en romanticismo para hacer el amor a su estilo desenvuelto, tiene también sus partidarios, y muchos de ellos, que sólo esperan el anuncio de sus nuevas producciones para ir a verlas.

Claro es que el nivel artístico de cada astro es muy distinto. No se puede comparar a un William Haines con un Ramón Novarro, pero los amantes de lo frívolo, de lo alegre, de lo optimista, encuentran que Haines encarna ese temperamento con tanta maestría como los demás astros famosos en su respectiva especialidad artística.

Es muy interesante el papel que hace William en "Gigoló", porque se presta con exactitud a su naturaleza. Hace un joven lord inglés, que acostumbrado a tener a las mujeres a merced de los encantos que implican su título y fortuna quiere someter a prueba a la mujer que le han propuesto como esposa de conveniencia. Irene Purcell y C. Aubrey Smith figuran también en el reparto de "Gigoló", producción rodada en los estudios de la Metro, que dirigió Jack Conway, de prestigio consagrado por su creación de "La Bruja", "Luna nueva" y "La mujer que perdió su alma".

EL PROXIMO ESTRENO DEL CINE BELGRANO, SE TITULA "MANOS CULPABLES"

Es una cinta de tema policial que tiene excelentes intéspretes

Dentro del género policial "Manos culpables" es una película lograda. Tiene aspecto original y despierta la atención con un suceso misterioso: un crimen que se investiga, dialéctica, habilidad, disimulo de un asesinato, son los factores de interés. Cuidado en los detalles, vigorosa interpretación, ritmo perfectamente calculado dentro de una unidad de tiempo riguroso, son otros tantos aspectos valiosos de este film. Richard Grant, su protagonista, ha sido fiscal durante muchos años, y es ahora un hábil abogado en lo criminal. Tiene una larga experiencia de todos los secretos del delito. Entre su turbia clientela figura un hombre acaudalado Gordon Rich que es un corruptor peligroso. Lo ha hecho llamar precisamente a su residencia de campo para hablarle de un asunto. Y allí tiene la ingrata sorpresa de encontrar entre otros huéspedes, a su propia hija. De ella precisamente, quería hablar Rich a su padre. Había resuelto hacerla su esposa y quería hacer un nuevo testamento en su favor. Pero el abogado Grant ama demasiado a su única hija para



Una escena de la película "MANOS CULPABLES" que el Cine Belgrano estrena el sábado, por Lionel Barrymore y Kay Francis. — Dirección de W. S. Van Dyke —

permitir una boda semejante, y advierte a su cliente que hará cuanto esté de su parte para impedirla. No tarda sin embargo en comprobar que Rich ha seducido a la muchacha y que ella está firmemente resuelta a casarse con ese hombre.

Grant no permitirá nunca que su hija caiga en las manos siniestras de Rich. Lo amenaza de muerte; pero éste le dice que se vengará hasta después de muerto. Esa misma noche dispone Grant su asesinato, y hace las cosas con tanta habilidad que tiene toda la apariencia de un suicidio. Mas la venganza de Rich como dijera antes se cumple hasta después de muerto.

Los detalles de este film están magnificamente presentados. Lionel Barrymore hace una interpretación admirable y Kay Francis dá fuerza dramática a su papel. Una producción que merecerá la más franca acogida por parte del público, que asista a su estreno en el cine Belgrano el sábado próximo.

Los cines Mayo y Doré estrenarán una cinta en series

A partir de mañana lunes los cines Mayo y Dore en la sección noche comenzarán a exhibir una película en series que se titula "La Banda Siniestra", que interpretan Ben Wilson y Neva Jarver.

Esta película en series tiene episodios emocionantes y hasta sus dos primeros episodios que se estrenarán mañana, titulados: "La Escuadra Ligera" y "Los Renegados" tienen escenas de un fuerte tono dramático.

La serie a estrenarse habrá de agradar a los habitués a esas salas.

Hablan los astros ::

El primer amor de Warner Baxter

La hermosa Marlene Dietrich vino al mundo en Berlín, un 27 de diciembre de... Su padre, distinguido oficial del ejército alemán, en vista de las excepcionales facultades de su rubia hija, la destinó desde muy temprano a la música, sin perjuicio de vigilar su educación general con el mayor esmero. La niña entró como interna en un excelente colegio de Weimar, donde aprendió violín, canto y los idiomas francés e inglés. Desde allí pasó a una academia de música en Berlín, para perfeccionarse como concertista.

Los ejercicios de violín, practicados con exceso, lastimaron seriamente su muñeca izquierda, obligándola a suspender su labor musical durante seis meses. Esta forzada pausa distrajo su atención hacia la escena, e ingresó en la escuela de arte dramático dirigida por Max Reinhard.

El primer papel que desempeñó la futura estrella cinematográfica fué en una traducción al alemán de Broadway.

Su segunda actuación fué en una comedia musical, en la que el talento y belleza de la principiante obtuvieron un éxito inmediato y definitivo.

Durante los siguientes tres años, la joven artista dividió su tiempo entre la pantalla y la escena, en la que siguió representando comedias musicales.

Dos de sus primeros films que obtuvieron favorable acogida en los Estados Unidos fueron: Beso a usted la mano, señora, y Tres amores.

Josef von Sternberg la escogió para acompañar a Jannings en "El ángel azul" después de haberla visto representar en Berlín una de sus mejores creaciones musicales, y tan convencido estaba el director de que las facultades de la artista la capacitaban para interpretar el papel, que empezó a trabajar en éste, sin pasar por la previa prueba, como es costumbre de la casa.

Al volver von Sternberg a los estudios que posee la "Paramount" en la costa del Oeste y enterarse de que le correspondía dirigir el film "Marruecos", apresuróse a encargar a la hermosa Marlene del principal papel femenino.

MAX REINHARDT HIZO REPRISAR LA FANTASIA MUSICAL DE OFFENBACH "CUENTOS DE HOFFMANN"

Hace medio siglo que Offenbach, el compositor de tantas operetas alegres é inspiradas hizo estrenar en París su obra cumbre, "Los Cuentos de Hoffmann", fantasía musical de gran vuelo inspirada en las narraciones fantásticas de uno de los poetas y escritores más originales y atormentados del romanticismo alemán. Para conmemorar este cincuentenario acaba de tener lugar en Berlín una reposición brillantísima de "Los cuentos de Hoffmann", bajo la dirección de Max Reinhardt. El célebre director de escena preparó durante cuatro meses la presentación y asistió personalmente a todos los ensayos. Quería hacer de la reposición de "Los cuentos de Hoffmann" la gran sensación de la presente temporada teatral berlinesa y después del éxito obtenido el día del estreno es preciso reconocer que sus propósitos no han resultado fallidos.

Max Reinhardt es hombre que sabe hacer las cosas en grande y esta vez se ha superado a sí mismo. Para montar "Los Cuentos de Hoffmann" ha escogido la escena y la sala de la "Grosses Schauspielhaus", con capacidad para 5.000 espectadores. El arreglo de la partitura y la dirección de la orquesta fueron confiados al gran director de orquesta Leo Blech, una de las más brillantes personalidades de la música alemana contemporánea. En el reparto figuran varios nombres de altísimo prestigio internacional: Tatiana Menotti, de la Scala de Milán en el papel de Olimpia, Gota Ljungberg, de Estocolmo, en Giuglietta, Jarmila Novotna y Gabriele Relle, de la Opera de Budapest que interpretaran alternativamente el personaje de Antonia; el eminente barítono Baklanoff, los tenores Fideaser y Hauss, el bajo Schützendorff, los excelentes actores Sokoloff, Wesemann y Graetz. En los episodios coreográficos descuellan Anton Dolin, primer bailarín que fué de los bailes rusos Diaghileff y las bailarinas María Solverg, La Jana y Tamara Desni.

Max Reinhardt opina que sólo los grandes espectáculos acompañados de música son susceptibles de hacer que el gran público, hoy absorbido por la cinematografía, [illegible] a los teatros abandonados. El éxito obtenido hace unos meses con una original escenificación de "La Bella Helena" y el triunfo logrado ahora con la reposición de "Los Cuentos de Hoffmann" parecen confirmar este punto de vista. Al servicio de sus recientes teorías ha puesto Max Reinhardt, no sólo su talento, que es mucho, sino también una abundancia de medios técnicos, artísticos y económicos hasta ahora no superada.

Durante tres horas asiste el espectador, deslumbrado, a un desfile extraordinario de cuadros escénicos montados con tanta originalidad como lujo y agudo sentido de lo espectacular. Dignas de especial mención son las evocaciones del barrio antiguo de Berlín, del Gran Canal de Venecia y de la histórica taberna de Luther y Wegener, donde Hoffmann, aconsejado por no pocas botellas de buen vino, imaginó y compuso los personajes y la trama de sus cuentos legendarios.

"Los Húsares de la Reina" es una opereta del sello U. F. A.

"Una fiesta de buen humor"

Una deliciosa farsa, hablada en francés y alemán con títulos en castellano, se dará a conocer el martes en el Empire Theatre.

"Los húsares de la reina" es el título de la obra. El tema de comedia opereteca de este film imprímele un motivo entretenido, cuyo desarrollo conducido con habilidad y ligereza, le aporta nuevos valores y la hace aún más interesante.

La actriz Mady Christriams graciosa en su papel de protagonista y el actor Jean Angelo, sobrio dan vida a esta opereta.

El asunto:

El argumento es convincente y se desarrolla en torno a las aventuras de una reina que renuncia a su corona, para poder someter libremente su corazón al imperio de su adorador.

El buen gusto, las felices ocurrencias, la celeridad del ritmo se combina con rara fortuna para hacer de "Los húsares de la reina una fiesta de buen humor. La U. F. A. puede envanecerse, escribe un crítico, de haber conseguido un éxito indiscutible. Los empresarios están de enhorabuena.

FILMANDO A 50 METROS

El heroe de la película. — No me abraces así. Cuidado con mi raya.

VIDA SOCIAL

En los jardines de la Municipalidad—

Bajo los auspicios de las damas de la Sociedad de Beneficencia, funcionará de nuevo el día de Reyes en los jardines de la Municipalidad la fiesta que bajo el nombre de Arbol de Navidad se realizara con feliz éxito el día 25 de diciembre.

No será ya el clásico Arbol de Navidad al que rodearan numerosas cabecitas impacientes, sino los tres Reyes Magos que en su día en este mismo lugar harán el reparto de juguetes.

La rifa de un ponny del que habláramos días pasados se hará también en esta oportunidad, después de ser paseado por las calles San Martín y Boulevard Gálvez.

El Club Gimnasia y Esgrima en el que funciona una interesante kermesse, gentilmente ha prometido a dichas damas suspender en ese día o sea el 6 del corriente, sus actividades para no restarle público, contribuyendo en esa forma, al mejor resultado de esta fiesta, teniendo en cuenta el noble fin que inspira.

Esta fiesta que seguiremos llamando Arbol de Navidad, comenzará a las 18 horas, continuando por la noche con una kermesse para los mayores, presentando los mismos atractivos que anteriormente.

La entrada está fijada en pesos 0.50 para chicos y grandes, teniendo los niños opción a un juguete.

Participación de enlace—

En conocidos hogares de esta sociedad circula la siguiente participación de enlace.

"Filomena S. P. de Rodríguez Pardo participa a usted el casamiento de su hijo Héctor con la señorita Haydée Masa Palacios, y le invita a presenciar la ceremonia religiosa que se efectuará en la parroquia Santa Rosa el 7 del corriente, a las 20.30 horas.

Rosario, enero de 1932.

Dr. Enrique Sandoz—

Después de permanecer unos pocos días en nuestra ciudad, ha partido nuevamente a Corrientes el Dr. Enrique Sandoz, llamado por sus ocupaciones del Ministerio de Hacienda de esa provincia, cuya cartera ocupa en la actualidad.

Las Verbenas Españolas —

El día 5 del corriente a las horas, quedarán inauguradas en el local de la Sociedad España, las Verbenas Españolas, lo que seguramente dará márgen a una interesante nota.

Dichas fiestas, que serán amenizadas por una selecta orquesta, serán realizadas por la ejecución de bailes modernos y cantos y bailes regionales españoles, a cargo de conocidas niñas de la colectividad hispana de nuestra ciudad.

El fin de estas reuniones, es el beneficiar la Biblioteca de la mencionada institución, objetivo muy plausible por cierto.

Los agasajos a la oficialidad y tripulación de la fragata "Sarmiento"

Activamente se organizan los preparativos concernientes a la recepción que se tributará a los oficiales y tripulación del buque escuela "Presidente Sarmiento", que en breve llegará a nuestro puerto, por primera vez. Ha tomado la iniciativa en estos festejos, el Sr. Intendente Municipal, quién invitó a una reunión con este fin a conocidas personas de nuestra capital anoche.

En esta reunión se cambiaron ideas acerca de las manifestaciones hospitalarias que se harán objeto a los visitantes, y aún cuando no se ha confeccionado un programa de agasajos todavía, se descuenta que estos serán de carácter oficial, involucrando los de aspecto deportivo y social.

Para mejor disposición de los puntos del programa de recepción, se espera saber con justeza, la fecha de salida de Buenos Aires de la fragata Sarmiento, y la llegada a esta ciudad.

En la reunión que mencionamos, encontrábanse, bajo la presidencia del Sr. Intendente don Raúl Cruz, el Sr. Jefe de Policía de la Capital, teniente coronel don Galo Funes, el Presidente del Consejo de Educación Dr. Justo I. Cabal, el Rector del Colegio Nacional don Segundo Gómez, el Jefe del Regimiento 12 de Infantería teniente coronel Manuel Castrillón, Presidente del Club del Orden Dr. Abel Furno, Presidente del Jockey Club don Salvador Leiva, Presidente de la F. de F. B. don Carlos Sarsotti (h), Presidente de la Legión Cívica don Roberto Sarsotti, el Dr. Tiburcio Reyes, el Prefecto de zona alférez de navío Rodríguez Quiroga, Presidente del C. A. Unión doctor Francisco Anello, Presidente del C. A. Colón doctor Alberto Pividori, Presidente del A. C. A. Ing. Celestino Meunier, señor director del puerto, ingeniero Carlos Nikliison, Presidente de la Bolsa de Comercio don Carlos Fhurken, Presidente del C. A. G. y Esgrima don Ernesto Ahrens y los secretarios de la Intendencia señores Néstor Soto y Dr. Jorge Rojas.

Dr. Manuel Niel—

En el Sanatorio del Dr. Llanos, en el Rosario, encuéntrase internado el doctor Manuel Niel, cuyo delicado estado de salud, inspira serios temores a sus familiares y relaciones.

El 21 del mes pasado, por la mañana, fué intervenido quirúrgicamente el mencionado caballero, con éxito satisfactorio.

Dentro de su gravedad, mejora muy lentamente el doctor Niel, quien por lo menos tendrá que permanecer una quincena más en la citada casa de salud.

DE LAS SIERRAS DE CORDOBA

El Club Social de Río Ceballos realizó su primera reunión

Anoche, el Club Social de Río Ceballos, la prestigiosa institución de esta hermosa villa veraniega, inició sus actividades de la temporada habiendo organizado para ello un baile que tuvo lugar en sus amplias y cómodas instalaciones.

Con este motivo, las familias que se encuentran en ésta veraneando, como así mismo las que lo hacen en las villas circunvecinas asistieron a esta reunión que adquirió lucidos contornos, como ha acontecido en reuniones de años anteriores.

Estas reuniones que posteriormente habrán de sucederse con frecuencia han de congregar, en los salones de la simpática institución que en todo momento ha merecido los auspicios de la gente chic que llega hasta aquí atraída por las brillantes fiestas que se organizan, lograrán una vez más éxitos halagüeños.

A fin de hacer más agradable la fiesta inaugural de la temporada, el Río Ceballos Club contrató dos buenas orquestas que fueron el deleite de las distinguidas concurrentes, contándose con la presencia de varias familias del mundo elegante de la ciudad de Córdoba y de estas villas veraniegas.

En la fiesta de referencia, fué objeto de ponderación, el esfuerzo de la comisión directiva del Río Ceballos Club, en pro del lucimiento de la reunión. Subscribieron las invitaciones en esta oportunidad, los señores Amado J. Roldán, Rafael Peralta Ramos, Héctor Malvares, Belisario Villegas, Domingo Tettamanti, Bartolo Minetti y Adolfo J. Aráuz.

VERANEANTES

Llegaron: de Buenos Aires, el señor Alcides S. López, su esposa doña Angela Aufranc y sus hijos.

—De Santa Fe, el doctor Miguel J. Alberto y familia, señor Rafael Peralta Ramos y su señora Micaela Aldao de Peralta Ramos; las señoritas Inés y Teresa Mu[illegible].

—De Ameghino, el señor Jerónimo Eder y familia.

—De Rosario, la señora Ana Vda. de Kuck e hijos.

—De San Francisco, el señor Luis Pavesio y familia.

Corresponsal

Fallecimientos —

En el Cementerio de la ciudad de Paraná, recibirán sepultura mañana, los restos de la señora Nicolasa Núñez Vda de Molini, que a la avanzada edad de 81 años, falleciera hoy en esa capital ingrato suceso muy lamentado en el vasto círculo de relaciones de la malograda señora.

Hasta sus deudos de esta ciudad y de la de Paraná, llegan en este duro trance numerosas notas de condolencia.

Hoy ha dejado de existir en esta capital, el señor Rafael Gayoso, motivo por el que sus deudos reciben las condolencias de parte de sus numerosas amistades.

Mañana, a las 10 horas, los restos del extinto recibirán sepultura en el cementerio municipal, oportunidad en que acompañando a los familiares del extinto, congregaráse en la necrópolis numerosa concurrencia.

Compromisos—

Ha quedado formalizado hoy el compromiso matrimonial de la señorita Carmen Margarita Osti con el señor Luis E. Lagos, ambos relacionados en ésta y en la ciudad de Paraná.

Por este grato motivo numerosas congratulaciones han llegado hasta los prometidos.

Ha quedado formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Angela Serafino con el señor Antonio Fernández, motivo por el que han llegado numerosas felicitaciones hasta los prometidos.

Las kermesses del C. Gimnasia y Esgrima —

En la sede social de la prestigiosa entidad del epígrafe, continuarán esta noche las kermesses que tan brillantemente se inauguraran hace días.

Llevandose a cabo estas reuniones en un terreno, lindante con el club que ha sido originalmente adornado con llamativos kioskos, donde numerosas niñas y caballeros asociados de la institución tienen a su cargo los diversos juegos instalados.

Noche a noche se congrega en el Gimnasia crecida concurrencia, que a la vez que disfruta de lo agrable de las instalaciones, participa en las atracciones, numerosas y sumamente llamativas.

Misas—

En la iglesia de N. P. Santo Domingo, se rezarán misas pasado mañana en sufragio del alma del señor Miguel Caparatta en oportunidad de cumplirse el primer mes de su fallecimiento.

El piadoso culto se oficiará a las 8 horas.

—Mañana en la iglesia de N. P. Santo Domingo se rezarán misas a las 9 horas, impetrando por el descanso del alma de la señora Petrona B. de Gómez, en oportunidad de cumplirse una nueva fecha de su fallecimiento, culto que seguramente congregará a numerosa concurrencia.

Funeral

Rogando por el descanso del alma de la señora María Oliva de Costábile, se oficiará mañana, a las 8 horas en la iglesia de Ntra. Sra. del Carmen, un solemne funeral.

En el culto que se oficia con motivo de cumplirse el primer aniversario de su muerte, han de darse cita numerosas de las personas allegadas a sus deudos.

La salud de Mons. Juan Agustín Boneo—

Dentro de la gravedad que reviste el estado de salud del Ilmo. y Rvdmo. Obispo de la Diócesis Monseñor Juan Agustín Boneo, se insinúa una leve mejoría.

Por la salud del anciano prelado, se interesan vivamente sus relaciones de nuestra capital.

Fray José Antonio Pujol—

En el Hospital de Caridad, donde se asiste, mejora el R. P. Fray José Antonio Pujol, religioso que en nuestro medio cuenta con numerosos afectos.

En el templo de N. P. Santo Domingo—

En el templo del epígrafe, tuvo lugar esta mañana, la fiesta en honor del Dulce Nombre de Jesús, que reunió en las naves de la iglesia mencionada a crecida cantidad de personas.

Ofícióse a las 8 horas, una misa de comunión, realizándose luego la anunciada procesión por el interior del templo.

La banda de policía en las plazas—

Esta noche, como de costumbre, la banda de policía que dirige el profesor don Federico Spreáfico, concurrirá a la plaza de Mayo, cuyos jardines se verán hermoseados con la presencia de numerosas niñas de nuestra sociedad.

Anoche la misma banda, dejó oír un agradable repertorio en el Parque Oroño, a cuya audición concurrió numeroso público.

Inhumaciones—

En el Cementerio de la Recoleta, recibieron sepultura en el día de ayer, los restos de la niña Eugenia Esther Vionnet Ladreyt, cuyo decaso se produjera después de una larga y penosa dolencia en la Capital Federal, donde encontrábase a la sazón en compañía de sus padres D. Rodolfo Vionnet y Da. Eugenia Ladreyt.

La temprana desaparición de la pequeña, a los 11 años de edad, ha causado general consternación entre los allegados a la familia de sus deudos, quienes por tan sensible causa, reciben numerosas y expresivas misivas de condolencia.

—Una sentida demostración de duelo, constituyó el sepelio de los restos del señor Eugenio Laurenzón, acto llevado a cabo hoy en el Cementerio Municipal, a las 10 horas.

En tal oportunidad dióse cita numerosa concurrencia en nuestra necrópolis.

—En el Cementerio Municipal, fueron inhumados esta mañana, los despojos mortales del señor Abel Díaz, cuyo fallecimiento tuvo lugar ayer en esta ciudad.

Los deudos del extinto, se vieron acompañados en su pesar por numerosas de sus relaciones de nuestro medio.

—En la localidad de Emilia, recibieron sepultura esta tarde, los restos del que en vida fuera D. José Palmier, caballero vinculado en ese punto y esta capital.

Veraniegas—

Se han instalado en el Tigre donde pasarán la temporada estival la Sra. Edda Silveyra de Cruz, el Sr. Ricardo Silveyra y sus hijos y la señorita María Juana Silveyra.

Han partido hoy con destino a las sierras de Córdoba, el señor Nicolás Solatin y su señorita hija Juanita.

Para sus posesiones de campo en Recreo, la señora Esmeralda Loza de Aldao y sus hijos.

—Próximamente partirán para sus posesiones de campo el doctor Eduardo Mántaras, su esposa doña Georgina Cullen Gómez, sus hijos y las señoritas Sara Cullen Gómez y Elsa Vionnet Cullen.

—Han partido en el vapor "General Artigas", con destino a Mar del Plata, donde pasarán la temporada veraniega, el Dr. César A. Berraz, su esposa Da. Carmen Mai y sus hijos Stas Virginia, Camucha y Sr. César Berraz.

—Para igual destino, el doctor Carmelo Piedrabuena, su esposa doña Carolina Palamedi y sus hijos.

—También a Mar del Plata, el doctor Amadeo Ramírez, su esposa doña Albina Mancini y su señorita hija María Isabel y la señora María Esther Ramírez de Monteverde.

—Con igual destino, partieron esta mañana en el Gral. Artigas, el doctor Moisés L. Soriano, y sus hijos Dorita y Carlos, el doctor Francisco B. Caminos, su esposa doña Emma Petrina y su señorita hija Blanca.

—También se han trasladado a Mar del Plata, el señor Juan G. Gómez, su esposa doña Ana Francia, su hijita Ana María y la señora Ana Minetti de Francia.

—Pasarán el mes de Enero en Mar del Plata, para donde han partido hoy, el doctor Vicente Capparelli, su esposa doña Carmen Colli y sus hijos.

—A San Javier el doctor Cayetano Doldán su esposa doña Laura Mántaras y sus hijos Rubén, Laura Beatriz y Rolando, la señora Ambilia Mántaras de Prendoné, el señor Luis Mántaras y el niño Pochito Leavy Mántaras.

Enfermos—

—Sigue mejor la señora Ana Palamedi de Fabris.

Mejora el señor Juan Manuel [illegible].

—Ha experimentado una mejoría el señor Bernardo Vázquez Calleo.

—Enferma la niña Hilda de la Torre.

—Restablecida la señorita Tina Berraz.

—Algo delicado en Rosario, el ingeniero Gabriel Giraudón.

Viajeros—

Para Buenos Aires el señor Eduardo Vionnet y su esposa Da. María Esther Cullen.

—Para el mismo punto la señora [illegible]

Han regresado a Buenos Aires [illegible]

—A Rosario el doctor Alberto [illegible] Blanca Pérez y sus hijos y la señorita Blanca Keller Cardona.

—En breve a Nogoyá (E. R.), las señoritas Pituca y Cleo López.

—Han regresado de Buenos Aires el señor Roberto Kunst y familia.

—De Nelson el señor Reynaldo Manuel Cullen y su esposa Da. Georgina Funes Coll.

—De Buenos Aires el señor Ramón Maciel.

—A Rosario donde fijarán su domicilio, las señoras Macedonia Amavet de Moreno y Lola Amavet de [illegible].

—Al mismo punto la [illegible]

—Han salido en el Gral. Artigas, el Sr. Sub Gerente de la Internacional Harvester D. Carlos Luchtemberg, su esposa Da. Sara Goñi y sus hijos Sarita Dora y Carlos Alberto, quienes en Rosario fijarán su domicilio.

—A Buenos Aires, el señor Carlos Videla y las señoritas Blanca y Eugenia Videla y Camila Leiva.

—Al mismo punto, los señores Jorge Christe y José Luis Vildóza.

A Buenos Aires el señor Enrique Portinari.

—Mañana a La Paz (E. Ríos) el doctor Mario Lothringer.

—Hállanse en esta capital el ingeniero José Urbano Aguirre, su esposa doña Alita Paz y sus hijos Martha, Ruth, Alita y María Teresa.

—A Buenos Aires el señor José Vionnet.

De Buenos Aires el doctor Pedro Antonio Landa.

—De Buenos Aires el señor Ricardo Martínez.

—De Gálvez el señor Aurelio Martínez, su esposa doña Clara Virasoro y sus hijos.

—De San Cristóbal el señor Bernardo Vázquez.

—Para Tostado el señor Oscar Zucchi Bouvier.

—Próximamente para Buenos Aires el doctor Tiburcio Reyes y su esposa doña Angélica Lasave.

—Es esperado de Buenos Aires el señor Enrique M. Mosca (h).

—Próximamente para Rosario, el señor Gabriel L. Villar, su esposa doña Filomena Rodríguez Pardo y sus hijos.

—Para San Pedro, los señores Ignacio y Miguel Angel Crespo.

—De Buenos Aires el señor Miguel Angel Cullen.

—Para San José del Rincón, la señora Sara Goitán de Sardá.

—De Paraná el doctor Juan José Monti y su esposa doña Delia Mahieu.

—De Buenos Aires el señor José Gallardo.

—Para Gessler el doctor Pascual Zamora.

—De Buenos Aires el señor Raúl Olivera Aguirre.

—Para Rosario la señora Adela Pedezert de Cervera.

RAFAEL GAYOSO

(Q. E. P. D.)

FALLECIO EL DIA 3 DE ENERO DE 1932 CONFORTADO CON LOS AUXILIOS DE LA SANTA RELIGION Y LA BENDICION PAPAL

Su esposa: Ramona Vicario de Gayoso; sus hijos: Rafael, Carmen G. de Pandolfo, Herminia, Angel, Argentino Raúl y María Isabel G. de Guarnaschelli; sus hijos políticos: Dante Pandolfo, Armando Guarnaschelli, Sara Mendoza, Ana Lajonquiere y María A. Gabriel; su futuro hijo político Carlos Guarnaschelli y Leonor Gayoso (ausente); nietos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al Cementerio Municipal, mañana lunes a las 10 horas.

Unica invitación.

Casa mortuoria: Buenos Aires No. 2854.

El duelo se despedirá por tarjeta.

Servicio Casa Riestra y Cía. 25 de Mayo 2834. Teléfonos: S. T. 19444, U. T. 3043. No. [illegible]

Eugenia Esther Vionnet

(Q. E. P. D.)

FALLECIO EN BUENOS AIRES EL 1o. DE ENERO DE 1932, CONFORTADA CON LOS AUXILIOS DE LA SANTA RELIGION Y LA BENDICION PAPAL

Sus padres: Rodolfo L. Vionnet y Eugenia Ladreyt de Vionnet, sus hermanos: Eduardo, Marcelo, Ivonne y Rodolfo; sus abuelos, Magdalena Tabernig de Vionnet, Emilio Ladreyt y Elisa Denner de Ladreyt; sus tíos, primos y demás deudos, participan su fallecimiento y que sus restos fueron inhumados ayer en el cementerio de la Recoleta, a las 17 horas.

Casa de duelo: Aráoz número 2972.

No. 15574|v|3|1|32. Esperanza, enero 3 de 1932.

Nicolasa Núñez Vda. de Molini

(Q. E. P. D.)

FALLECIO EN PARANA (E. R.) EL DIA 3 DE ENERO DE 1932, A LA EDAD DE 81 AÑOS, CONFORTADA CON LOS AUXILIOS DE LA SANTA RELIGION Y LA BENDICION PAPAL

Sus hijos: Manuel, Eudalda, José, Cecilio, María M. de Bassini, Guillerma, Dusolina y Argentina M. de Malbach; sus hijos políticos, Isolina Fabraz de Molini, Lorenzo Bassini, María H. de Molini, Mister Malbach y Victoria Menoyo de Molini; sus nietos, nietos políticos, bisnietos, sobrinos y demás deudos, participan a sus relaciones su fallecimiento y la inhumación de los restos a verificarse en Paraná, mañana lunes 4, a las 9 horas.

Casa mortuoria: Cervantes 137, Paraná.

No. [illegible]

Guadalupe y la rambla Rodríguez

Día a día, la canícula viene presionando el ambiente, a medida que la estación veraniega llega a su apogeo.

Nuestra ciudad, donde durante el día, el sol hace sentir los efectos de sus rayos ardientes, ofrece en realidad, una única salida, para [illegible]

La vecina villa, donde numerosas de las familias de esta capital poseen sus bonitas residencias, congrega noche a noche, a crecido número de personas, que en los rápidos medios de comunicación que nos unen con ese llamativo punto, se dirigen a disfrutar de la fresca brisa que constituye su mejor atractivo.

Sin duda alguna, el punto más interesante de Guadalupe, es la laguna Setúbal, balneario natural, que atrae a numerosos bañistas.

Sobre una de las márgenes de [illegible] helados.

Las cómodas instalaciones de este recreo, son en verdad sumamente [illegible] ventajas, cosa que comprueba la crecida concurrencia que en estas noches estivales, llena el local mencionado.

HOTELES

HOTEL ITALIANO — Entrados: S. Balbo, Miguel Medina, Atilio Vignolo y señora, Bogliano. — Salidos: Atilio Vignolo y seño[illegible]

John Sluilitel batió por amplio margen de puntos al profesional Abalos Posse

El vasco posee una agresividad continua y un coraje inmenso como toda bagaje, acusando una escuela defectuosa y muy pobre

UNA PELEA INTERESANTE Y REÑIDA

El tiempo reinante ayer fué enemigo de la jornada cumplida en el ring de la Terraza París, pero a pesar de ello, la concurrencia fué más discreta, casi muy numerosa.

Había interesado la presentación de Abalos Posse y se deseaba ver el estado físico de Sluilitel, que ha reiniciado con amor su antigua actividad.

LOS PRELIMINARES

Rogelio Rivero peleó cuatro rounds contra R. Ayala; el primero peleó mejor colocando mejores golpes, si hubiera habido un vencedor era Rivero; el jurado falló draw.

Kid Chocolatín versus Kid Silvano; dos pequeños boxeadores de 33 y 35 kilos cada uno; dos rounds hicieron, demostrando aquel su superioridad, suspendiendo el referée la pelea.

Exhibición entre Alejandro Bagli y S. Rivero; tres rounds violentos; Bagli aún está muy pesado y precisa mucho training; Rivero está en gran estado.

A. González y J. Osorio; también el jurado estuvo desacertado, porque la pelea la ganó Osorio.

El semi-fondo a cargo de M. Leiva y L. Siernack no se realizó por no haberse presentado Leiva.

LA PELEA DE FONDO

El anunciador dá los pesos: Sluilitel: 76 kilos 200 gramos; Abalo Posse, 77 kilos 600 gramos.

Jurado: Jelsson, J. Escowich y Jacinto Venet.

Referée: Pedro Candioti.

EL PRIMER ROUND

El vasco se muestra desde el primer momento muy agresivo, atacando de entrada y colocando algunos rápidos golpes, pero Sluilitel pronto inició su táctica — que llevaría hasta el final — imponiendo su mayor escuela y su cancha. En los cambios de golpes el "ruso" acusa ventajas netas; hacia el final del round Sluilitel entró una derecha potente que conmovió al adversario que emparejó en algunos momentos el round, pero que resultó favorable al púgil local.

SEGUNDO ROUND

Siempre agresivo, el vasco entró al ataque, per sus ciegas arremetidas eran evitadas fácilmente por Sluilitel. No obstante, el vasco entró algunos punches, pero abría la guardia dando lugar a que el local contestara de contragolpe con violencia. El round fué parejo. En su rincón y en el descanso, el local sufre vómitos como en todas sus peleas.

TERCER ROUND

El ruso aplica un formidable upper-cut al mismo tiempo que Abalo Posse errraba un golpe bajo, en forma involuntaria.

El vasco atacó colocando algunos golpes de derecha que fueron contestados; el local reaccionó en brillante forma y hasta el final del round dominó, aunque el round fué parejo.

La pelea se desarrolla agradablemente, limpia, correctamente, y ambos adversarios son muy aplaudidos cuando se ayudan en un [illegible].

CUARTO ROUND

El ruso coloca un golpe en la pierna de Abalo y se resbala, siendo ayudado por su rival; pocos segundos después sucede lo mismo pero a la inversa.

El round está siendo disputado muy reñido; los dos púgiles se castigan violentamente en golpes altos, pero el "ruso" coloca los mejores golpes. Sluilitel ha ganado ampliamente este round.

QUINTO ROUND

Sluilitel entra de inmediato con fuertes punches de ambas manos pero el ruso aguantaba el chubasco a pie firme y trataba de colocar golpes, que en la mayoría de las veces resultaban imprecisos y carentes de dirección.

Sluilitel anotó puntos en gran cantidad no desperdiciando ocasión para ubicar sus upper-cuts y sus golpes largos.

El vasco, al promediar el round colocó una potente derecha al flanco que pareció sentir el local; Sluilitel salió de un clinch con una herida bajo el mentón.

Round parejo, pero con ventajas ligeras para Sluilitel.

SEXTO ROUND

El vasco recibe un formidable golpe de derecha que lo hace trastabillar, perc cuando se preparaba para rematar su acción, resbaló Sluilitel y el vasco se escurrió, zafándose de una situación muy peligrosa.

En el infithing el ruso golpea a piacere y sigue amontonando puntos obligando al vasco a buscar distancia para evitar los cuerpos a cuerpos donde el local es un maestro.

El vasco coloca algunos golpes de efecto que el ruso parece sentir. Round parejo.

SEPTIMO ROUND

Se produce de inmediato un cambio de golpes que resultó favorable a Sluilitel; a la salida de un clinch el vasco golpea con dureza pero muy imprecisamente.

La escasa ventaja conseguida por el vasco en otro cambio de golpes, la anula el "ruso" con sus potentes golpes; el vasco siempre agresivo ataca continuamente, pero con ello da pie a que el ruso imponga su táctica de contragolpe anotándose el round.

OCTAVO ROUND

Sluilitel coloca un confuso golpe que el referée computa como bajo y vale una observación al púgil local; el ruso lleva al vasco contra las cuerdas y le propina un recio castigo que el vasco siente, pero demuestra su coraje y su decisión no cejando en su combatividad. Round amplio de Sluilitel.

NOVENO ROUND

La iniciativa desde el sexto round está en poder de Sluilitel; el round se desenvuelve perfectamente y ambos boxeadores se propinan castigo pero en los cambios de golpes saca ventajas el local. Sluilitel sorprende al visitante con la guardia baja y le propina varios golpes que Abalo Posse aguanta, y trata de reaccionar llevando algunas arremetidas. El gong sorprende a Sluilitel golpeando en un rincón. Round de Sluilitel.

DECIMO ROUND

El vasco trata de anotarse puntos, y arremete colocando una buena izquierda, pero la pelea, salvo un K. O. está definida y el púgil local ha obtenido tanta ventaja que ya es el vencedor.

El visitante insiste, pero al mediar el round reacciona el ruso, mejor dicho, sacude su "fiaca" y castiga hasta el finalizar el round ganándolo por amplio margen de puntos.

EL FALLO DEL JURADO

Innecesario por otra parte, declara vencedor por puntos al profesional local, que es muy aplaudido.

La anécdota de los Domingos

Football Nocturno

A la luz de la luna, en pleno campo abierto, se realizaron algunos partidos veinte o más años atrás. Uno de ellos terminó con la intervención policial. Dos teams, unos cantores y varios vecinos conocieron los calabozos de la cuarta

DESPLOBLACION DE GALLINEROS

El clásico andar del cangrejo no tuvo influencia en el football. Indudablemente, hemos progresado. Hoy tenemos profesionalismo y como luminoso apéndice, espectáculo nocturno de patadas en la cancha de Unión. Altas torres, numerosos focos de luz que convierten al citado estadio en lugar apropiado en estas noches de bochornoso calor.

Pero, como en todas las cosas, el comienzo fué hasta cierto punto ridículo. Vamos a remontarnos a veinte o más años atrás, en la época que calzábamos pantalones cortos y que para jugar un partido de football, éramos capaces de cualquier barrabasada...

Claro está que refiriéndonos a match nocturnos, la diferencia que media de entonces a lo presente, es enorme. Inconmensurable. Pero la realidad de hoy, magnífica y evocativa nos trae a la mente esos años que ¡ay! han pasado dejando el recuerdo, algunas canas cuando no una reluciente calva y la melancolía de las cosas que no vuelven...

◇

Hacia un calor insoportable en la época de nuestro relato. Jugar por la tarde era imposible. No existía disposición policial alguna, pero los vigilantes procedían "manu-militari" cuando se pretendía realizar partidos pasadas las doce del día. Por eso se convino en practicar football de noche, aprovechando la luna llena.

Quedó establecido un desafío. Independencia contra Saravia, un team que adquirió por sí y ante sí la denominación del entonces popular club. Nochebuena, en esos años que se celebraba bulliciosamente, con sus rondallas, serenatas, etc.

A poco de comenzar el match, el field o lo que sea, ya que se trataba de un descampado, teniendo como únicos linderos con edificación, una escuela — que todavía funciona en el mismo local reformado hoy y dos casas de amplio fondo con sus correspondientes gallineros — los muchachos del barrio se hicieron presentes. Y al poco rato, familias de los alrededores que de ese modo iban a gozar de un espectáculo inusitado, el primero de tal índole en nuestra ciudad.

La pelota había sido pintada con cal. Pero a los primeros piques cayó la capa blanca y resultaba poco menos que imposible descubrirla en el crecido césped del campo. Se convino, a fin de no perderla, que no se pegaran patadas fuertes, sino que se hiciera juego de combinación.

Todo transcurría en lo mejor de los mundos. Los jugadores no se quejaban de los golpes recibidos, ya que la invisibilidad de la ball corría pareja con las magulladuras en las piernas. Se erraba el puntapié a la pelota, pero no a las "canillas"...

◇

De pronto, uno de los jugadores — que hoy es un distinguido profesional — vé a su valla en trance apurado. Y para salvar la situación, aplicó un fuerte puntapié a la ball que, transponiendo la baja pared que dividía el campo de la escuela, fué a meterse en el comedor de la familia que cuidaba el establecimiento.

No tardó en oírse el ruido anunciador de una pequeña catástrofe. ¿Qué habría ocurrido? Simplemente que la pelota, en su incursión al comedor, dió en un mueble donde se guardaba la vajilla. Esta quedó reducida a escombros...

La familia del cuidador, que presenciaba el partido, puso el grito en el cielo. Y al rato, dos parejas de agentes conducían a la seccional cuarta, la famosa cuarta, a los componentes de los equipos. Sin más trámites, los jugadores fueron a parar en los calabozos a la espera del comisario.

◇

La llegada del comisario coincidió con el arribo de unos cantores y varias yuntas de gallinas. El asunto se había complicado en forma peligrosa. Pero hablemos de esto último y digamos que mientras los jugadores estaban en la cancha jugando a las escondidas con la pelota, en la calle del frente los cantores entretenían a las niñas con sus canciones y sus compañeros, mientras tanto, procedían a despoblar los gallineros. Habían abierto un boquete en la pared lindera y, cubiertos por los matorrales, cosecharon gran número de plumíferos.

La caída de la pelota en el comedor y el consiguiente estrépito, hizo que las muchachas merecedoras de la serenata, inquirieran la causa de tanto ruido. Y sorprendieron, en plena labor, a los amigos de los cantores cuando se llevaban el único gallo del gallinero...

Aquellas denunciaron el hecho a la comisaría en momentos que las parejas de agentes conducían detenidos a los "inventores" del match nocturno.

◇

En el despacho del comisario, éste convocó a reunión general. Aparecieron los jugadores, los cantores, sus "ayudantes", las familias damnificadas y las gallinas. Estas con el pescuezo retorcido. En el gallinero, sólo quedaba como rey absoluto y único habitante, un hermoso gallo giro.

La justicia encarnada en el funcionario policial, dió su fallo inapelable. Los cantores y ayudantes quedaron detenidos y con sumario por robo. Los jugadores, recobrarían la libertad previo pago de la vajilla rota y del precio de las gallinas.

No carecían de dinero los inventores del football nocturno. Por eso pagaron los gastos, saliendo de la seccional cuando el sol imperaba soberano.... Sin embargo las gallinas quedaron ahí y sirvieron de festín a los vigilantes...

He aquí como finalizó el primer match nocturno. La pasada Nochebuena trajo el recuerdo del hecho que relatamos, tan distante que parece un sueño...

EL 15 DEL MES REALIZARA TIRO ASAM. GENERAL

La comisión provisoria que rige los destinos del Club Tiro Federal, ha convocado a sus asociados para que cumplan lo ordenado por los estatutos de la institución, vale decir, para tratar la memoria de la presidencia, la labor del año, y proceder a la elección de las autoridades que han de regir los destinos del club.

El 15 del corriente se celebrará dicha asamblea y en ella se elegirá la nueva comisión directiva, dándose por seguro la elección de Gregorio Palacios — uno de los fundadores — para ocupar la presidencia, que ya ha ocupado antes con gran [illegible] de los asociados y el consenso general.

Además de la elección de la comisión directiva, los tirolenses tratarán de designar una comisión para que proceda a alistar el team para el año próximo, sobre la base del que poseía anteriormente.

Interesantes Partidos ha Programado el C. Union

Estudiantes de la Plata, Chacarita Juniors, Huracán y Platense

PLATENSE JUGARIA EL 9

Anunciamos en anteriores ediciones que el presidente del Club Unión había realizado un viaje a la Capital Federal al sólo objeto de programar una serie de partidos interesantes para la temporada nocturna. Ha regresado el doctor Anello y sus impresiones no pueden ser mejores.

Ha conversado largamente con los directores de diversos clubs profesionales y ha dejado concertados en principio, para este mes corriente partidos con los siguientes clubs: Platense, Estudiantes de la Plata y Chacarita Juniors.

Entre otros de los visitados por los rojiblancos ha sido Boca Juniors que habría manifestado la mejor voluntad.

Platense, según noticias que se nos han suministrado, ha informado estar dispuesto a venir a ésta en el transcurso de la semana corriente, jugándose en ese caso, dos partidos; uno, el jueves por la noche y el otro el sábado nueve. Como en otra parte informamos de la venida de Central Córdoba, veremos cómo salen las cosas. Lo que es innegable, es que se nos suministrarán espectáculos de calidad.

AVISO OFICIAL

Convocatoriá de Elecciones Municipáles

Santa Fe, diciembre 12 de 1931.

Debiendo restablecerse el régimen normal del gobierno de las Municipalidades y Comisiones de Fomento electivas en el más breve plazo posible, a cuyo efecto deben adoptarse las disposiciones de las Leyes No. 2147 y 1780 sobre organización de las Municipalidades y Comisiones de Fomento, reduciendo los plazos y organizando las autoridades encargadas del cumplimiento de la Ley con el objetivo de adaptarla a la necesidad de llevar a efecto las elecciones en el más breve término, y cumpliendo instrucciones del Gobierno Provisional de la Nación: el Interventor Nacional, en acuerdo general de Ministros, Decreta:

Art. 1o. — Convócase al pueblo de los Municipios de Rosario Santa Fe, Casilda, Cañada de Gomez, Reconquista, Esperanza, Rafaela y Rufino para el día 27 de enero de 1932 para la elección de los Concejos Deliberantes respectivos, los que serán elegidos en la proporción determinada por el Artículo 18 de la Ley 2147 es decir: Capital once (11); Rafaela cinco (5); Esperanza cinco (5) Reconquista cinco (5); Rosario veintitrés (23); Casilda cinco (5); Cañada de Gómez cinco (5); y Rufino cinco (5).

Art. 2o. — Convócase para la misma fecha a elección popular de comisiones de Fomento de la provincia que tengan actualmente su padrón organizado y cuya nómina deberá dar el Ministerio de Instrucción Pública y Fomento, determinando el número de miembros que corresponde a cada Comisión, todo de acuerdo con la ley sobre organización y funcionamiento de las Comisiones de Fomento No. 1780 de julio 25 de 1913.

Art. 3o. — Tanto las elecciones de los Concejos Deliberantes como las de las comisiones de fomento se realizarán de acuerdo con las leyes de la provincia ya citadas en todo lo que no se opongan a lo dispuesto en el presente decreto.

Art. 4o. — Podrán concurrir a los actos electorales todos los partidos cuya personería haya sido reconocida en las elecciones del 8 de noviembre de acuerdo con lo prescripto en el decreto del Gobierno de la Nación de 4 de agosto último y todas las agrupaciones formadas o que se formaren de carácter municipal y al solo efecto de concurrir a los Comicios a que se convoca al pueblo de los Municipios, quedando éstas, dado su carácter accidental, exentas del reconocimiento de su personería.

Art. 5o. — Todas las listas de candidatos a la Intervención a los efectos de el decreto del Gobierno de la Nación de 24 de julio ppdo. rigiendo esta misma disposición para la elección de las Comisiones de Fomento.

Art. 6o. — La elección de los Concejos Deliberantes correspondientes a las Municipalidades se efectuará por el Registro Cívico Nacional utilizado para la elección del 8 de noviembre y correspondiente a los Distritos que componen cada uno de los Municipios convocados a la presente elección. Este Registro se considerará ampliado con el padrón de extranjeros y mujeres que se formara por separado de acuerdo con las disposiciones del presente decreto.

Art. 7o. — En las elecciones de Concejos Deliberantes y Comisiones de Fomento las Juntas Electorales de Santa Fe y Rosario, cada una en su jurisdicción designarán un Presidente de Comicio y un suplente para cada mesa receptora de votos de los inscriptos en los respectivos padrones a cuyo efecto los Ministerios de Gobierno y de Instrucción Pública y Fomento le remitirán copias de los mismos.

Art. 8o. — A los efectos de los arts. 56 y 57 de la Ley 2147, los Comisionados Municipales confeccionarán un padrón de extranjeros y mujeres en la forma que lo determina aquella ley.

Art. 9o. — Para el cumplimiento de lo dispuesto en el artículo anterior desde el 14 hasta el 31 del corriente, funcionará todos los días hábiles en cada una de las Casas Municipales una Oficina con el personal y elementos necesarios para inscribir a los extranjeros y mujeres que se encuentren en las condiciones de los artículos 56 y 57, debiendo levantarse diariamente un acta con la constancia de los que se hayan inscripto. Estas inscripciones serán colocadas diariamente en lugar visible, en la misma casa municipal, a los efectos de su examen y de las observaciones que pudieran formularse sobre las mismas.

Art. 10. — Las observaciones y tachas de los inscriptos podrán formularse desde el día siguiente a su exposición al público y hasta 5 días después, ante los mismos Comisionados por los Partidos o Agrupaciones que concurran a la elección, o sus representantes. Las impugnaciones se presentarán por escrito y deberán quedar resueltas antes del 5 de enero. En caso de apelación los Comisionados los elevarán a las Juntas Electorales, todo dentro de 24 horas.

Art. 11. — El período de inscripción será por quince días a contar desde el 14 del corriente y fenecido este término y cinco días más para formalizar y resolver las últimas tachas que se hubieren presentado, se mandará publicar de inmediato el padrón depurado y con el cual se considerará ampliado el Padrón Nacional.

Art. 12. — Las Juntas Electorales de que habla el Art. 64 de la Ley 2147 estarán compuestas, la de Santa Fe por el Presidente del Superior Tribunal, el Intendente Municipal y el Juez de Primera Instancia sorteado por el Presidente del Superior Tribunal en acto público entre todos los de la Primera Circunscripción, y la de Rosario por el Presidente de la Cámara de Apelaciones, el Intendente Municipal y el Juez de Primera Instancia que resultare sorteado en acto público por el Presidente de la Cámara de Apelaciones.

Las Juntas Electorales Municipales se constituirán bajo la Presidencia de los Intendentes Municipales de Santa Fe y Rosario, inmediatamente de llenadas las formalidades para su organización. El Ministerio de Gobierno pondrá a disposición de las Juntas Electorales el personal de la Junta Electoral de la provincia.

Art. 13. — En todo lo que se refiere al régimen electoral y al escrutinio de las elecciones se observará lo dispuesto en el capítulo 7o. de la Ley 2147 y la reglamentación de la misma en todo lo que no se oponga al presente decreto.

Art. 14. — Todo lo que se refiere a la elección de los Concejos Deliberantes será atendido por el Ministerio de Gobierno que dictará todas las medidas necesarias para la ejecución del presente Decreto, debiendo encargarse al Ministerio de Instrucción Pública y Fomento de todo lo relativo a la elección de las Comisiones de Fomento.

Art. 15. — Comuníquese, publíquese y dése al R. O. — Arancibia Rodríguez. — J. E. Garro Allende. — Severo A. Gómez — R. A. Pastor

Es copia fiel del original.

No. 18548 v.16|1|32

Una Ajustada Victoria Obtuvo Anoche Unión

Después de Sucesivos Empates, el Cuarto Tanto de los Locales, y Séptimo del Match, Vino a Definir Posiciones

Los scorers: Giménez (2), Caffaratti y Jara de Unión e Irazoqui, Murúa y Goycoechea de los visitantes

HUBO PROTESTAS, INTENTOS DE RETIRARSE DEL FIELD Y VARIAS INCIDENCIAS AL MARGEN

La lluvia caída por la tarde de ayer puso al field de Unión en condiciones un tanto anormales. Frente a los arcos hubo de poner aserrín. A simple vista, la cancha sin charcos parecía en perfecto estado, pero a poco de comenzar el partido, se vió que los jugadores no podían asentarse en la medida deseada. Sin embargo, la noche amenazante hubo de significar un mayor obstáculo. Pero los "hinchas" quisieron ver football y desafiaron todo.

VARIOS DEBUTS

En las filas del equipo local hubo varios debuts. En efectos, dos elementos de San Francisco (Córdoba) integraron el conjunto. Por otra parte, Martín cupó la plaza de Monzón, mientras Pini hacía lo mismo con la de Angelini. Reapareció en el arco, el titular Lescano.

...tervención de Murúa aleja aquella desde la misma línea.

ENTUSIASMO

Hay entusiasmo en los dos equipos y por ello el encuentro gana en movilidad. En la zaga belgranense se lucen Valdatti y Acosta como Gómez en el otro sector. Centro de Chividini anulado por Ramírez. Rápido avance de Galateo y shot del mismo que hace emplear seriamente a Ramírez, quien hubo de arrojarse al suelo para evitar contingencias.

UN BONITO SHOT

Es el que enfila Goycoechea, haciendo pasar la pelota sobre el travesaño.

Intentona del ala derecha local que no prospera debido a la intervención de Succo. Momento de peligro frente a la valla unionista; y al hacerlo, en excelente forma, Giménez "entra" magistralmente señalando el tanto de empate mediante un certero cabezazo.

El público aplaude el empate, como aplaude la jugada subsiguiente de Irazoqui, peligrosa como todas las que realizó durante el encuentro. Buen quite de R. García.

POR MILAGRO

La valla de Unión se salvó de caer nuevamente batida, cuando Irazoqui en gran forma cede a Arévalo. Este vuelca la ball sobre el arco y al picar la pelota en la línea, Gómez la aleja en el preciso momento que Goycoechea se aprestaba a impulsarla desde escasa distancia.

Succo se demora y esta acción estuvo a punto de costarle cara a su cuadro. Foul de Caffaratti a García. Shot violento de Irazoqui, efectuado desde lejos. Lescano se vió en aprietos para detenerlo. Pase largo a Jara que Valdatti desbarata. Corrida de Cortés, anulada por Martín. El half sacó al ball fuera del campo.

BELGRANO DE ROSARIO

EL CONJUNTO QUE ANOCHE PERDIO SU MATCH CON UNION. SU MEJOR HOMBRE, EL CENTRE FORWARD IRAZOQUI

LOS TEAMS

Se presentaron así formados:

Belgrano (Ros.): Ramírez; Acosta y Succo; Valdatti, R. García y Murúa; Cortés, Goycoechea, Irazoqui, A. Del Félice y Arévalo.

Unión: Lescano; Pini y Gómez; Chividini, Caffaratti y Martín; Cagnotti, Rodríguez, Giménez, Galateo y Jara.

El ala derecha está formada por jugadores de San Francisco, tal como lo indicamos en líneas anteriores. Los primeros en aparecer en el campo fueron los visitantes, seguidos al poco rato por el once local.

LOS MOSQUITOS

Una verdadera nube de mosquitos hizo pasar las de Caín a la concurrencia.

COMIENZA EL MATCH

Belgrano perdió el sorteo efectuado por el referee Maffuchi y el match comienza. El primer avance de los visitantes, peligroso, se convierte en goal. Cortés centreó; recibe Irazoqui y combina a la izquierda.

EL GOAL

El winger despide un centro bajo que frente al arco recibe Irazoqui para batir a Lescano con un tiro bajo y cruzado.

Los jugadores rosarinos demuestran gran decisión y desde el primer momento empezó a destacarse Irazoqui por su acometividad. El once local demuestra algunas fallas y esto permite el mejor desempeño de los visitantes.

BRILLANTE JUGADA

Realiza Irazoqui, eludiendo dos hombres para luego combinar a Cortés. El centro del winger es detenido por Lescano, a quien se le escapa la pelota de las manos, en cuyas circunstancias Goycoechea remata sin dirección.

Se reanima Unión y Caffaratti prueba puntería sin fortuna.

CASI GOAL

En gran forma, Galateo avanza y cede a Jara. Este envía la ball sobre el arco y cuando Ramírez estaba batido, la oportunísima intervención de Murúa... pero Goycoechea impulsa mal. Otro avance de la derecha rojiblanca, bien llevado, pero con un centro terminal de Cagnotti un tanto desviado. A esta altura, 15 m., Chividini es con Gómez el mejor hombre de la defensa local.

Ataca Unión. Buen avance.

EL EMPATE

Cagnotti se demora en centrear

CAYO ENCANDILADO...

Un carancho, en medio de gritos y aplausos, se posó en el césped del field

FUE CAPTURADO

Hacía un momento que los jugadores se habían retirado al vestuario, cumplido el primer half, time, cuando un enorme carancho cayó aleteando sobre el verde césped del field. En su vuelo nocturno pasó frente a las torres iluminadas y, encandilado, hubo de terminar allí mismo su paseo.

El público celebró la inopinada aparición con gritos y aplausos. De inmediato surgieron varios "cazadores" tras el bicho. Este huyó cruzando rápidamente el campo hasta llegar frente a la mesa de los periodistas, donde uno de los perseguidores le dió alcance, capturándolo.

El volátil arreció en sus gritos. De allí lo condujerón a la tribuna y más tarde no se supo más nada de él. ¿Lo habrán largado? ¿Habrá finalizado su existencia? El hecho es que, según oímos decir, a algunas niñas asistentes al match, el carancho es indicio de mal agüero. Y acertaron, porque en el segundo half time se produjeron incidencias lamentables que casi dejan trunco el match en la misma forma que quedó trunco el vuelo del bicho...

ACCIONES MOVIDAS

El match se caracteriza por sus acciones movidas y entusiastas. Quite de Valdatti que motiva un peligroso ataque rosarino, que falla al no alcanzar Goycoechea el pase del centre-forward.

VALDATTI

Estuvo a punto de marcar un goal en su propio arco. Rechazó a medias un centro de Caffaratti y la ball rozó el poste, produciéndose un córner sin consecuencias.

EL SEGUNDO TANTO DE BELGRANO. — 36 m.

Cortés ejecuta un córner. Se produce un breve entrevero al que pone término Murúa, quien, con un tiro alto, anida el esférico en la red.

El juez sanciona un offside contra Unión, que en realidad no se había producido. Suena entonces una rechifla estruendosa. Se esfuerza Galateo en armonizar su línea, consiguiéndolo a medias.

Foul de R. García a Rodríguez.

NUEVO EMPATE

Caffaratti hace efectivo el tiro con un violento remate. La pelota pega en el filo del travesaño y en momentos que el juez señala el tanto — que no se había producido en esa jugada; se ve al arquero con la pelota recibida del rebote, en el suelo y con la cabeza hacia la línea. A su lado, Galateo.

A nuestro juicio, se trató de una jugada poco clara. Desde el punto donde estábamos, no podemos afirmar categóricamente si el goal se había o no producido.

Momentos después, termina el time con este score.

Belgrano (Rosario)	2
Unión	2

SEGUNDO HALF-TIME

Giménez reinicia el juego, poniendo en posesión de la pelota a Cagnotti; el centro de éste resulta apenas desviado. Insiste Unión y

GOAL DE JARA

Tras un breve peloteo, Jara enfila un tiro cruzado que anula la resistencia de Ramírez.

Han transcurrido escasamente tres minutos y los locales se encuentran con ventajas en el marcador. Como consecuencia lógica el partido adquiere la movilidad del halftime anterior.

Fould de Acosta a Giménez. Sin consecuencias. Corrida impetuosa de Irazoqui; finalizada con un remate sin dirección.

GOYCOECHEA EMPATA

A los 5 m. Cortés envía un centro. Cabecea muy bien Goycoechea y al arco de Unión cae vencido.

Establecido el empate en tres goales, el encuentro tiene indudablemente mucho interés, por el entusiasmo que todos los jugadores ponen en práctica. El match es equilibrado.

CAFFARATTI - VALDATTI

Anotóse una intervención demasiado brusca de Caffaratti, a quien el juez observa con toda justicia, concediendo un tiro libre. A continuación Valdatti hace lo propio con Galateo. Parece que estas incidencias van a continuar, pues las acciones violentas se suceden con peligrosa frecuencia.

BIEN RAMIREZ

En una acción individual de éxito, Cagnotti consigue centrear. Ramírez sale del arco y detiene la pelota que Giménez y Galateo estaban a punto de posesionarse.

Fould de R. García ejecutado por Caffaratti con dirección deficiente.

UNA INCIDENCIA

Jara se corre rápidamente por su ala. En esos momentos Acosta efectúa un quiste arriesgado, cayendo el wing en el suelo. El referée sancionó un puntapié penal y entonces fué increpado por algunos jugadores de Belgrano y uno de ellos con ademanes agresivos. Hay una gran confusión. Intervienen varios particulares prolongándose el ingrato espectáculo.

Al querer tirarse el penal, Ramírez se sienta en la línea. Lo convencen, se levanta y Caffaratti, con toda intención manda afuera la pelota.

Vueltas las incidencias pues el público silba a Belgrano, varios de cuyos jugadores quieren retirarse de campo. Por fin se soluciona todo y el match se reinicia después de 5 minutos de interrupción.

Jara es atendido fuera del campo, pues resultó lesionado en la jugada. Fould de Succo, segundo de otro de Giménez. Nuevo fould, esta vez imaginario, de Cortés a Caffaratti.

MOMENTO DE APREMIO

Estando adelantada la defensa de Belgrano, Jara entró en posesión de la pelota. El apremio se cierne sobre el arco de Ramírez, pero nada ocurre ya que Cagnotti desperdició el pase de su compañero; en el otro campo, offside de Arévalo. Brillante jugada individual de Irazoqui, malograda por del Felice al tirar desviado. Corner de Martín.

Ejecuta Cortés, recibe del Felice, pero Caffaratti le impide rematar. Gran peligro en el arco de Ramírez, sin ulterioridades. Otra intentona de Irazoqui.

SIGUE EL EQUILIBRIO

El partido sigue con sus acciones equilibradas. Entrevero frente a la ciudadela local y shot de Del Felice que rebota en Pini, quién aleja luego.

Faltan siete minutos y el encuentro continúa exhibiendo la misma característica. Una "palomita" de Succo.

GIMENEZ DESEMPATA

A los 40', Galateo ejecuta un shot. El arquero detiene a medias, lo que aprovechha Giménez para anidar la ball en la red.

Fué un tanto de oportunidad. Fould de Pini a Irazoqui. Este delantero se esfuerza para establecer un nuevo empate, pero Unión se coloca en la ofensiva. Shot de Rodríguez. Finaliza el match.

Unión	4 goals
Belgrano	3 goals

RENOVACION DE AUTORIDADES EN EL CLUB UNION

El domingo 10 del corriente se realizarán las elecciones en el Club Unión para la renovación parcial de las autoridades que dirigen los destinos del Club de la avenida López y Planes.

Seis miembros de la actual comisión directiva han terminado sus mandatos, y ellos serán los reemplazados en esta oportunidad.

La mesa receptora de votos funcionará como es ya costumbre, en el interior del stadium, desde las 8 a las 12 y de 15 a 18 horas.

EL CUADRO DEL CLUB COLON QUE JUGARA EL SEIS

Reaparecerá Clemente en pareja con Neder

En la reunión celebrada ayer por la Comisión Directiva del Club Colón se resolvió designar el cuadro que el día seis de este mes enfrentará al combinado rosarino, match éste que hemos anunciado días atrás.

Hoy han hecho una práctica los muchachos de Colón, para tratar de estar en el mejor de los estados ante los fuertes rivales que integran el combinado de N. Molinari.

El cuadro ha quedado integrado así:

Cabrera; Clemente y Neder; Bustiche, Prat y Moreyra, Espíndola, Rivarola, Corondón, Sánchez y Martínez.

ABUNDARON LOS GOALS

Los partidos nocturnos parecen propicios para las goleadas. [illegible] los ocho señalados en el match con Nacional, los cinco que se llevó Provincial y en siete convertidos anoche. ¿Mayor efectividad de los fowards o menor eficacia de los guardavallas?

A nuestro juicio, los encuentros nocturnos favorecen la conversión de los tantos. El arquero, especialmente en los tiros altos y cruzados, no puede desempeñarse con la ponderación necesaria. La vista no alcanza a distinguir bien la trayectoria de la pelota y de ahí esos goals que en otras circunstancias no se producirían anoche, para colmo, la ball no estaba pintada de blanco. Puede asegurarse que tres de los tantos quedaron sancionados por las deficiencias apuntadas.

—Clemente reaparecerá haciendo pareja con Neder; Milonguita está en gran estado y reafirmará sus actuaciones anteriores que le han valido tantos elogios.

El veterano Albino Martínez jugará de wing izquierdo en ala con Martín Sánchez.

EL MACHITO RESULTO GANADOR DEL CLASICO "A. TISCORNIA" DISPUTADO HOY EN PALERMO

La gran evolución experimentada por el hijo de Mensaje le ha hecho conquistar con la de hoy, cuatro victorias consecutivas, en gran estilo

SALIERON DE PERDEDORES: TOSQUILLA Y MARTIN GARCIA

BUENOS AIRES, 3. — Ante escasa concurrencia de aficionados, se disputó esta tarde en Palermo, la anunciada reunión de carreras que tenía por base la disputa del clásico "Augusto Tiscornia", en el que salió airoso El Machito, después de un final reñido e interesante.

El jockey Leguisamo, que fué quien lo dirigió, puso todas sus habilidades para colar sobre la raya de sentencia al descendiente de Mensaje, que en los tramos finales parecía batido por Sarbar.

PRIMERA CARRERA

1o. CHACONA, 54 k., por Fair Play y Cháchara del stud La Casita al cuidado de A. Quinteros.
2o. Na Nicandra, 57.
3o. Lindbergh, 57.
4o. Matzi, 45.
No corrieron: Amuleto II, Naригueta y General Serrato.
Sports: del 1o. 20.55 y 10.00; del 2o. 11.65.
Ganada por 1 1/2 cuerpo. Tiempo: 1'38" 2/5.
Jockey: P. Quinteros.

SEGUNDA CARRERA

1o. TOSQUILLA, 54 k., por Spartus y Tosca del stud Etche-Gal al cuidado de Valentín Fernández.
2o. Delantera, 58.
3o. Barranca, 56.
4o. Holandesa, 56.
No corrieron: Caña Dulce, Albahaca, Colombina y Billetuda.
Sports: del 1o. 27.40 y 6.75; del 2o. 8.45; del 3o. 23.15.
Ganada por 2 1/4 cuerpos. Tiempo: 1'38" 1/5.
Jockey: Olegario Ruiz.

TERCERA CARRERA

1o. MARTIN GARCIA, 56 kilos, por Alam Breck e Isla del stud Haras San Ignacio al cuidado de Luis Saini.
2o. Carabí, 54.
3o. Sidi, 56.
4o. Spleen, 54.
No corrieron: Wel. Born, Elerusita, Marmitón, Beti Bat y Fra Angélico.
Sports: del 1o. 10.55 y 4.95; del 2o. 4.10.
Ganada por 3/4 cuerpo. Tiempo: 1'49" 3/5.
Jockey: E. Lema.

CUARTA CARRERA

1o. SENDERO, 49 kilos, por Tiny y Sensitiva del stud J. L. Micheo al cuidado de S. Ortellao.
2o. Princona, 57.
3o. Real, 50.
4o. Ma Petite, 50.
No corrieron: Demanda, Azucarado, Manuela, Potra y Prolija.
Sports: del 1o. 7.90 y 3.20; del 2o. 3.80; del 3o. 3.8.
Ganada por 3/4 cuerpo. Tiempo: 1'6" 1/5.
Jockey: A. Peluffo.

QUINTA CARRERA

1o. EL MACHITO, 58 k., por Mensaje y Obrerita del stud 3 de Noviembre, al cuidado de J. E. Mayer.
2o. Sarbar, 59.
3o. Celemín, 50.
4o. Insensato, 53.
Corrieron todos.
Sports: del 1o. 4.75 y 3.25; del 2o. 3.35.
Ganada por 1/2 cuerpo. Tiempo: 1' 16" 2/5.
Jockey: Ireneo Leguisamo.

6a. CARRERA

1o. SOSPECHADA, 57 k., por Alam Breck y Sospechosa, del Stur La Tropilla, al cuidado de José Cea.
2o La Grissette, 57.
3o. Loriotte, 54.
4o. Lagunera, 55.
No corrieron: Chacona y Miss Ebb.
Sport del 1o. 11.90 y 4.85; del 2o., 5.60; del 3o., 5.65.
Ganada por 1 pescuezo. Tiempo: 1'52" 2/5.
Jockey: R. Fernández.

SEPTIMA CARRERA

1o. IGUALITA, 46 k., por Hijo Mío y Burguesa, del stud Monzon, al cuidado de Vicente Fernández.
2o. Venezuela, 50.
3o. Lord Sandal, 44.
No corrieron: Don Carmelo y Celemín.
Sport de la ganadora: $ 3.35.
Ganada por 3 1/2 cuerpo. Tiempo: 1' 33".
Jockey: A. Vidal.

OCTAVA CARRERA

1o. ALCESTES, 47 k., por Craganour y Atlántida, del stud F. L. I., al cuidado de José Alvarez.
2o. Gaviero, 49.
3o. Aguaviva, 56.
4o. Malbaroó, 45.
No corrieron: Pilca, Severidad, Sacrílega, y Almafuerte.
Sports: del 1o., 6.90 y 3.05; del 2o., 2.50.
Ganada por 1/2 cuerpo. Tiempo: 1' 37" 1/5.
Jockey: M. di Blasse.

2o. Concurso radiogoneométrico

Adjudicación de los premios

Efectuóse hoy el 2o. concurso radiogoneométrico organizado por el Santa Fe Radio Club, participando 5 equipos que intervinieron en el del domingo anterior, dejado sin efecto por diversas causas.

Localizaron la estación fantasma por este orden:

1o., el equipo Nro. 1, dirigido por el señor Mario Bressan, quien llegó a las 8.45 horas; 2o., el dirigido por Amadeo Ricciardolo, a las 8.53; 3o., el equipo Nro. 2, dirigido por José M. Alcaide, a las 10.30. El Nro. 4 abandonó por descompostura del aparato receptor, y el Nro. 5 desistió por inconvenientes de última hora.

El jurado adjudicó los premios correspondiendo la copa "Fontanares" y una lámpara De Forest, al señor Mario H. Bressan, una plaqueta de plata al señor Dalmiro Borsano, componentes del equipo ganador del 1er. premio; el segundo premio al equipo compuesto por Amadeo Ricciardolo, a quien se le adjudicó una plancha y una linterna, y el Sr. Hernan Lorenzutti que se adjudicó una guitarra; el premio estímulo consistente en un reloj al Sr. José M. Alcaide.

TELEGRAMAS

DOS NUEVOS SENADORES NACIONALES

Fueron electos por San Juan el Dr. Aldo Cantoni y el Ing. C. Porto

SAN JUAN 3. — Conforme se había anunciado, reunióse anoche la Cámara de Representantes de la Provincia en asamblea, eligiendo senadores nacionales a los Sres. Aldo Cantoni y Carlos Porto, por unanimidad.

Estuvieron presentes 29 miembros de la cámara, estando ausente solo uno de ellos.

Presidió el acto el Interventor de la provincia, quién, después de declarar cual era el objeto para que había sido convocada la asamblea, invitó a los legisladores a votar.

Poco después declarábase terminado el acto, y levantada la sesión.

LA CARRERA DE F. VARELA A MAR DEL PLATA

Fué largada esta mañana esta prueba de "regularidad"

BUENOS AIRES, 3. — Esta mañana a las horas 7 fué largada en la vecina localidad de Florencio Varela la carrera automovilística entre ésta y Mar del Plata, llamada de "regularidad".

Hasta Chascomús, la carrera se desarrollaba normalmente, habiendo llegado los coches en la hora prefijada.

En Coronel Brandzen abandonó el coche número 5 por desperfectos en el motor.

DEFINITIVAMENTE HA SIDO IMPLANTADO EL BASKET BALL en ESTA

En poco tiempo ha conquistado las simpatías de los aficionados, siendo varias las instituciones que lo cultivan

No hay duda de que el basketbal desde los primeros tiempos de su implantación en nuestro medio hasta la fecha, ha experimentado grandes progresos, merece al celo y actividad que se despliega.

Antes de fenecer el año, cumplimos con un deber de deportistas, al dedicar breves líneas al Sr. Julio Fernández, ex cacique de la Tribu Mocoretá, que tenía sentados sus reales en la Isla frente al club de Regatas.

El basketball santafesino, debe a Julio Fernández, su implantación en nuestra ciudad pues fué el mayor propulsor del mismo, habiendo llevado a feliz término la idea de que el basketball fuera por todos practicado, y a fe que ha dado sus frutos.

Es una verdadera lástima que en Santa Fe, no haya quedado una persona como Fernández, ya que causas de fuerzas mayor lo han llevado a otros lares, pero ha sabido dejar un grato recuerdo de su obra, y de su corrección deportista. Decimos esto sin dejar de reconocer méritos de otras personas, y como homenaje al deportista y amigo ausente, merecedor de estas modestas líneas.

Instituciones que lo practican—

Numerosas son las instituciones que lo practican, y en estos últimos meses, las actividades han sido muchísimas.

Los clubs que practican el basketball, son los siguientes: Gimnasia y Esgrima club de Regatas Santa Fe, club Atlético Unión, club Pedestre Santa Fe, Instituto Central Norte, Centro Católico San José, Regimiento 12 de Infantería, a más de otras instituciones comerciales que poseen equipos formados por empleados de las mismas, pudiéndose citar, a Casa Cassini, Casa Muzzio, Banco de Italia y Banco de la Provincia, quienes cuentan entre sus empleados a un excelente plantel de jugadores.

Estilo de juego—

El estilo de juego que se practica en nuestro medio es bueno, pero tiene un defecto que poco a poco irá desapareciendo: Lento, y esto lo hemos comprobado en los cotejos que fives santafecinos han mantenido con los teams, de Universitario, y Huracán de Rosario y San Lorenzo de la localidad del mismo nombre.

Aunque ha mejorado mucho la calidad, es característica nuestra la lentitud que contrasta con los de otros puntos, a pesar de que se ha eliminado bastante lo que más arriba comentamos.

Torneos—

Varios son los torneos que se han efectuado durante el año, y ellos organizados por el club de Regatas, Gimnasia y Esgrima y Unión, habiendo obtenido siempre un gran éxito demostrando la afición gran interés por el basketball.

La cantidad de cultores del basketball ha aumentado en forma sorprendente y bien podemos asegurar que la cantidad de basketballers que hay en nuestra ciudad alcanza fácilmente de 600 a 700, lo que da una idea del incremento que este deporte ha tomado.

En los torneos de Gimnasia y Esgrima tomaron parte arriba de 30 cuadros en ambos, de socios activos, siendo similar la cantidad que en el Regatas intervinieron, y algo más inferior en Unión.

Cuadros que nos han visitado—

Universitario y Huracán de Rosario, y San Lorenzo de San Lorenzo mismo, se presentaron en nuestros campos de juego, con el siguiente balance.

Universitarios, de los diversos partidos en que actuó, sólo perdió uno (contra G. y Esgrima). Huracán venció a Regatas y perdió con Unión.

San Lorenzo, venció San José, a Gimnasia y Esgrima, a Pedestre y perdió con Regatas.

Ambiente—

En nuestra ciudad hay mucho ambiente para el basketball y los datos que más arriba citamos comprueban estas palabras, y seguir haciendo la apología del basket, no tiene objeto, pues el lector bien sabe las noticias últimas sobre este deporte.

Exito—

El éxito ha coronado pues todos los esfuerzos realizados en pro del este deporte, y con creces, falta pues que cada jugador, espectador e hincha, contribuya con su grano de entusiasmo a su engrandecimiento y progreso.

La Asociación Santafesina de Basketball—

por cuya formación siempre hemos abogado, ha quedado constituida ha poco, a iniciativa del Centro Católico San José, que invitó a diversas instituciones a una reunión, en la que se habló de constituirse con autoridades provisorias, haciéndose así.

Después de varias reuniones, quedó la C. Directiva legalmente constituida, es decir la cabeza de la entidad madre de nuestro basket, recayendo las designaciones en las siguientes personas:

Presidente, Dr. José Antonio Muzzio; Vice Pte. Anibal Diaz; Secretario, José L. Milia.

Faltando algunas autoridades a nombrarse estos días.

Otras noticias—

Constituida la Asociación Santafecina de basketball en nuestra ciudad, se ha dado en decir en algunos círculos deportivos que recién en la segunda quincena de febrero o en la primera de marzo, se realizaría un torneo de basketball patrocinado por la Asociación.

Pues bien, nosotros creemos conmejor, pues existe en el público mejor, pues éxito en el público gran interés por los matchs de basket, que podrían realizarse de varias divisiones ya que hay número de jugadores suficientes para ello.

Sería cuestión de que con un poquito de actividad, se inicien desde ya los trabajos concernientes para su mejor organización.

Las canchas disponibles—

Las canchas que actualmente hay en actividad en Santa Fe, son las de Unión, Gimnasia y Esgrima, Regatas, Centro San José, Regimiento 12, y para dentro de breves días la del Pedestre Santa Fe.

Teniendo todos iluminación, menos el Regatas y el Regimiento 12, aunque el club de Regatas háliase en gestión para conseguir un terreno cercano a su local y q' anteriormente fué ocupado por el Santa Fe Lawn Tennis, en donde construirá su cancha con buenas instalaciones eléctricas, y comodidades para el público.

En esta forma es factible hacerse un torneo, para la última semana de enero o la primera de febrero.

Torneos que se efectuan—

Dos torneos se efectuan actualmente en la sede de los clubs y Regatas.

El torneo relámpago del club de Gimnasia y Esgrima, finalizó hace una semana más o menos, con un gran éxito.

El torneo de Unión, se halla disputando ya la segunda rueda, habiéndose disputado la primera sin ninguna deserción.

En el Regatas hállanse ya en las semifinales, no siendo difícil que mañana se jueguen los partidos finales, del cual daremos cuenta en ediciones posteriores.

Conclusión—

Después de haberse analizado lo que anteriormente exponemos, se puede llegar a la conclusión que el Basketball ha entrado en una nueva era de progreso y que le reportará grandes beneficios deportivos.

HORACIO ROLDAN PELEARA EL 9 EN BS. AS. CON SANZ

Esta mañana se embarcó para la Capital Federal

BIEN ENTRENADO

Horacio Roldán verá cumplidos sus deseos de reaparecer en los rings de la metrópolis.

La pelea que le había sido concertada contra el campeón español Sanz, se realizará el sábado 9 del corriente, y para hallarse en buenas condiciones, Roldán se ha embarcado esta mañana para Buenos Aires, donde se someterá a un riguroso training.

El campeón santafesino vuelve así al campo de sus hazañas; alejado de la metrópoli después de una ruda campaña en la cual enfrentó a todos los boxeadores de su peso y entre los cuales figuraban los mejores europeos, vuelve a Buenos Aires en una forma verdaderamente excepciones, conquistada por su indomable energía, por su voluntad inquebrantable.

Y una sola pelea bastó para que los promotores porteños se acordaran de él. Frente a Peralta, Roldán hizo uno de los mejores combates de su vida; se podrán oponer reparos al estado físico de Peralta, pero nadie podrá negar que Roldán superó visiblemente a su contrario.

El sábado 9 se presentará Roldán en el estadio de San Lorenzo combatiendo contra Sanz. Y ha despertado mucho interés este combate atendiendo a la combatividad del español demostrada frente a Peralta.

LA SARMIENTO LLEGARA a ROSARIO EL MARTES

Permanecerá dos días en aquella ciudad

ROSARIO, 3. — De acuerdo a lo anunciado, el martes de la próxima semana llegará a este puerto la Fragata Argentina Presidente Sarmiento, que permanecerá en esta ciudad hasta el siete del corriente.

Se ha preparado un programa de agasajos para los marinos de de la vieja Fragata.

GRANIZO Y TORMENTA EN SAN JUAN

Ha causado perjuicios considerables en algunos viñedos

SAN JUAN, 3. — Desde las localidades de Cochagual y Media Agua se informa que en esas y otros puntos del departamento Sarmiento en que se encuentran ubicadas desencadenóse ayer una fuerte tormenta seguida de agua y granizo en abundancia.

Estímase que el viento y la piedra han causado en los viñedos de la región afectada por el fenómeno, un daño del 40 por ciento, más o menos.

RESULTADOS DE LAS CAR. DEL H. INDEPENDENCIA

1a. CARRERA

1o. JACKMAN, 63 k., por Jaramillo y Próspera, del stud Unitario, al cuidado de C. L. Fernández.
2o. Wise, 55.
3o. Madrugón, 55.
4o. Pepillo, 53.
No corrió: Rey Negro.
Sport del 1o., 7.20 y 4.00; del 2o. 6.10.
Ganada por 1 3/4 cuerpo. Tiempo: 1'47".
Jockey: T. N. Fernández.

2a. CARRERA

1o. DUENDE, 50 k., por Movedizo y Doña Delfina, del stud Monte Castillo, al cuidado de C. L. Fernández.
2o. Riflero, 50.
3o. El Pucho, 50.
4o. Remolón, 50.
No corrieron: Pigmalion y Swet Boy.
Sport del ganador: $ 4.50.
Ganada por 3 1/2 cuerpos. Tiempo: 1'27" 1/2.
Jockey: T. N. Fernández.

3a. CARRERA

1o. FUEGO, 56 k., por Hijo Mío y Chispita, del stud Gitana, al cuidado de Rogelio E. Petit.
2o. Buitre II, 54.
3o. Jugador, 54.
4o. Yucatán, 55.
No corrieron: Bejucal, Rey Negro y Bélico.
Sport del 1o., 7.00 y 2.90; del 2o., 2.45.
Ganada por 1 1/2 cuerpo. Tiempo: 1'20" 1/2.
Jockey: E. Salinas.

4a. CARRERA

1o. JAZMIN, 56 k., por Cad y Jocosa, del stud Diana, al cuidado de A. Poggi (h).
2o Matachito, 56.
3o. Franchulo, 56.
4o. Envidioso, 56.
No corrieron: Bribón, Cuerpeada y Filili.
Sport del 1o., 4.25 y 2.60; del 2o., 4.95; del 3o., 3.15.
Ganada por 1/2 cuerpo. Tiempo: 1'14".
Jockey: J. M. Guevara.

5a. CARRERA

1o. FLORENCIA, 55 k., por Inspector y Florida, del stud Lucifer, al ciudado de A. Oliva.
2o. Preceptora, 55.
3o. Sapina, 53.
4o. Itaca, 53.
No corrieron. Bombarde, Cina Cina II, Papy y Sylvia.
Sports: del 21o., 7.30 y 2.40; del 2o., 3.05; del 3o., 14.50.
Ganada por 1 1/4 cuerpo. Tiempo: 1' 44".
Jockey: Manuel Artigas

6a. CARRERA

1o. CAPITOLIO, 45k., por Lombardo y Comuna del stud Florida al cuidado de A. Burton.
2o. Lugarteniente, 65.
3o. Jury, 50.
4o. Goyena, 51.
No corrieron: Oimac, Madrugón y Franca.
Sports: del 1o. 7.05 y 3.40; del 2o. 3.55.
Ganada por 2 cuerpos. Tiempo: 1'19" 4/5.
Jockey: R. Martin.

SEPTIMA CARRERA

1o. PICHICAI, 51 k., por Divo y Chala, de stud Diana, al ciudado de A. Poggi (h.).
2o. Sevres, 52.
3o. El Vasco, 45.
4o. Piruco, 53.
No corrieron: Veguero, Tabero, Kartier y Duquesa.
Sports: del 1o., 14.50 y 4.35; del 2o., 2.60.
Ganada por 1 cuerpo. Tiempo: 2' 12" 1/2.
Jockey: J. Morales.

EL BANDIDAJE EN EL ESTADO DE MISSOURI

Son buscados los autores de la muerte de seis policías

AMETRALLADORAS

SPRINGFIELD (Missouri), 3. — Una fuerza civil de unos mil quinientos hombres incluso un destacamento de regulares de la guardia del Estado y otras asociaciones de voluntarios, se hallan sumamente ocupados recorriendo los montes de Ozark en busca de tres malhechores que, al resistirse a las autoridades de policía dieron muerte a seis soldados de ésta haciendo fuego con ametralladoras.

La policía tuvo un choque con los malhechores mientras se buscaba a Hammy Joung, que había cometido un crimen y a los hermanos de éste, Raúl y Jennings. Todos ellos, sorprendidos en un lugar del Estado, abrieron fuego contra la policía, con armas automáticas y con desastrosos resultado para las autoridades.

En primer lugar fué muerto el sheriff Mashburn al golpear la puerta intimando rendición a los bandoleros que se hallaba en la vivienda y poco después sufría la misma suerte el sheriff Hengrive y cuatro agentes, en el tiroteo que siguió a estos crímenes.

Irazoqui

El centre forward de Belgrano fué toda una atracción

MUY APLAUDIDO

En el match que anoche realizaran Unión y Belgrano de Rosario, hubo una verdadera atracción en el field. La constituyó el centre forward visitante, Irazaqui.

Durante todo el transcurso del partido, se esforzó en imprimir armonía en su quinteto. Al no lograrla en la medida necesaria, tomó a su cargo toda la labor ofensiva y a fe que cumplió su cometido a entera satisfacción. De salida nomás convirtió el primer tanto de la noche y después de ello, dió abundante trabajo a la zaga adversaria que debió vigilarlo celosamente para evitar posibles ulterioridades.

Muchos aplausos conquistó Irazaqui en la oportunidad que nos ocupa. Por su dinamismo, por sus condiciones indicadoras de un brillante porvenir y por su absoluta corrección. Repetimos que fué un atractivo, el más destacado del encuentro.

DIRIGIRA EL PARTIDO DEL 6, M. TOCHI

Este referée permanecerá definitivamente en esta ciudad

HOY SE LE OFRECIO

Las autoridades de Colón han designado al referée Manuel Tochi para dirigir el partido del día 6 entre Colón y el combinado rosarino.

El ofrecimiento le fué hecho a Tochi esta tarde y se descuenta la aceptación por parte del conocido referée que durante su actuación en esta ciudad, fuera tan elogiado.

La designación de Manuel Tochi será toda una garantía para ambos rivales, ya que su imparcialidad y sus conocimientos en el difícil arte, son grandes y aseguran el buen resultado del encuentro confiado a su dirección.

Tochi hará pues su rentrée y la hará en buenas condiciones ya que no ha abandonado el referato, habiendo actuado largo tiempo en la Capital Federal y en Córdoba.

COMETIO YERROS EL R. MAFFUCCHI

Sin embargo, el público exageró la nota de censura

BUENA VOLUNTAD

Justino Maffucchi, que tuvo a su cargo el control del match de anoche, tuvo algunos yerros de consideración. Debe criticársele, en primer lugar, su tendencia a permitir las jugadas recias. En el segundo goal de Unión se apresuró al sancionarlo, como hizo lo propio al conceder un puntapié penal contra Belgrano. A la vez, dejó que Valdatti y Acosta "pasaran la garlopa" en cuya acción los siguió Caffaratti. Pero, en líneas generales, no favoreció con su parcialidad a ninguno de los dos bandos, como pudiera desprenderse de las críticas que el público le hizo objeto.

Claro está que su arbitraje no fué inobjetable. Hemos dicho ya que tuvo yerros. Pero entre éstos y las apreciaciones que oímos media mucha distancia. Maffucchi empleó una gran dosis de buena voluntad. Fué imparcial. Sus errores provienen, simplemente, del hecho que no puede discutirse: no es un juez de los más destacados y algunos partidos le quedan grandes...

BRUSQUEDADES

En el segundo, periodo, las acciones recias abundaron

El match de anoche fué el más brusco que hayamos presenciado en lo que va de esta temporada de football, organizado por el Club Unión. Hubo abundancia de juego brusco, sobre todo en el segundo periodo y como lamentable corolario, un intento de agresión al referée de parte del jugador visitante Acosta y un amago de retiro del field que poco faltó hiciera efectivo el conjunto rosarino.

Tales excesos fueron severamente censurados por el público. Y este también se excedió en la crítica, gritando inconveniencias en un desahogo tanto más injustificado cuanto la serenidad de algunos se evitó que el match finalizara con un escándalo.

RAUL LANDINI SE PRESENTARA EN EL MODERNO

Tendrá por adversario a Roque Torres en un combate que se realizará el sábado 9

GRAN BOXEADOR

Raúl Landini, el científico boxeador porteño, ha sido contratado por la empresa del Teatro Moderno, para realizar en esta capital una pelea contra Roque Torres.

Este combate, que ha despertado considerable expectativa entre el elemento aficionado, habrá de adquirir caracteres violentos por la potencia de los dos pegadores.

Landini ha sobresalido siempre en su difícil profesión por las condiciones que le han distinguido desde aficionado, y que le valieron ir en el team de box que representó a la Argentina en Amsterdam.

Contra Roque Torres será el combate, y a fé que podremos presenciar un recio encuentro, realzado por la escuela y la técnica de Landini, posiblemente uno de los más científicos pegadores.

La empresa del Teatro Moderno seguirá ofreciendo así, espectáculos de primera calidad.

PORTE PAGO

EL LITORAL

MAGAZINE

Agencia en Buenos Aires
FLORIDA, 251

Santa Fe, Domingo 3 de Enero de 1932

Redacción y Administración
SAN MARTIN, 2653-2655



Heatherly se había encaramado en el olmo, para averiguar por qué la familia de ardillas había desertado del hoyo del árbol que, hasta poco antes, les sirviera de habitación.

El Hombre de las Ardillas

Por SAX ROHMER

SE llamaba Heatherly y vino a vivir en el piso superior; un hombre joven, alto, que daba al moverse la extraña impresión de estar todo él descoyuntado, de hirsuta cabellera rebelde. Era muy corto de vista; usaba lentes de poderosos cristales pero, aún con ayuda de ellos mismos siempre estaba parpadeando como un buho a la luz de un reflector.

Su padre era el fabricante de la famosa salsa Yorkshire que lleva su nombre. Pero el hijo había dejado la universidad de Oxford sin demostrar la más mínima inclinación comercial, ni aptitudes especiales para tal carerra. Mas bien, gozaba ya de cierta reputación como uno de los jóvenes compositores ingleses que más prometía.

Sin embargo, estos veredictos que pronuncia Oxford, muchas veces son mal fundados y deben ser revisados, frecuentemente a muy poco tiempo de haber sido pronunciados.

Habiéndome visto obligado a escuchar, durante quince noches consecutivas, y sin ganas, por cierto, el piano de mi vecino, lo llamé un día por teléfono y le expuse sin ambages mi opinión acerca de su habilidad musical. Le dije poco más o menos lo siguiente:

—Yo soy un apasionado admirador de la música; pero aún las cosas más bellas de la vida pueden llegar a aburrirnos si disfrutamos de ellas demasiado. Yo aprecio mucho su habilidad de pianista y me atrevo a predecirle una brillante carrera. Pero como yo también soy un trabajador intelectual, si bien más silencioso, no es mi propósito descorazonar a un colega; pero a menos que usted cierre de una vez por todas ese infernal piano voy a subir yo mismo allí, y con un hacha en la mano.

Mi interlocutor recibió todo aquello muy bien, por cierto, y sugirió la conveniencia de realizar una conferencia para tratar el asunto. Fué así que nos conocimos.

Recibí una regular sorpresa cuando entré en su habitación, la que estaba costosamente amueblada y con exquisito buen gusto. Al entrar, una vaga silueta peluda apareció por entre mis pies y con la velocidad del rayo salió corriendo y se trepó a una biblioteca.

DEMONIO!—grité yo—. ¿Qué es eso?

Levanté mis ojos, fijándolos en la parte alta de la biblioteca, encontrándome con la mirada inquisitorial de una ardilla gris, de regular tamaño.

Heatherly, que se hallaba vestido de pijama cubierto por una bata de seda que había visto mejores tiempos, miróme, parpadeando repetidamente y sonriendo, como un tanto avergonzado.

—Este,—murmuró, y observé que hablaba con cierta dificultad que, sin llegar a ser un franco tartamudeo, se le parecía mucho,—este... un perro, quiero decir... Un perro lo cazó y yo... este... bueno... yo lo traje a casa al pobrecito.

Ahora, al mirar a Heatherly, recordé dónde lo había visto antes. Solía pasear por las tardes en los jardines de Kensington, dando golosinas a las ardillas.

—¿Le gustan a usted los animales?

—Algunos animales... no me gustan. Los gatos... por ejemplo. Y los caballos... me aterrorizan.

Mis ojos, que vagaban por la habitación, cayeron en este momento sobre el instrumento de tortura... un piano de concierto de formidables proporciones; y sin perder más tiempo me aboqué de lleno al tópico motivo de mi visita. Yo le hice ver que, ocupando dos pisos, una salita de música en el piso superior sería mucho más conveniente.

Mi interlocutor volvió la cabeza, dejando que sus miradas vagaran, distraídamente, por el parque y los jardines que se dominaban desde sus ventanas al igual que desde las mías.

—Este, — respondióme,—quiero decir... desde el piso de arriba yo... yo no podré... ver nada más que las copas... este... de los árboles.

Recordéle yo que en los días que no hubiera niebla podría bien consolarse con la vista, de vez en cuando del monumento en memoria del Príncipe Alberto.

El resultado de la conferencia fué que mi vecino subió al otro piso su escandaloso piano de concierto, y una vez más la paz y la tranquilidad vol-

(Continúa en la pág. 8.)

LEA EN ESTE NUMERO



Subió y desde ese momento me fué imposible seguir sus movimientos.

LA REVOLUCION ESCENICA

El teatro soviético recoge los problemas políticos, sociales y económicos que la revolución ha hecho nacer en la calle

Por CRISTOBAL DE CASTRO

Panoramas vanguardistas

AL estallar la Revolución bolchevique el [illegible] se hallaba vinculado en Stanislausky. El formidable animador escénico, briosamente secundado por Olga Kniper —la gran actriz, esposa de Antón Chékof—, asumía en el Teatro Literario, de Moscú, las orientaciones de un arte exclusivamente intelectual, influenciado por las nuevas escuelas de Europa.

El teatro popular —Gógol, Tolstoi, Gorki, Andreief— mantenía su tradición en las masas, siempre bajo la espada de Damocles del Santo Sínodo, cuyo procurador y dictador, Pobedonosef, excomulgaba a diestro y siniestro.

De esta suerte, cuando el huracán revolucionario barrió definitivamente al zarismo, gimoteaba en su cuna "octubrista" el nuevo rorro teatral. Ya, con todas las ansias de cosas nuevas, con todos los ímpetus y furores del esclavo que rompe el yugo, avanzan las primeras vanguardias líricas con el grupo de los "poetas feroces": Alejandro Block, Wetcglin, Pasternack. Y tras su calor y entusiasmos, las primeras vanguardias de novelistas, ensayistas y críticos, con *Los hermanos Serapiones*: León Lunst, Miguel Zotchenko, Uselod Ivanof, Constantino Fédin, Miguel Slomniski, Benjamín Karverin, Nicolás Kitin, Víctor Schloskki, Isabel Plonskaia, Nicolás Tikonof y Uladimiro Pozner.

Luego, en los días turbios y perturbadores de Kerensky, crece la confusión literaria, bajo la confusión política y social. Y vemos al grupo *akmeista* (de *akmé*, florecimiento), animado por Ana Akmatova, Osip Mandelstan, Nicolás Gumilof y Sergio Garodestki, polemizar, aunque *sotto voce*, en Redacciones y cafés con el "grupo iconoclasta", donde [illegible], Zenaida Hippius, Krutchonky y Lirtnis claman a gritos "que hay que tirar por el balcón a Gógol y a Tolstoi".

Pero todo esto son tortas y pan pintado junto a los escándalos literarios que atruenan, como cañonazos, al advenimiento de Lenín. Entonces, y recién ungidos por el crisma soviético, surgen los estruendos terroristas de Mayakousky, de Sergio Esénin, de Marina Tusnetseva, de Nicolás Kluef, como una guardia joven de "verdugos letrados".

Pero como cada día trae su afán, las luchas intestinas del Soviet político traen las discordias literarias. Y las rencillas entre Lenín y Trostky acusan ya las divisiones entre intelectuales "proletarios" e intelectuales "burgueses".

Los tres ciclos escénicos

EL predominio de las direcciones artísticas —Stanislausky, Meyerhold, Tairof— concentra en los animadores toda la potestad escénica. No surgen las orientaciones de los autores, sino de los actores. No del creador, sino del intérprete.



Teatro Satírico, de Moscú: "¡A caballo!"



Teatro Pionnier, de Leningrado: Una escena de "Buscadores de coral"

Así, el teatro gira en torno, no de los ciclos literarios, sino de los ciclos escenográficos. ¿Acaso porque en los autores no se destaca el capitán y en los escenógrafos sí? ¿Tal vez porque los escenógrafos imprimen a su arte caracteres más genuinos?

Sea de ello lo que fuere, es innegable que ningún autor bolchevique destaca con la autoridad y la popularidad de sus directores escénicos. Y que los ciclos teatrales de esta época no se forman en torno a ningún autor, sino en torno a los tres "animadores": Stanislausky, Meyerhold, Tairof.

La hora polémica

EL teatro soviético es, ante todo —como observa Stefan Priegel—, "un concepto de actualidad". Mientras el socialismo no se haya establecido allá definitivamente, la revolución seguirá nutriéndolo de esperanzas y desilusiones, de abatimiento y entusiasmos.

Su Musa es ésa: la Revolución. Basta echar una ojeada al repertorio para advertir que todo él nace del hecho, del "suceso" periodístico.

Los problemas políticos, sociales, económicos, que surgieron en plena calle, han asaltado el escenario. De ahí su vivacidad, su virginidad, su interés.

De ahí también su tono polémico y su dramatismo social.

Es, por tanto, un teatro nuevo, no sólo por el gesto escénico, emprestado al cine, sino por el alma, inquieta, ansiosa, de otro régimen humano.

"Para comprender un teatro así —escribe Priegel— es necesario conocer y penetrar las vidas de que es reflejo ese teatro.

Y tal como están las cosas, ello es difícil, por lo que atañe a la Rusia post-revolucionaria".

La "última hora" teatral rusa es la polémica. Sus obras más recientes acusan un estado de inqyietud pública, intensamente reflejada en el desasosiego de los personajes y en la vivacidad combativa del diálogo.

Así, *Herrumbre roja*, de Kirkon y Uspensky, drama de estudiantes, asamblea de juventud y amor, hierve en polémicas intelectuales y sentimentales.

Así, *¡Venciste, Monatkof!*, del ex comisario del Pueblo Steimberg, tragedia de proletarios, asambleas de soldados y obreros, de intrigas y de corrupciones, ruge sus patetismos de hambre, entre oraciones y fusilamientos.

Y todo esto, ¿no es la Rusia actual? ¿La Rusia dialéctica? ¿La Rusia de los verdaderos rusos?

La desconocida, de Alfredo Musset

(INTIMIDADES DE LITERATOS)

Por LUIS DE LARRODE

CUANDO va uno declinando en la vida, el nombre de Alfredo de Musset, se pronuncia o se escribe con un deleite algo triste, ya que él representó a la juventud vehemente, aunque algo frívola, ya que sus versos huelen a violeta habiendo en ellos un suspiro, a veces de inocente perversidad. Su cuerpo reflejaba su espíritu: "Era — dice Lamartine que tanto lo conoció—un hermoso joven de cabellos brillantes flotando sobre el cuello, de rostro bien encuadrado en un óvalo largo y un poco empalidecido por los insomnios de la poesía. Frente distraída más que pensativa, ojos soñadores más bien que brillantes (dos estrellas mejor que dos llamas), boca delicada luchando entre la sonrisa y la tristeza; estatura elevada, talle flexible que parece llevar al doblegarse ya, el peso todavía tan ligero de su juventud, un silencio modesto y habitual, en medio del confuso tumulto de una sociedad, de mujeres y de poetas, completaban su figura".

Las mujeres más bellas y distinguidas del París del romanticismo, cifraron en Musset pasiones intensas más cercanas del amor que de la amistad y el apasionado poeta que tenía el corazón muy grande y nada esquivo, supo corresponder al afecto de ellas. Por eso vemos que sus mejores rimas van siempre dedicadas a una o a otras, aunque la posteridad ha consignado que la verdadera pasión del que escribió las sublimes "Noches", fué "Jorge Sand."

Pero ahora resulta, que no fué muy vigorosa la constancia de Alfredo de Musset, por la ilustre y vehemente literata, pues en este tiempo hubo en su existencia una "Desconocida" a la que adoró intensamente, profundamente, lo cual se ha descubierto con motivo de la publicación de 79 cartas (Eduardo Zamacois dijo que 76) dirigidas a ella, cartas admirables, como todo cuanto escribía, en las cuales la llama su "rosa blanca", su "alma", "su ninfa amada", su "niña adorada" y bajo la bella mirada de ese nuevo amor, escribió "Le fils du Titien".

¿Quién era la "Desconocida"... Aime d'Alton hija del general Alejandro d'Alton nacida en 1811 en Hamburgo. Educada libremente a la inglesa, fuerte, bella, de exquisita figura y muy espiritual en sus ideas y sentimientos, fué admirada y cortejada de muchos. Tendría unos 25 años cuando Alfredo de Musset la conoció en la casa de Mme. Imbert una impresión profunda, que inflama su alma y poco tiempo después caía en sus brazos.

Este gran amor dura dos años según M. León Seché, por parte de él: por parte de ella toda la vida. Cuentan que el día del entierro de Musset—2 de Mayo de 1857,—iba Aimé de viaje sentada en un rincón de un departamento del ferrocarril, llorando con hondísima pena.

—¿Qué os pasa señora?—la pregunta un caballero compañero de tren.

—¡No sabéis!... ¡ha muerto Alfredo de Musset!...

Lo que no fué obstáculo todo esto, para que se casara cuatro años después con Paul de Musset, hermano de Alfredo. Ella tenía 50 años, él, 57 y no ignoraba nada de la vida anterior, de la que hacía su esposa, la cual murió el 31 de Diciembre de 1881 y reposa en el Pere-Lachaise, al lado de su marido y muy cerca de la tumba del inmortal poeta.

Los que habéis visto el monumento elevado al autor de Rolla, por sus amigos y admiradores, seguramente que habréis leído, los versos esculpidos en su lápida principal del frente, copiados de una tierna elegía de Musset, titulada "Lucía". Permitid que os lo recuerde en castellano: "Mis queridos amigos—dicen—cuando yo muera,—plantad un sauce en el cementerio;—a mí me gusta su follaje llorón,—su palidez es suave y querida para mí—y su sombra será ligera,—para la tierra en donde yo duerma".

Las cartas se dieron a la publicidad por el diario "El Fígaro" y refiérese la siguiente anécdota. Hace tiempo, M. Jules Troubat, que era por entonces bibliotecario en Compiegne, solía visitar muy a menudo en París, a una vieja amiga, rica en recuerdos de la época romántica de Francia, y que había sido una belleza en sus tiempos. La conversación giraba muchas veces sobre Alfred de Musset y un día encontró el visitante muy triste a la visitada y preguntándole el motivo de esa pena, dijo ella que era poseedora de unas cartas en las cuales se trataba de cierto idilio amoroso del poeta de "Las Noches", exclamando un poco nerviosa:

—Voy a destruirlas, a quemar esas cartas.

—No hagáis tal—dijo M. Troubat —no tenéis el derecho de hacerlo. Esa correspondencia pertenece a la historia.

Y como sostuviera esto con buenas razones y con vivo entusiasmo, consiguió que la dama accediera a sus deseos.

—Bueno — dijo ella — no lo haré, pero con una condición: que no se publiquen estas cartas sino dentro de 50 años.

—Muy largo es el plazo; veamos de rebajarlo algo.

Y se convino en que fueran 30, según asegura el antes citado León Sanché, eminente historiador del romanticismo.

Depositadas por Mr. Troubat en la Biblioteca Nacional en un cofre, se abrió llegado el plazo, produciendo honda impresión en los infinitos admiradores del poeta y entre los amantes de la hermosa literatura francesa.

EL PERRO FIEL

Por VALENTIN GARCIA SAIZ

[illegible]

CUENTOS JUDIOS

A la hora [illegible], Samuel, llama a sus dos hijos.

—He de recomendaros que los hijos que seáis siempre buenos judíos. El mayor disgusto que podría darme sería casaros con mujeres cristianas o tener relaciones con ellas. Si tal hiciérais, tened por seguro que del disgusto mi cadáver daría media vuelta en su tumba.

Después de decir esto muere.

Pasa tiempo y los hermanos, cada uno en un trabajo distinto, se pierden de vista. Al cabo de un año el menor encuentra al otro que va muy amartelado del brazo de una mujer, que evidentemente no es hija de Israel. Entonces le dice:

—Isaac, ¿te acuerdas de lo que papá nos dijo a la hora de su muerte?

El otro no sabe qué responder y baja la cabeza avergonzado. Algunos meses más tarde Isaac ve a su hermano que marcha con una mujer, que desde luego es cristiana.

—Oye, Jacob, ¿te acuerdas de la súplica de papá y los reproches que [illegible]?

—Escucha, Isaac: voy a decírtelo, lo hago para poner a papá en su posición [illegible].

LAS DIEZ REGLAS DE KRUGER

El [illegible] húngaro Kruger, ha [illegible] para los que gustan de los baños fríos, los siguientes consejos:

No te bañes después de sufrir una emoción fuerte.

No te bañes después de una indigestión.

No te bañes después de una noche de insomnio o de exceso de fatiga.

No te bañes recién comido o bebido.

No te agites, cuando entres en el baño.

No te bañes en sitios cuya profundidad desconozcas.

No te desnudes de prisa, pero en cuanto lo estés, entra al agua.

Mójate lo primero la cabeza, y sumérgete en un instante hasta el cuello.

No te des los baños largos, salvo si tienes un temperamento muy fuerte.

Después del baño frío [illegible], vístete y da un paseo.

[illegible]

VOLUPTUOSIDAD

PLENITUD de belleza y [illegible] de vida. Aquella mujer [illegible] años había llegado a la [illegible] de sus encantos [illegible]

[illegible]

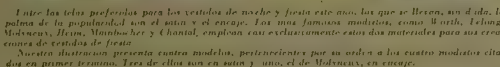
(Continúa en la pág. [illegible])

Rincón Femenino



HISTORIANDO EL BAÑO

[illegible]



Entre las telas preferidas para los vestidos de noche y fiesta este año, las que se llevan, sin duda, la palma de la popularidad son el satén y el encaje. Los más famosos modistos, como Worth, Lelong, Molyneux, Heim, Mainbocher y Chantal, emplean casi exclusivamente estos dos materiales para sus creaciones de vestidos de fiesta.

Nuestra ilustración presenta cuatro modelos, pertenecientes por su orden a los cuatro modistos citados en primer término. Tres de ellos son en satén y uno, el de Molyneux, en encaje.

[illegible]

LA NOCHE

[illegible]

La Musa de la Noche tiene para mí todos los magos prestigios de esa amante suprema. [illegible]

[illegible]

EL LIDO DE VENECIA

[illegible]

LA BUENA COCINA

Pollo a la portuguesa.—Ingredientes: cebollas, 5 centavos; ajíes, 10; tomates, 20. Se corta en [illegible] y se [illegible] aceite hasta que se [illegible]. Se retira y se hacen freír en el aceite dos cebollas, dos ajíes y dos tomates. Déjese hacer la salsa, cúbrase con ella el pollo y bien caliente se [illegible] condimenta se con yerbas olorosas, sal, [illegible], etcétera.

[illegible] *crema de espinacas.* Poner [illegible] teca y una vez derretida agregarle dos cucharadas de harina, dejar secar un poco sobre el fuego, revolviendo de vez en cuando con la espátula, y luego agregarle un litro de buen [illegible] despacio por una hora; pasarlo por un colador y agregarle un puré de espinacas y un cuarto litro de crema de [illegible]. Al [illegible] la sopa con tres yemas de huevo.

Postre: Tarta de frutillas.—Seis cucharadas de harina, tres o más de azúcar, una yema de huevo, cien gramos de manteca y tres cucharadas de crema; se mezcla todo junto y se pone a horno caliente; cuando está dorada de ambos lados, se saca sobre una fuente y se deja enfriar. Se lavan y se limpian sin sacarles el corazón un kilo de frutillas y se ponen en una cacerola con un cuarto kilo de azúcar; se deja al calor del fuego, sin ponerlo sobre la plancha hasta que se derrita el azúcar y forme jugo. Con las frutillas buenas se cubre la tarta, y las rotas se dejan reducir con el jugo a fuego fuerte a una jalea, que se cuela sobre la frutilla.

Avena a la milanesa.—Se prepara exactamente como el tan estimado y apetitoso arroz a la milanesa, plato que no es menester detallar por ser común a todas las mesas amigas de los manjares nutritivos y sabrosos.

Sin duda no tiene la presentación [illegible] compensación, el gusto resulta muy agradable.

En lugar de azafrán, aconsejamos en este plato el empleo de una o [illegible] aparte con un poquito de sal, incorporándoselas a la avena, fuera del fuego antes de servirla. Con [illegible] toda la masa, y por igual, se colorea en un tenue amarillo que imita el [illegible] no tiene sus inconvenientes y además [illegible] al plato un eficaz elemento nutritivo [illegible]

[illegible]—Se lava un [illegible] vainilla en un litro de [illegible]



La moda parisiense actual es moda principalmente de detalle. Véase, si no, el detalle de estas mangas, cómo han sido tratadas, y qué impresión más exquisita de feminidad producen, impresión que habíamos ya creído desterrada de los vestidos femeninos. Los mismos sweaters que publicamos dan una impresión más femenina que los que hemos visto en estaciones anteriores. El sweater verde que publicamos, principalmente, es de una gracia de línea incomparable.

DEL CODIGO SOCIAL

RELACIONES CON LOS SUEGROS

SE debe observar con los suegros [illegible]

[illegible]

ORIGENES DE LOS HOSPITALES

[illegible]

Romance del viento del mar

[illegible]

JUANA DE IBARBOUROU

LIMPIEZA DE LOS GUANTES

Se limpian de dos maneras: con líquidos y en seco. Para hacerlo de esta última manera, se colocan sobre una forma o sobre la mano. Se frota con una franela impregnada en blanco de España si los guantes son blancos, y si no con miga de pan o con polvos especiales. Con líquido se limpian metiéndolos en esencia de petróleo y frotándolos con un trapo, se vuelven a meter en otra nueva hasta que el líquido quede claro. Entonces se frotan con una franela muy limpia, siempre en el mismo sentido. Se envuelven en la franela todavía un poco húmeda para dejarla secar sin que les caiga polvo y se ponen después al aire para que se vaya el olor.

Los guantes blancos se lavan con leche, con una esponja en lugar de franela, la leche debe ser fresca y [illegible].

Los de seda de color se limpian con bencina. Muy buena para limpiar toda clase de guantes, es la siguiente preparación: Jabón en polvo, 250 gramos; amoníaco, 10 gramos; agua de Javel, 170 gramos, y agua, 100 gramos.

PARA LA PIEL HUMEDA

El verano tiene sus inconvenientes y para combatir esa desagradable humedad del rostro y de las manos, da buenos resultados el frecuente lavado con agua fría y darse fricciones en seguida con la siguiente disolución:

Agua de verbena, 150 gramos; agua de Colonia, 150 gramos, y tanino, 0,25 gramos.

Después, darse polvos de arroz finos boricados, (100 gramos de ácido bórico pulverizado para otros 100 de polvos de arroz).

MEDITACIONES

Las [illegible] comidas en ayunas, constituyen uno de los laxantes mejores que se conocen.

[illegible] —*Esp*[illegible]

[illegible]

MIRANDO PASAR

INGENUOS y [illegible] "virtuosos" [illegible]

[illegible]

Concierto de instrumentos de viento en Berlín, al que concurrieron más de seiscientos tocadores de trombón y de corneta. Ha sido uno de los más sonados de estos últimos tiempos.

Concurso de trajes masculinos celebrado en Londres por el grupo de los "Reformers". — Algunos de los modelos que más llamaron la atención.

[illegible] tado a vuestros imperiales derechos [illegible] charnego público de las becerradas [illegible] junto a esos varios centenares de [illegible] cierto al aire libre en el Lustgarten de Berlín. Apacible silencio, sutil armonía, reunión de cartujos o "delicada [illegible]", como [illegible] régimen [illegible] cualesquiera de [illegible] con [illegible] de [illegible]. No se nos alcanza [illegible] de este alarde, aun en nuestra época, en que el cine sonoro, los amplificadores de la radio [illegible] acostumbrado nuestros tímpanos a los más [illegible] ataques.

[illegible] los esforzados [illegible] berlineses la [illegible] de los trompeteros bíblicos, a cuyo [illegible] las murallas de Jericó. La fotografía nos [illegible]. Adolescentes de cabellos rubios y valetudinarios de blancas guedejas a lo [illegible] cuarentones rapados al [illegible] no les moleste el casco de acero.

Y todos ellos, inflados los carrillos por el afán de sobresalir en el huracán metálico, absortos en la rotunda arrogancia de producir el ruido por el ruido mismo.

¡Tocar por tocar! Al fin y al cabo, [illegible] de los tranvías, del "Metro" y de las festividades callejeras... Aunque [illegible].

La penca, flor de elegancia

Las gitanas del Sacromonte se hacen [illegible] de asombro; las [illegible] de [illegible] chumbos piensan en protestar ante los poderes [illegible] de [illegible] a la [illegible] oficial de las [illegible]".

El caso no es para menos. De los [illegible] desaparecen las [illegible] y pasan a [illegible] de las floristas y a los salones de [illegible] de polvo, pero no [illegible], ocupan el sitio que antes [illegible] rosas, de [illegible] y de azucenas. Junto a las pencas de [illegible], otros vegetales [illegible] de [illegible] con ese aspecto [illegible] de la gente [illegible] el sitio de las personas [illegible].

Perdón: el cactus es hoy la planta distinguida; el clavel rojo, incluso la menuda rosita de pitiminí o el suave jazmín, han pasado a ser cosa ordinaria, grata solamente a la plebe.

Después del negro y su música y sus danzas, nos llega la aberración [illegible] de la naturaleza [illegible].

[illegible]

El caverna club

[illegible]

El general Smedley D. Butler ha ingresado recientemente en uno de esos clubs cavernarios que la fantasía, — un poco [illegible] — de los yanquis aspira a propagar por el mundo. [illegible]

[illegible] gg, ni el [illegible] de Heidelberg.

La edad del alambre

En París — y de París se extenderá por todo el mundo — se ha [illegible] e [illegible] edificios modernos, telarañas de alambre [illegible] para [illegible], nunca como en los [illegible] actuales el alambre nos representa y define.

Los escultores se han dado cuenta de ello y empiezan a desdeñar el mármol y el bronce para crear estatuas alámbricas y retratos naturalistas. [illegible] de hojalata y de hierro. Pero el alambre es más dúctil, más sutil, se presta a mayores fantasías. Una nueva estética de la plástica va a nacer de este arte de los alambristas. La silueta humana se parecerá a las engravidas de los insectos que persiguen los entomólogos de estampa romántica, con su [illegible] de paja, [illegible] sus [illegible], la red de cazar mariposas, la caja y la cajita cilíndrica o cuadrada colgada en bandolera... Y tendremos el hombre libélula, la señorita cínife y el político saltamontes.

Los reformistas ingleses

No se alarme el amigo Melquíades. Estos reformistas no son políticos. Son sencillamente reformadores de la indumentaria masculina, que han celebrado un concurso para [illegible] el modelo más cómodo y más atractivo.

Yo no sé si el jurado habrá sido femenino, en justa reciprocidad de ser masculino todos los que dictaminan sobre la belleza de la mujer vestida o desnuda. Pero me inclino a suponer que sí habrán sido mujeres [illegible] que han fallado, por cuanto parece ser que quien ha obtenido [illegible] ha sido el doctor A. [illegible] es el que menos se parece a la ropa [illegible] de hoy, y [illegible] el contraste con [illegible] que [illegible] más [illegible] y más [illegible].

Porque los demás *reformers* no se [illegible] por su [illegible] de un [illegible] norteamericano, o [illegible] de los mercados [illegible], para ser — por fuera, al menos, — [illegible] de las [illegible] que pasean su [illegible] de pantalones de [illegible] y [illegible] por las playas del mundo, y [illegible] por los [illegible] Oxford Street, de Londres y Pi y Margall, avenida de Madrid.

VISIONES DE LONDRES

RHODES EL GRANDE

ESTAMOS en vísperas de exámenes, por eso [illegible] a presentar un "match" de "cricket" entre estudiantes. El mes de Mayo no aparece, por lo tanto, reñido con las asignaturas, aunque para nosotros resuma cuanto hay de tenebroso en Diciembre, de [illegible] en Febrero. Mayo, mes de los tardíos arrepentimientos.

La primordial razón para la existencia de las Universidades inglesas se funda en su aptitud para inculcar una disciplina humana, y no un conocimiento estrecho y especializado, fácil de obtener en cualquier colegio [illegible] un buen jugador de "cricket" [illegible] es ya por sí mismo la mitad de un hombre de ciencia.

Los campos de deportes de la Universidad valen bien una [illegible]; después de haberse extasiado en cualquiera parte de ellos y [illegible] la vista en el [illegible] que su cadena de colinas nos ofrece, ya iluminadas, ya en [illegible], con su tono [illegible] y la vanguardia de próceres árboles, huyendo de la ladera abajo, sentimos que en nuestro espíritu han comenzado a correr aquellas fuentes de la [illegible] a que los antiguos colocaban en la Naturaleza. Los altozanos de Castilla nos transportan al misticismo; pero los parques ingleses, con su [illegible] de [illegible] y [illegible], nos vuelven [illegible] y [illegible] buscando por la memoria aquel verso de Virgilio que sea como su propia expresión.

Una noticia alarmante ha hecho palidecer de viva emoción de Mayo: Wilfred Rhodes, el hombre que ha batido [illegible] en el "cricket", se retira del juego al final de la temporada. [illegible] y dos años, y con él se va el secreto de su [illegible], tan sencillo en apariencia, y que ni aun películas [illegible] lenta han podido descubrir.

Inglaterra contempla [illegible] cómo sus deportes viajan por todo el mundo. Es una especie de conquista inesperada. "Tennis", "fútbol", "rugby", "golf" son compatibles con otros cielos y otros caracteres; pero lo [illegible], lo que [illegible] el pasado de [illegible] y el aire [illegible] de esas islas, ni tan caluroso que enardezca, ni tan frío que mantenga al espectador durante los tres días completos que dura el match, es el "cricket". [illegible] de intelectuales, se han escrito [illegible] maestras sobre él, que [illegible] otro tema nacional. Sus [illegible] poseen el inestimable don de ser a la vez populares y aristocráticos. Jugaban con sombrero de copa en el siglo pasado, con gorra de "jockey" hoy; todavía las espinilleras de "batsman" y los grandes guanteletes de [illegible] semejan restos de armadura medieval. El [illegible] lo más importante de todos los años se denomina "Gentleman versus players" [illegible] en el campo de Lord's, Londres, en cambio, el que más apasiona al gran público es el partido internacional, entre un once australiano y otro inglés; el trofeo lo constituye una urna de cenizas (ashes), donde tras de la derrota inglesa de 1882 se encerraron los restos cremados de los "bats" y "wickets".

Digno de verse, en verdad, este partido [illegible]. [illegible] se evolucionan lentamente, no en [illegible], como el "fútbol", no en reducido [illegible] como en "tennis". La distancia entre los dos "wickets" es de 22 yardas; delante de cada "wicket", el portero empuña su palo; detrás, [illegible] de campo y el "bowlman" reproducen un friso griego, no por instinto, sino por estudio, a tal punto llega el lado [illegible] de los [illegible], que en los primeros tiempos se acostumbraba a pintar de tiza la manga del boleador para saber si con el codo había rozado la chaqueta tirando la pelota, en vez de describir un arco de círculo con el brazo [illegible].

Los deportes ingleses revelan un gran amor por el aire libre; en muchos de ellos se exige como materia prima un césped especial, el del "cricket" se consigue a fuerza de años; tan esmerada en su atención que al cambiar de equipo se pasa un rodillo sobre la carrera que une los dos "wickets". Hay juegos en que el público permanece estacionario, tumbado sobre la hierba o sentado en su tablad; hay otros, como el "golf", en que los espectadores tienen que recorrer varios kilómetros si han de seguir todos sus lances. La contemplación del paisaje, el placer [illegible], se les antojaría [illegible] lo a orillas [illegible] el lado práctico del "sport".

Comparemos el "cricket", que acertadamente define la "Enciclopedia Británica" como "el pasatiempo nacional de verano de la raza inglesa", con la lidia de toros bravos, que también es pasatiempo de verano, y notemos sus diferencias. El español, acordándose de su educación romana, requiere el espectáculo urbano del coliseo y un suelo de arena, aun allí donde para conseguirlo sea necesario arrancar la hierba, como en las provincias del Norte.

El toreo es también contienda de dos bandos. Los dos [illegible] de las cuadrillas se pasan el toro de unos a otros, bajo la mirada del referee, que es el presidente. El espada, levantando el brazo [illegible], abre [illegible] lo mismo que el "batsman". Finalmente, el [illegible] del traje de [illegible] siempre [illegible] de la [illegible] del "cricket", [illegible] con la [illegible] de los [illegible].

Por [illegible] tenemos a contemplar a Wilfred Rhodes [illegible] su pelota contra la [illegible] de sus [illegible]. Hablar de él es [illegible] el [illegible]. Muchos [illegible] le confunden con el fundador de Rhodesia, y sus compatriotas de Yorkshire se amargan de pensar que tan pronto se retire ya no quede nadie capaz de rescatar esa urna simbólica domiciliada por tantos años en Australia.

Pedro PENZOL.

COMO MATO MARGOT

Por RICARDO DONOSO-CORTES

AQUELLA noche, cuando abandonamos [illegible] concert, con la distracción de los trasnochadores en la vieja ciudad, mi amiga, la exquisita danzarina, a quien había vuelto a hallar reposando de sus recientes glorias en la paz del retiro [illegible] al continuar nuestra conversación por la orilla del río, bajo las estrellas.

—Voy a contarte—dijo—un suceso terrible y a la vez muy extraño, que debiera pesar en mi conciencia: yo he dado muerte a un hombre.

—¿Tú, Margot?

Se había detenido junto al pozo de piedra que bordeaba el río silencioso.

—Sí,—continuó,—yo he dado muerte a un hombre, fríamente, casi sin emoción, y sin otro motivo que el haber aprendido a matar.

Y después de un silencio, que yo guardé también para no demorar su relación, mi incomparable amiga comenzó a referir:

—Yo conocí en Italia a un hombre extraño, un tal Marco Rugiero, que se decía noble calabrés, si bien nadie creía en su abolengo, y menos aún en su riqueza. Rugiero era un hombre de mundo, poseía el ingenio necesario para hacerse agradable y su rostro moreno recordaba las líneas del árabe español; pero, además, había en su mirada obscura cierta frialdad que producía en mí la sensación de un agudo estilete penetrando en mi alma... Poco tiempo después de empezar nuestra historia, yo sentía hacia Marco un amor pasivo, una verdadera sumisión de hembra sugestionada por la voluntad y la fuerza.

Sin embargo, hasta un año después no sospeché siquiera que mi amante fuese un criminal, un verdadero técnico del arte de dar muerte. Muchas veces, en nuestra intimidad, le oí jactarse de saber asesinar de manera segura y fulminante. Recuerdo que una noche llegué a preocuparme oyéndole explicar "su" puñalada única, infalible, un golpe magistral, en que se combinaban diabólicamente el ángulo preciso del acero y el punto más sensible del corazón. Y como yo, no obstante, me permití dudar de que fuera posible a la mano de un hombre consumar aquel golpe matemático, tomó un cortapapel de marfil y abrazándome señaló entre mis hombros descubiertos el punto necesario a un ataque mortal. Vi en la luna frontera, compuesta la ficción del asesinato; la plegadera, casi vertical, constituída en trágico estilete; el escorzo de la mano maestra que dirigía el golpe, y, sobre todo, la mirada implacable que Rugiero clavaba en el puñal por cima de mi hombro, como quien ejecuta un difícil trabajo de precisión, y sentí un miedo horrible... No pude contener un grito y escapé de sus brazos, como si, en efecto, el alcorcartas fuese un arma terrible y mi amante el peor de los bandidos.

Desde aquel día le escuché seriamente y hasta con interés cuantas veces me habló de su terrible ciencia, si bien aún no supuse que la hubiera practicado jamás. Su figura simpática de hombre enérgico adquiría tal forma de verdad, tan medrosa armonía en las demostraciones de su arte criminal, que yo misma le induje a repetir aquella explicación espeluznante, y con mis dotes de interpretación copié su actitud trágica en una de mis danzas indostánicas.

Por entonces Rugiero me estimó ya tan suya que no vaciló más en mostrarme hasta el fondo su conciencia. Y no me horroricé; tan preparada estaba para admitir el crimen bajo la mía propia. Le interrogué con más curiosidad que espanto, y él me hizo una prolija relación de su sombría historia, que fué para mí clave de todos los misterios anteriores: su fortuna, [illegible] sus viajes tan frecuentes.

A solas reaccioné después contra el peligro de tener a mi lado un asesino de aquella condición, y me decidí aprovechar alguna coyuntura para escapar del lado de mi amante.

Una contrata ventajosa para el "Ideal" de Viena, me ofreció la ocasión de partir sola, prometiéndole regresar a Florencia [illegible] mi compromiso en Austria. Rugiero [illegible] mes que sus reservas de dinero se habían agotado y vivíamos solo de mi arte; imaginó, sin duda, que mi decisión de abandonarle obedecía a aquella circunstancia, y sin oponer nada, me dejó partir.

Margot calló, reuniendo en su mente los recuerdos con que reconstruir todo el final del drama.

—Debuté en Viena—continuó—con mi danza indostánica, la cual, según costumbre, me reportó un gran triunfo. Ya estaba yo habituada a percibir desde la escena el estremecimiento que recorría al público cuando yo levantaba un agudo cuchillo ceylanés sobre el indio amarrado a un grueso tronco en la selva sagrada. Por mi parte, poseo la certeza de que si en aquel punto hubiera descendido serenamente, firmemente, el arma, mi pobre compañero de baile—un comparsa cualquiera del país—se habría desplomado sin exhalar un grito como bajo la mano del propio Rugiero.

Al volver esa noche a mi cuarto encontré [illegible], que me invitaba a cenar de madrugada, pero sin [illegible] noticias de Florencia. Pero a quien encontré al llegar a la cita, en el reservado de un apacible restaurante campestre, sonriendo al placer de la sorpresa, en vez del español, fué a mi siniestro amante, más impasible, más fríamente bello que nunca.

—¿Cómo has venido?—dije.

—¡Bah! ¿Creías que iba a perderte sin defender tu amor?—contestóme. Ya pasó aquel apuro; volvemos a ser ricos.

Y, displicente, tiró sobre la mesa su cartera de rusia, que desprendió, al caer, un río de billetes de Banco italianos.

Mi sorpresa sólo duró un instante, pues Rugiero se apresuró a explicar:

—Apenas te marchaste fuí a ver a un usurero y conseguí este préstamo: cincuenta mil liras; no tenía más en su caja.

Tuve miedo de preguntarle, pero adiviné todo en su mirada. No me quedó ninguna duda acerca de aquel "préstamo" para el que mi amante [illegible] ninguna garantía; presumí la rotunda negativa del usurero, la tragedia que Marco llevaba ya incubada y en que transformaba su terrible destreza una vez más.

¿Querrás creer que antes de horrorizarme sentí un íntimo halago ante aquel homenaje que nunca se me había rendido? Fué una sensación mixta de vanidad y miedo, eso sí, un miedo indescriptible por hallar a aquel hombre unido nuevamente a mi vida, con las manos tintas en sangre.

Pero Rugiero comprendió mi emoción y quiso distraerme sacando jovialmente más dinero de todos sus bolsillos para derramarlo sobre la mesa. En aquella maniobra salió con las monedas un soberbio puñal, agudo y largo, cuyo mango, trabajado en marfil, era una verdadera obra de arte oriental. Y al observar la [illegible] que me causó su exhibición, Marco explicó entregándomelo:

—Es un recuerdo, Margot. Soy un admirador de tu danza indostánica y he querido ofrecerte para ella un arma digna de tu divino arte.

No pude menos de sonreír a aquella alusión; pero es verdad que no eran muy frecuentes en Rugiero tales delicadezas, tan lejos de su temperamento escéptico y enérgico.

—Aún dominada entonces mi primera emoción y que con audacia, resolver la [illegible] un transporte pasional.

—¿Qué haces sin acercarte?—me dijo—Aún no me has abrazado.

Sentí la seducción de sus brazos atrayéndome por debajo de los míos, y yo le abracé también, sin pararme a soltar el puñal abierto, como en un paso de mi danza indostánica.

—No sabría explicarte lo que ocurrió en mí en aquel momento. El brazo de Rugiero, al elevarse a sí me obligó a alzar la mano por encima de su hombro, y cuando me di cuenta, mis dedos empuñaban ya el puñal como él lo habría alzado días antes sobre el usurero de Florencia. Y dejé de ser dueña de mí misma. La noche, el aislamiento, la situación compuesta por el terrible abrazo, me habían invadido de un repentino instinto criminal, y, en fin, aquella técnica maldita que el asesino me enseñara, obró como una fuerza irresistible que lentamente me hizo bajar la mano, hundiendo todo el arma entre los hombros de mi pobre amigo.

La sensación de aquellos brazos que me [illegible] presa y la dilatación de sus facciones [illegible] lo que acabó la vida de Rugiero. En seguida sus brazos dejaron de estrecharme y todo su formidable cuerpo, falto de consistencia, comenzó a gravitar sobre los míos en trágico [illegible]. Conseguí colocarle en un sofá.

—¿Y luego?—pregunté puerilmente, presintiendo el final de la aventura.

—Luego—dijo mi amiga—, un poco [illegible], recogí con presteza cuanto pudiera orientar a la justicia y salí entre las sombras que envolvían el pequeño edificio. Desde fuera aún oí dar las cuatro en el breve reloj de sobremesa que allí iba marcando los minutos de la eternidad.

—¿Y no se supo nada?

—Nadie. Rugiero era desconocido en Viena. ¿Quién iba a imaginar que la gran [illegible] del "Ideal", el [illegible] de príncipes y nobles, tuviera algo que ver con la muerte de aquel pobre extranjero? Un médico forense, bastante perspicaz, estudiando la fina puñalada que privó de la vida a Marco Rugiero, y en posesión de informes sobre el usurero recién asesinado en Florencia, aventuró la hipótesis de que ambos hubiesen sido muertos por la misma mano. Esta opinión, que sin saber porqué—mira qué absurdo—vino a aquietar un poco mi conciencia, se truncó todavía la cuestión, dejándome acabar en paz mi compromiso en Austria. Desde allí vine a España, y algún tiempo después vino esta guerra como una roja esponja que borraba el horror de todas las tragedias anteriores.

Así dió fin Margot a su relato, reanudando el paseo por la vieja alameda del río. Ya clareaba sobre el montón de casas desiguales, coronado por la famosa catedral.

Como una evocación, la solemne campana de la torre dejó caer cuatro sonoros golpes en el silencio del amanecer.

Ella.—¿Era un ladrón?
El.—Sí, sí... ¡y lo sigue siendo!

LA MUERTE

Por ANTONIO ZARAGOZA RUIZ

AL oír trepidar la tartana salen a la carretera don Leandro y la familia, que aguardaban desde las doce bajo el emparrado, goteante y reluciente de lluvia.

Plenos de júbilo acogen al viajero, que fué recibido en el muelle por su hermano y su cuñada.

Forman corrillo en la carretera, y se acosan a preguntas que tienen para ellos un interés trascendental.

Da la una en el campanario de la plaza. Al oírla interviene, para cortar la charla, don Leandro.

—Repullé... La una ya. Vamos, vamos, que se pasa el arroz.

Y entran en la casica construída para el matrimonio.

La criada, cincuentona y rolliza, ha colocado en la mesa-camilla mantel limpio, cuchillos sin desportillar, platos más nuevos que de costumbre. El vino lo ha puesto en dos botellas, y el yantar mejorado con liebre y magra fresca.

Al sentarse a la mesa dejan el mejor sitio a Joaquín. El recién llegado lo agradece, pero dice que no quiere ocasionar molestias ni ser objeto de cumplidos.

Cuando llega el olor de la sopa se signa don Leandro. Rafael le dice a su hermano, el recién venido—que tiene cierta fama de réprobo, que se santigüe también. Y Joaquín hace que se santigua, porque ya no se acuerda.

Durante la comida no chistan apenas. Únicamente parla de vez en cuando la Luisa para ofrecer al cuñado más tajadas, el pimentico en sal y vinagre, la copa mediada nuevamente de vino.

Al final del postre y decir la oración de gracias a Nuestro Señor, don Leandro se repantiga en el sillón, se limpia los labios, exentos de pechuga, y exclama, sentencioso:

—Creo que Madrid debe ser un engrana[illegible] complicadísimo y enorme.

—Es verdad, es verdad, responde al punto el viajero.

Y entonces don Leandro, animándose porque le da la razón quien lo sabe, extrae la petaca, ofrece tabaco al pariente y torna a decir:

—Ahora que, comprendiéndolo...

Entra en la casa una parienta lejana que lleva en brazos un niño con [illegible] mocos colgando y un cachito de suela entre las encías.

—¡Hola! La Dolores. ¿Te acuerdas, Joaquinico?

No recuerda éste de Dolores, pero asegura que sí, y besa al nene en la cabeza porque tiene la cara sucia de churretes.

Los hombres salen para dirigirse al Casino.

El joven tiende la vista en viaje de regreso al pasado. Aún están, lejanas a lo lejos, las almenas del baluarte; los trigales amarillos abriéndose al viento para mostrar su sangre de amapolas, los [illegible] quemando sus [illegible] de plantas en el sol.

Llegaron a la plaza. La palmera, medio tronchada la noche del ciclón, aún maduraba dátiles, aún ponía en la ciudad una nota de paz y cristianismo. A sus ramas vinieron los últimos vencejos, que huían del campanario en alboroto; cuando enmudecieron los badajos, tornaban a la veleta, y al estar más cansados, rascándose las plumas con el pico, repetían su repique los bronces y las [illegible] volar por las pizarras, [illegible] de los y medrosos.

Más de veinte amigos saludaron aquella tarde a Joaquín. Se empeñaban en que comiera con ellos al otro día. Pero no era posible; precisamente celebrábase la matanza del cerdo, principal objeto de su viaje.

(Continúa en la pág. 11.)

El Hombre de las Ardillas

Desde detrás del costoso biombo japonés, en el cual el hombre de las ardillas había practicado un agujero para que yo pudiera observar, me fué dado seguir paso a paso el desarrollo de toda la entrevista.

O Hanlon hubiera entrado alguna vez a el

[illegible] en el [illegible] hallamos el cadáver, había [illegible] de champagne vacías, [illegible] de [illegible] y una cantidad de [illegible]. Otra colilla de cigarro, [illegible] que la actriz [illegible] en sus dedos en el momento de la muerte, fue hallada sobre [illegible] más cerca del cuerpo. Aparentemente estaba apagada, [illegible] la hubiera [illegible]. Una copa de champagne se hallaba en una bandeja sobre la mesa, junto a las botellas vacías.

[illegible]

La [illegible] era [illegible], pero no había [illegible] Heatherly [illegible] junto a mí.

[illegible]

[illegible] contestó Heatherly. [illegible]

[illegible] los jardines de Kensington, [illegible] desde el punto por donde habíamos entrado, [illegible] del Round Pond. [illegible] Heatherly se detuvo y [illegible] comprendí donde me hallaba.

Nos hallábamos al pie de aquel venerable olmo que parecía ser el cuartel de las ardillas amigas de mi compañero.

—Oiga usted —me dijo—. Si usted [illegible] me diera una [illegible] yo podría [illegible] alcanzar aquella rama.

—Hasta ahora vamos bien —dije yo—. Pero, una vez que usted haya alcanzado la rama, ¿qué se propone hacer allí arriba?

—Subir más arriba [illegible] hasta aquella rama, allá, que usted ve sobresalir. Una familia de ardillas solía vivir allí, en un gran agujero en el tronco. [illegible] Se han ido. Quiero ver qué [illegible]. Si usted [illegible] —añadió, apoderándose de mi brazo—, adonde yo le señalo, usted verá una luz.

Miré [illegible] luz.

—¿Sabe usted qué luz es ésta?

[illegible]

Durante un [illegible] la luz de la distancia. Luego, preguntó:

—¿Qué quiere usted decir? ¿Qué [illegible]?

—Por el momento nada, pero quiero subir allá arriba, a ver.

[illegible]

EL CINE LONDINENSE

La primera película sonora de la ópera "Carmen"

NO puede negarse el avance de la cinematografía contemporánea, que paso a paso va ampliando el [illegible] y [illegible] sabe, [illegible] de la [illegible] de los productores de películas hasta donde [illegible] [illegible] a este respecto.

[illegible] empresas [illegible] de esta industria [illegible] hoy a desarrollar esta [illegible] fase de la actividad humana, no han escatimado ni tiempo ni dinero para llegar al [illegible] de las conquistas triunfales, y que ningún [illegible], por imposible que parezca, atempera las energías y el entusiasmo de estos emprendedores, quienes afirman que el cinematógrafo no sólo muestra [illegible], sino que copia con absoluta fidelidad el desenvolvimiento de una época pasada y que [illegible] también es uno de los auxiliares más eficaces de la Historia, porque su misión está dignificada por la modestia con que llega a todas partes, en donde la pasión curiosa que despierta es progresiva y es utilitaria, y de aquí proviene la actual actividad febricitante de algunas empresas productoras de películas, que [illegible] montañas de oro en el desarrollo y mejoramiento de esta fase de producción.

Larga es la lista de películas de esta índole, o sea, aquellas en que se nos recuerdan épocas de tiempos lejanos y que a todos gusta admirar, que la afición y el público en general podrá ver próximamente, y entre las que contemplaremos una figura no producida precisamente por alguna compañía yanqui, que siempre parece ser, son o han sido las que realizaron con más frecuencia dichas producciones, sino que esta vez ha sido filmada por una Empresa británica, y el film en cuestión es el titulado "Carmen", producción musical hablada y cantada en inglés.

Como recordaremos, en tiempos del cine mudo ya se proyectó esta misma película, realizada por dos distintas compañías; la primera la hizo con igual título de "Carmen" una editora francesa, y cuya dirección [illegible] Jacques Feyder, y la segunda fué filmada con gran desacierto en unos estudios yanquis bajo el título de "Los amores de Carmen", y dirigida por Raoul Walch, estando interpretadas ambas cintas en el *role* de Carmen por las eminentes artistas Raquel Meller y Dolores del Río, respectivamente, actriz española la primera y mexicana la segunda, a quienes en nada se les pudo desmerecer su buena actuación; pero, en cambio, al film en que cada una aparecía no se les pudo atribuir grandes [illegible], y muy particularmente a *Los amores de Carmen*, porque fué un verdadero [illegible], pues incluso ello dió lugar a un gran revuelo del que [illegible] entonces, cuyo fracaso se puede atribuir a la Casa productora o al director de la producción, que no supieron dar la veracidad debida de las costumbres españolas, pues lo hicieron con una exageración incomprensible, aunque no solamente han sido éstos los que han incurrido en dicha falta, sino también la mayoría de los productores yanquis, quienes hasta la fecha no ha habido ninguno que haya sabido—y desconozco los motivos o causas, aunque por otro lado les reconozca medios y elementos más que sobrados para hacerlo debidamente, como lo han demostrado en otras distintas ocasiones, [illegible] en diferentes casos interpretar [illegible] comprender las costumbres [illegible] en que se desenvuelve nuestro país, para lanzar al mercado [illegible] "españoladas" tan [illegible] y que ellos llegan a crear en su imaginación, como en *Los amores de Carmen*.

Carmen, obra inmortal de Próspero Merimee, no tuvo gran acierto el llevarla a la pantalla en la época del cine silencioso, y por eso ahora, con motivo de hallarse en todo su apogeo el cine sonoro y hablado, la Empresa productora se ha apresurado a llevar al celuloide, la filmación sonora, musical y parlante de la ópera *Carmen*, con el sólo propósito de ver si lograban obtener mejor acierto y éxito que sus antecesoras en la versión muda que realizaron anteriormente. Dicha empresa, decidida a llevar a cabo dicha película, encomendó la dirección a Cecil Lewis, quien, uno de los principales cuidados que puso fué el de la interpretación del film, para la que eligió a Margarita Namara para el papel de Carmen; a Thomas Burke para el de Don José; Lance Fairfax, para el de "el torero Escamillo", o sea, los tres más destacados personajes de la obra. Y en el resto del reparto figuran los nombres de afamados artistas ingleses, tales como Virginia Perry, Mary Clare, Winifred Dalle, Lester Matthews, Dennis Wyndham, L. Hay Petrie, Victor Fairley, Lewin Mannering, Charlton Morton, Esme Beringer, madame Ela y Brunelleschi, quienes todos ellos cooperaron con Cecil Lewis para que la primera versión sonora de *Carmen* no resultase una "españolada" de tantas y sí la célebre ópera, tal como la concibió, o sea, que en conjunto se obtuviese un espectáculo cinematográfico de gran belleza y de creciente emoción. Renunciamos entrar a describir el argumento de esta producción; pero en la suposición de que al lector ya le es conocido, por tratarse de una obra antiquísima, y muy conocida, nos abstenemos de ello para solamente hacer resaltar que los lugares elegidos para los exteriores e interiores de Carmen son magníficos, para que aparezcan las características más notables de la tierra andaluza, lugar de acción de desenvolvimiento de este film, en todo lo cual han logrado sus realizadores una fiel reconstrucción y reflejo, y muy particularmente en la pintoresca escena en que se promueve la querella de Carmen con otra cigarrera, en que la empresa productora de la segunda versión muda de esta cinta lo realizó muy bárbara e injustamente.

La filmación sonora de Carmen ha sido realizada con todos los perfeccionamientos de la técnica moderna, y en cuya película su principal protagonista, la genial Margarita Namara, raya a inmensa altura en la interpretación de Carmen, habiendo merecido por ello los más entusiastas elogios de la crítica y el público, pues Margarita Namara no sólo representa el verdadero tipo de gitana española, sino que en todos los momentos, con su arte insuperable y con su voz dulce y melodiosa, comunica al personaje todo el acento de pasión y agresiva coquetería que exige la heroína de Merimée.

En *Carmen*, opereta cantada y hablada, llevada ahora nuevamente a la pantalla, existe una interpretación o actuación digna de mencionar en renglón aparte, ya que calurosamente llamó la atención y mereció unánimes aplausos de todos, y es el grupo de simpáticas guitarristas y bailadoras compuesto por afamadas *vedettes* de dicho género, al frente del cual figura la eminente bailadora y tocadora de guitarra madame Brunelleschi, quienes todas ellas ejecutan un bonito y variado número bailable, que hacen más atractivo el desarrollo de esta primera versión sonora cinematográfica de la ópera *Carmen*.

JULIO SACEDON

La ópera "Carmen" en el cine sonoro. Una típica escena de la famosa obra.

Los tres principales intérpretes de la película, en otra interesante escena.

LAS TRENZAS DE SUSANA

EN las verbenas de barrio la "kermesse" triunfa con la joyante policromía de sus cadentes trenzadas en [illegible] arabescos. El baile verbenero es tan castizo como en los buenos tiempos de la manolería. Se busca la charanga más estruendosa, y las chavalas más guapas del barrio atraen con sus sonrisas desde la tómbola. El ambigú está regentado por una guapa jamona que aun se peina con bandolina y hace revolar sus hermosos brazos entre las multicolores botellas del anaquel— ¡oh evocación de los sainetes de hace cuatro lustros y de las tiples de carnación espléndida: la Brú, la Pino, la Campos, la Pretel!—Todas las ventanas del barrio están iluminadas; se ven los pintorescos interiores de los barrios bajos, con la lámpara enfundada en tarlatanas transparentes, o bien dentro de un farolillo de papel, y en el techo, cadentes trenzadas, recuerdo del baile de otros años. Las chulillas pintureras [illegible] marcando el ritmo de la música, sobre los balcones de su balcón, cuyos hierros están triunfalmente cubiertos con colchas de damasco, y las [illegible] postineras, con el jardín de rojos y azules floripondios de los [illegible] mantones de Manila. Buenos menestrales en mangas de camisa toman el fresco con el renumante botijo al alcance de la mano. El corro de comadres [illegible] y murmura al lado del arroyo. La chiquillería se apiña mirando al interior de la "kermesse" por entre las rendijas de la valla. Suenan los pregones ambulantes, aturden las bocinas de los taxis, cargados de gente de juerga; el "carrousel" deslumbra con su cristalería y su metálico esplendor, y la música tontiloca de las pianolas pone una nota de frivolidad moderna y cabaretera sobre el fondo sainetesco y los viejos telones del barrio castizo.

—

En la "kermesse" se rifa un automóvil viejo, repintado con el arte de un gitano que disfraza un borrico. Pero esto no le interesa a los bailarines, que se entregan a la danza —ardiente y rítmico simulacro sexual— con toda la gravedad solemne con que un [illegible] se marca un chotis. Porque en estos bailes de verbena aún hay castizos partidarios del baile "marcao", aunque la mayoría prefieren el estilo moderno, de contorsiones epilépticas de hombros y de piernas. En un rincón hay un chulo, peinado con "persianas" y con sombrero hongo color café. Sus tufos ya son grises, y al ver su flacidez y su decadencia, nadie recordaría al Julián de "La verbena", que siente la amargura de sobrevivirse. La gran atracción de la fiesta es un concurso, con premio a la hembra que luzca la más hermosa mata de pelo. "¡Y esto va a ta bien!", como diría el "honrado cajista" admirando las trenzas de la Susana.

En el corazón de Madrid, en esos barrios que se despeñan sobre las rondas, desde el Rastro, el Progreso y Antón Martín, aun hay hembras que tienen el orgullo de sus largos cabellos, y que no han aceptado el androginismo de la melena a lo garçon. Ellas son las que pueden prenderse del moño las mantillas de Semana Santa y de los días de "corrida grande", y las que se clavan diademas de claveles en las crenchas [illegible], en las noches de verbena. Las únicas que pueden lucir el mantón de Manila, que convierte a sus [illegible] en caracteres joyantes [illegible] de la Susana, la morena [illegible] de carne de ámbar [illegible] y [illegible] como una acacia; la chula que sabe dar achares, y que cuando quiere es una gitana fanatizada de pasión y ardiente como una rosa ebria de sol! Susana, la de "La verbena de la Paloma" que aun vive en la entraña de Madrid, y que en las noches verbeneras se envuelve como una princesa en el manto regio de un pañolón bordado. La que no ha envejecido y conserva su garbo y sus andares y llena las nocturnos madrileños de un fuerte aroma de [illegible] y de juventud. La que se suelta el pelo, catarata de seda negra, sobre sus hombros de carne tostada, con una sonrisa de triunfo en los labios, orgullosa de su castiza [illegible]: la Verbena [illegible] de la Malvaña, que [illegible] mata de pelo como un [illegible].

EMILIO CARRERE.

—¡Eh!... cuidado, ¡que todavía quedan otros por cortar!..

Un amigo mío me recomendó su [illegible] que era bueno y [illegible] que [illegible], tanto con la [illegible]

¡[illegible] que [illegible] usted! [illegible] usted a quejarse a su [illegible]

UNA PELUQUERIA PARA PERROS

[illegible] —¡qué [illegible]!— [illegible] que [illegible] [illegible] [illegible] en que [illegible] [illegible] El señor [illegible] [illegible] [illegible] para [illegible] de [illegible].

TODOS [illegible], [illegible] que lo [illegible] [illegible] los perros [illegible].

[illegible] El perro, [illegible] [illegible] [illegible] a los refinamientos de la [illegible] moderna.

El perro [illegible] al [illegible] que le [illegible] en un [illegible] confortable [illegible] a las últimas [illegible].

¡Guerra a las [illegible] tijeras y a [illegible]! De ahora en adelante el perro [illegible] de competir con las de [illegible] hombre. La primera peluquería para perros ya ha hecho su aparición en España. ¡[illegible] de la grey canina! ¡Registremos el acontecimiento! ¡Escribamos para la historia!

* *

EL cronista atravesaba en Barcelona, días pasados, la popular calle de Fernando, cuando [illegible] un establecimiento superelegante, que ostentaba un letrero fascinador desde el punto de vista [illegible]: *Peluquería para perros.*

Y el cronista, siempre a la caza de reportaje frívolo, penetró en la tienda. [illegible]

Era un hombre [illegible] aspecto simpático. Contenta[illegible] [illegible] de [illegible].

—¿Hace mucho tiempo que [illegible] la peluquería?

—[illegible] el [illegible] [illegible] señor [illegible] ellos es lo [illegible] que me [illegible] [illegible] de [illegible] [illegible] de [illegible].

—Cierto bien, ¿verdad?

—¡Oh! [illegible] trajo su [illegible] [illegible] parece una "cocotte" [illegible] pequeños [illegible] una "cocotte" [illegible] parece [illegible] para la [illegible] arreglamos a un perro que cuando [illegible] un billete de [illegible] se pone en dos patas y [illegible] le muestra un duro, [illegible]

—Ese perro debe ser de un banquero. Me parece advertir que esto no es exclusivamente peluquería.

—Desde luego. Una cosa ha traído la otra. Me he visto precisado a montar una sala de [illegible] para perros, consultas, de cinco a ocho, donde un veterinario, que es el Marañón de la clase, examina a los canes importunados por alguna dolencia; y en las afueras de Barcelona, tengo una [illegible] en el [illegible], donde [illegible] los perros en [illegible] buena esperanza, hasta que [illegible] realizado [illegible] reproducirse.

—Es pintoresco.

—Tengo entre [illegible] [illegible] Ahora me traen de Siam [illegible] [illegible] Estoy maquinando el traslado a Madrid de mis ejemplares más valiosos, para exhibirlos [illegible]. ¿No cree usted que sería interesante una exposición de gatos?

—Le [illegible] a usted. Después de haber visto los coros de algunos teatros de revistas, le auguro un éxito. ¿[illegible] usted perros también?

—Naturalmente. Cuento con ejemplares de San Bernardo, Terranova, [illegible], pomeranias, galgos [illegible] Lo que más [illegible] tan valiente, [illegible] a todo un [illegible].

[illegible]

[illegible] presento [illegible] y [illegible]

[illegible] del [illegible]?

—[illegible] de [illegible] que desean [illegible] y me [illegible] confío [illegible] en tan [illegible]. Como usted [illegible], esto son [illegible]. En realidad, la base es la peluquería para perros. Tengo [illegible] que la mía es la primera que se [illegible] en España.

—¿Y trabajaba usted entonces [illegible] perros y gatos?

—¿Por qué no? ¡Con lo bien que se [illegible]!

—¿Cómo se ve que no tienen que discutir ningún proyecto de constitución!

—¡Ah, no, señor! ¡Es que yo no les dejaría ni siquiera hablar del Estatuto!

Y el cronista abandona la tienda en busca del fotógrafo, para completar el reportaje.

Carlos FORTUNY.



Cuarto de baño y ducha, donde se hace la "toilette" a los canes privilegiados... Después de enjabonados y aclarados, se les seca por medio de un aparato eléctrico, se les perfuma, se les peina... ¡y a la calle, a presumir!...

LA MUERTE

(Continuación de la pág. 7)

pues la familia amenazó con vender el chino si él no se presentaba.

A la mañana siguiente madrugaron. Antes de las ocho llegó, con la capacha y la mesa, el matarife. Seguidamente se presentó el odioso con[illegible].

Sacaron de la cochiquera al pobre cerdo, que gruñía enojadísimo por la interrupción de su sueño. El artista se fijaba, horrorizado, en la [illegible].

Cuatro hombres fuertes cogieron al animal de las patas, de las orejas y del rabo y lo echaron en la mesa, atándolo con sogas.

Los gruñidos se oían en todo el pueblo. Con ojos de envidia se aproximaban a don Leandro los vecinos [illegible].

La moza puso la [illegible] bajo la cabeza del sentenciado. El carnicero, [illegible], hundió media hoja en el pescuezo del chino, y éste lanzó un ronquido gutural, desangrándose y enflaqueciendo.

El matarife hincó más [illegible], ensanchando la herida. El cerdo movió las patas y quedó inmóvil.

—Ya está.

Viendo el espanto del viajero, comentaba don Leandro, acariciando el lomo de la víctima:

—Han nacido para morir, los pobrecitos. ¿Qué se le ha de hacer? —Y preguntaba al matarife si serían [illegible] y [illegible].

[illegible] de esparto encendido quemaron las cuerdas y la piel al [illegible]. [illegible] restregaronle después.

Una vez descuartizado lo subieron a la cámara, para conservarlo en [illegible].

—Ven y verás los palomos—le dijo a Joaquín su cuñada, que iba a preparar el [illegible].

Fue con Luisa al jardín. Ella entró la mano y los pichones y palo[illegible], en el nidal. Pero pudo enganchar de una pata un ave que temblaba como un cándido vellóncito de algodón.

—¡Señor!

—¿Te da lástima? —le preguntó burlona, entrando en la cocina a [illegible] el cuello del pichón, que cerró los ojos con espanto y abría las alas más [illegible] cada vez...

—¡Señor! ¡Señor!

A los [illegible] días de su estancia en el pueblo, [illegible] el viajero [illegible] a Madrid. Se hubiera estado [illegible] semanas, pero no quería perder la estima [illegible] de sus parientes.

Notó que éstos ya no le [illegible] con tanta insistencia el mejor sitio en la mesa, ni le colocaban delante el cubierto más nuevo ni las mollas mejores.

Hasta creyó oír una noche a Luisa reparar a su esposo porque le había [illegible] catorce cafés desde su llegada.

No oyó al hermano contestarle si quiera.

Y, [illegible] la cara en las almohadas, lloró en silencio.

Parecíale mentira que fuese aquél su [illegible] hermano de antes, el de aquellos tiempos en que, viviendo el padre, iban de la mano al colegio, a la [illegible] y al regazo de la madre, que [illegible] siempre.

Un extraño, un extraño parecía.

A esta mujer, que la conoció dos años atrás, le hacía más caso, le dejaba conjurar contra él. ¡Oh, y cómo quedó roto el hogar legítimo, para formar este nuevo, que no podría tener olor de faldas maternales!

No quería el viajero sufrir, viendo a su hermano más tierno con los otros que con él.

Y, en el vapor que salió del puerto, tomó pasaje.

Recostado en la baranda del puente, viendo las olas que [illegible] en [illegible] blancos en el inmenso manto azul, pensaba que el tiempo, en vez de estrecharlos, rompe los lazos de las almas. Y gasta el amor, la amistad de los amigos, el cariño de los hermanos.

Y comprendió que hay que pensar por la vida como una cosa nueva, sentimientos siempre de todas partes volando entre cielo y agua hacia un horizonte bello que no se alcanza nunca...

ENORMES Y ESTUPEFACTANTES COSAS QUE SOLO PUEDEN SABERSE LEYENDONOS A NOSOTROS

Por ERNESTO POLO

E[illegible] y andaluza ciudad de Larra (Marruecos [illegible]) [illegible] el coñac muchísimo más barato que en otras poblaciones [illegible] y buliciosas.

Porque por setenta céntimos se toma coñac en copa, y, al mismo tiempo, es innegable que se toma en Larra.

Cosa que no ocurre en Madrid ni por una peseta, lo que nos contraría muchísimo, como es lógico y natural.

* * *

Cuando Plauto iba a la escuela, no era el buen estudiante que debía haber sido, teniendo en cuenta lo sabio que fué cuando llegó a mayor edad.

Naturalmente, debido a tan escasa [illegible] sufrió mil castigos, y uno de ellos fué el de quedarse sin postre la mar de veces.

Y hay que ver con que dolor de[illegible]:

—¡Hoy este Plauto no tiene postre!

Frase parecidísima a la que digo yo todos los días, sin dejar uno, frente a la poca espaciosa mesa del comedor de mi casa.

* * *

Los sacerdotes austriacos llevan las coronas en los bolsillos y las coronillas en las cabezas.

* * *

Los amores entre una cocinera y un señorito suelen acabar siempre en un guisado que mete miedo.

Lo sabemos por dolorosa e inmediata experiencia.

* * *

Los tranvías de Lisboa son capaces para sesenta personas.

Pero, en cambio, los conductores suelen ser muy poco capaces.

No hay ninguno que sepa griego.

* * *

Uno de los [illegible] más [illegible] que [illegible] actualmente en el mundo, es el [illegible] de ratas [illegible] por el [illegible] de [illegible] capital.

[illegible]

de la casa de la vela, que puede decirse [illegible] en la clase baja londinense [illegible] queda una rata que no se haya ofrecido a matar ratas. Últimamente ha habido espontáneos que, por un [illegible] han matado cientos en cuenta, pero está probado que las matan peor que los otros y no parece temible la competencia. Excusado es decir el escándalo que a las altas [illegible]

[illegible]

DRAMA SIN PALABRAS

[illegible]

El anuncio provocó un frenesí en el público que [illegible] por que es muy [illegible].

Y, en efecto.

Hace veinte días (que es cuando pudo dar con ella a sus lectores) quiso hacer la prueba con sus gemelos en el teatro Gaiety, de Chicago, y al alzarse el telón comprobó la nulidad de sus esfuerzos de casi medio siglo.

Porque los artistas salían concienzudamente en cueros, es decir, sin [illegible] que habría que traspasar científicamente.

Lo que dije antes: inoportunidad.

Y el hombre tiró lejos los gemelos, vertió una lágrima, empezó a aplaudir y pidió la *pulga*.

Y menos mal que se conformó con eso.

* * *

Una casa constructora de automóviles parece que ha encontrado el tipo de coche que va a concluir, de una vez, con los zambombazos que [illegible] los automovilistas contra las esquinas, árboles y demás obstáculos que interrumpen su marcha.

Sabido es que, cuando otra casa constructora creó el freno para las cuatro ruedas, esto no dió el resultado que se esperaba. Pues bien: esta nueva casa aludida anuncia un flamante coche con un freno que actúa sobre el chofer, que es el único que tiene la culpa de que los coches se metan donde no deben.

Todo consiste en que el que va al lado del chofer, tenga serenidad para hacer cuando se empieza a poner feo el asunto. Y, en tal momento, no tiene más que pisar una palanquita y el chofer queda con los brazos sujetos por dos fuertes garfios y sin poder hacer nada, que es lo que se trataba de demostrar.

Y conque el otro tome el volante y proceda como un hombre consciente y sesudo, la barbaridad queda evitada.

¡Sencillamente genial!

* * *

Hace cuatro días, en París, ha habido un [illegible] que ha dado mucho que hablar a los que no [illegible] en otras [illegible] más importantes en que [illegible].

[illegible]

LOS PERREROS

Por ANTONIO PLAÑIOL

DOROTEA!

—¿Qué quieres?

—¡Que tengas cuidado con la pe[illegible]

[illegible]

[illegible]

SAL Y PIMIENTA

LA NOVIA DEL PRINCIPE

Por CARLOS MURAI

EN carta certificada se me decía que había sido elegido profesor del Instituto de Horog. El señor que había firmado la carta hacía observar en ella que enseñaría el latín, matemáticas, la geografía y el canto. Esta noticia me inquietó un poco; pero al fin me resigné a ello, pensando en que un profesor del Instituto está obligado a ocuparse de todas las asignaturas.

Cuando llegué a Horog saludé a los miembros del Consistorio y me puse a buscar cuarto. En la pesquisa me vi guiado por la suerte, que encaminó mis pasos hacia la casa de la señora viuda Mados, en donde encontré buena habitación. Como la señora no estaba en casa, fué su hija, la señorita Magda, la que me enseñó el cuarto, enumerando todas sus ventajas. Mis miradas estaban fijas en la señorita, que era una belleza noble, digna y altiva. Me llevaba toda la cabeza, y sus ojos eran negros, y su voz penetró al punto en mi corazón. Cuando le pregunté el precio de la habitación me respondió que eso era cosa exclusiva de su madre, la cual estaría después del almuerzo.

Cuando la mamá llegó, me presenté y le hice saber, con el respeto debido, que era profesor de lengua latina y de otras asignaturas, y que deseaba alquilar el cuarto. Me dijo que ella no alquilaba el cuarto por necesidad, sino únicamente para tener un hombre en casa, pues para dos seres femeninos, miedosos y abandonados como estaban ellas, era una garantía. No obstante eso, pidió por la habitación doce florines mensuales, a pesar de que yo había contado con un máximo de ocho florines.

Hecho el trato, llamó a Magda y le rogó me hiciese café negro. La altiva belleza salió inmediatamente de la habitación para ejecutar la orden de su madre. Y, mientras preparaba el café, la señora tuvo la amabilidad de contarme algunos detalles de su vida. Me dijo que su difunto esposo había sido jefe de Correos y Telégrafos en aquella ciudad, donde fué muy estimado de todos. Después de la muerte de aquel hombre [illegible] ella era la que se había encargado de la Administración de Correos y Telégrafos, y por ese motivo estaba ocupada durante todo el día. Me dijo después que Magda era el orgullo de su vida; que hablaba de modo admirable el alemán y el francés, que cantaba como un ruiseñor y que tocaba el piano a la perfección.

Mientras tanto, Magda había terminado la preparación del café, y quedé convencido de que era una admirable mujer de su casa.

El director del Instituto, cuando supo dónde me había instalado, hizo un gesto y me advirtió que tuviese cuidado, pues, si no, me vería cazado. Me dijo que hacía ya diez años que la señora Mados trataba de casar a su hija, que era una orgullosa, una ambiciosa, una derrochadora y una holgazana. Mis compañeros hicieron iguales manifestaciones. Tanto me contrariaron que si hubiese sido diestro en el arte de manejar la espada y la pistola, seguramente les habría dado una bofetada para batirme con ellos; pero no siendo así, no pude obrar de aquel modo, y me contenté con sentir hacia todos un mudo y eterno desprecio.

Yo, que siempre y en todas partes he respetado la virtud femenina, me retiré asqueado del grupo, y únicamente llegué a sentirme feliz cuando podía hablar con la señora Mados o, mejor dicho, cuando podía escucharla, lo que conseguía muy raras veces.

Pude apreciar que la señora Mados era una mujer llena de honrados sentimientos y de sinceridad. Supe que en la ciudad apenas había joven que no hubiera querido casarse con la señorita Magda, pero ella había declarado que no se casaría más que con un verdadero profesor, con título, de latín y de griego. Aquella declaración me produjo un placer enorme; desde entonces no he cesado de dar gracias a Dios por haberme hecho escoger precisamente el estudio del latín y del griego.

La señora Mados me contó todo cuanto se refería a la señorita Magda, dejándome por siempre reconocido por aquella confidencia que tanto me honraba. Supe que mi director había querido casarse con la señorita, pero que ella había respondido no poder simpatizar con un mono semejante.

Me contó otras muchas historias, por las que supe cómo, por culpa de la muchacha, se habían suicidado varios caballeros.

Estas cosas aumentaron el interés que yo sentía por la señorita, pero, al mismo tiempo, me daban miedo. En aquella época solía yo acariciar a menudo mi revólver, y hubiera querido ver en el porvenir si no sería yo otra víctima. Si tomaba en consideración la bondad de la madre, tenía algunas vagas esperanzas, pues había tenido la bondad de declarar en diversas ocasiones era yo el único hombre a quien ella se atrevería a entregar su hija. Pero cuando veía ante mí a la señorita Magda, con toda su altivez, renunciaba a toda esperanza.

Así pasaron seis meses, llevando yo una vida solitaria, sobre todo por no oír las calumnias contra la señora Mados y su hija Magda. Al cabo de esos seis meses, un domingo ocurrió un suceso extraordinario. En una de las revistas que se publicaban en Budapest, y que llegaban a nuestra ciudad, se había publicado la noticia de que yo, joven y sabio profesor del Instituto, había celebrado mis esponsales con la señorita Magda, hija única y llena de encantos de la señora viuda Mados. Daba la casualidad que aquella revista, por ser la preferida de Magda, la cogió rápidamente para apresurarse a leerla, pero de repente lanzó un grito y se desmayó.

Por fortuna, el desvanecimiento no duró mucho tiempo, y cuando la señorita volvió en sí entregó la revista semanal a su madre, se echó a llorar y salió. Su madre, sorprendida e inquieta, se puso a leer la revista, y, milagrosamente, su mirada cayó desde el primer momento sobre la noticia que anunciaba nuestros esponsales. Recorriendo aquellas líneas, lanzó un grito y dijo con voz ronca:

—Esto nos llevará a una catástrofe. Esto acabará con una muerte. Le puedo confesar a usted, señor, que Magda es novia hace dos años del príncipe Wutkovsky, capitán de húsares. El príncipe es descendiente de los reyes de Polonia y no está todavía en situación de poder casarse; pero dentro de dos meses hubieran podido celebrarse las bodas. ¡Ah, Dios mío! ¿Qué hará ese hombre cuando se entere de la noticia de los esponsales?

Me sentí un poco inquieto ante la idea de que pudiera encontrarme con el capitán de húsares. Propuse, pues, que se desmintiese la falsa noticia; pero era inútil, puesto que la revista no hubiera podido publicar la rectificación hasta una semana más tarde. Propuse telegrafiaran al príncipe diciéndole que en la noticia no había ni una palabra de verdad. Pero la señora no cesó de sacudir la cabeza, y dijo, tristemente, que teníamos que esperar a lo que el Todopoderoso tuviera dispuesto.

Aquel día no salí. No quería que mis conocidos me pudiesen pedir explicaciones. Me paseé arriba y abajo por mi cuarto. La señora Mados y la señorita Magda se encerraron en sus habitaciones. Si no estoy equivocado, se pasaron llorando toda la tarde y toda la velada.

Al día siguiente la señora fué a la oficina; por la ventana vi su regreso y advertí que se hallaba muy triste y que sus ojos estaban enrojecidos de tanto llorar. Al cabo de algunos minutos entró la criada en mi cuarto, diciéndome que la señora me llamaba. Cuando entré, la madre me entregó un telegrama, rogándome que lo leyese. El telegrama era del príncipe Wutkovsky. Anunciaba que la noticia de los esponsales de Magda había sido para él una bala que le había herido en medio del corazón. Como no quería aumentar su dolor, salía para África con objeto de hacerse misionero y olvidar a la infiel.

—El príncipe —dijo la señora— es un miserable. Un hombre que en lugar de matar a su rival se marcha a África para hacerse misionero, no es de mi gusto ni del de Magda.

—¡Pero, mamá, querida mamá! —dijo la señorita Magda.

—¡Cállate! Lo que siento es que no sea cierta la noticia de los esponsales.

En aquel momento me sentí invadido por un valor milagroso, y dije en voz queda, con los ojos bajos:

—Si usted quiere y si no se opone al deseo de su hija, podríamos hacerla auténtica.

Magda alzó bruscamente la cabeza, mientras su mamá abrió los brazos y exclamó:

—¡Hijo mío!

Después me abrazó y apretóme contra su pecho, con lo que nuestros esponsales viéronse bendecidos.

Después de la boda mi hice trasladar a otra ciudad, pues no quería oír los comentarios de las gentes de Horog, que trataban de molestar a la madre diciendo que ella había enviado a la revista la noticia de los esponsales, y que ella también había inventado el telegrama del inexistente príncipe. ¡Oh, qué manera de calumniar a la noble mujer!



—Cambio cacharros por trapos, señora de Gutiérrez...
—Venga dentro de media hora.

MEDITACIONES

UN viejo que piensa comprar el amor demuestra a la vez que su generosidad, su modestia, pues paga para que se burlen de él.—*Ricard.*

El que nunca ha luchado nunca ha vivido.

La unión del canto y de la sensibilidad está de tal modo en la necesidad de las cosas, que no ha existido nunca una buena cantante sin una fuerte atracción hacia el amor, porque la expresión no puede adquirirse ni imitarse y él es el único que la da. El canto y el amor ejercen uno sobre el otro una atracción recíproca.

En amor, formarse fuertes cadenas es prepararse acerbos dolores para cuando haya que romperlas.

Los caracteres deben experimentarse con pequeñeces. Cuando queremos saber de donde sopla el viento, no tiramos al aire un guijarro, sino una pluma.—*Lady Hamilton.*

La superstición y la ignorancia hacen bárbaros a los hombres en todos los pueblos.

La educación empieza con la vida, y no acaba sino con la muerte.

El ser bueno da gusto y le hace a uno fuerte y feliz.—*José Martí.*

La mujer fué hecha de una costilla de Adán. No fué sacada de su cabeza para suplantarlo, ni de sus pies para ser por él aplastada. Fué formada de su costado, para quedar bajo el brazo protector del hombre, a la altura de su corazón y establecer allí su reino.

Quien tiene firme voluntad, modela el mundo según le place.—*Goethe.*

Llámanse placer esas sensaciones de goce, de dicha, de contento, de satisfacción que pueden experimentar tanto el cuerpo como el espíritu. La constitución humana es naturalmente inclinada a los placeres; pero su gloria así en el orden moral como en el físico, es no dejarse arrastrar por ellos. ¿No es cierto que para experimentar el placer de la comida es preciso tener apetito para tomarla?

Los desafíos y las venganzas son indignos delirios: el rencor es una mezcla de orgullo y bajeza.

Las gentes no están faltas de fuerza, sino de voluntad.—*Víctor Hugo.*

Cada vez que no comprenden las mujeres sonríen irresistiblemente y entonces uno se imagina que comprenden.

El espárrago es la planta más antigua que se ha usado como alimento.

¡ATCHISS...!

Por EUGENIO CHAVETTE

ERA morena. Un delicioso ángel de diez y ocho años, que únicamente poseía el defecto de llamarse Aglaée. Nuestros respectivos padres hallábanse de perfecto acuerdo. En consecuencia, me veía casado, ya que, dentro de cinco días, entraría en la tierra prometida...

Sin embargo, he aquí que han transcurrido treinta años desde entonces, y no he matrimoniado con la adorable Aglaée..

¿Por qué?

Estábamos en la casa de campo, propiedad de mi padre, una noche de pesado calor. Nuestros progenitores jugaban a las cartas. Ella se hallaba junto a un extremo de la mesa de juego bordando una de esas no sé qué cosas que se tardan siglos en terminarlas y luego hay que arrojarlas a la basura por lo negras que se han puesto al cabo del tiempo...

Yo la veo todavía, encorvada sobre su trabajo, elevando de vez en vez sus ojos hacia mí, que, sentado junto a ella, la devoraba con los ojos...

A causa del sofocante calor se habían dejado abiertas las puertas y ventanas, y, por su posición, mi prometida se encontraba situada entre dos corrientes...

De súbito sus ojos se cerraron a medias, su nariz se crispó, su boca se contrajo... Seguidamente echó la cabeza atrás, volviéndola de un modo rápido para adelante, en tanto lanzaba un formidable "¡Atchiss!..."

Fué un estornudo serio, que parecía incapaz de salir de aquella pequeña nariz, dirigido a mi suegro... Yo vi que, de pronto, mi futuro padre político tuvo que tirar al suelo una de las cartas que tenía en la mano...

Irritadísimo, volvió la cabeza hacia ambos. El rubor de su hija le hizo comprender la verdad. Sin embargo, le fué preciso salvar el honor de la familia. Lanzándome miradas furibundas, con una voz llena de cólera, me dijo:

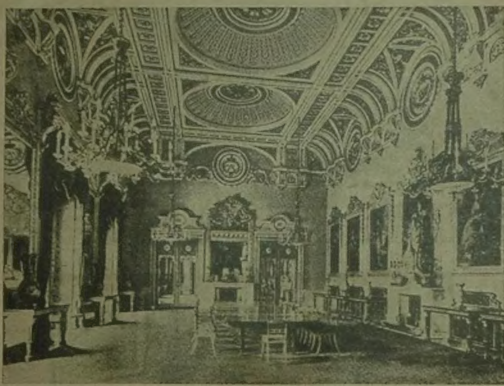
—Salga usted...

Y, al día siguiente, escribió una cortés carta a mis padres, afirmando que su hija no podría pertenecer jamás a un sujeto tan ineducado como yo.

LAS RESIDENCIAS REALES DE LA GRAN BRETAÑA. - EL PALACIO DE BUCKINGHAM

CIEN años ha que fué colocada la última piedra de esta morada real, residencia permanente de los soberanos británicos, y que, desde el punto de vista sentimental, puede ser considerada como el corazón del vasto organismo político que constituye el vasto Imperio o, como dice la voz popular, el *rallying point or our people*, esto es: el punto donde se concentran los sentimientos de amor y de fidelidad a sus instituciones de muchos millones de seres humanos. No registra la vida política, social y militar de Inglaterra acaecimiento de importancia que deje de atraer sobre el palacio de Buckingham la atención del entero pueblo británico. Grandes paradas, jura de banderas, crisis políticas, fiestas palatinas, manifestaciones populares, aniversarios de gloriosas páginas de la historia inglesa, solemnidades parlamentarias, congregan ante el severo edificio planeado por Nash, muchedumbres inmensas movidas por un sentimiento unánime de identificación con sus instituciones. De ahí la importancia y la significación que en la vida del pueblo inglés tiene el centenario edificio londinense.

Sus orígenes no pudieron ser más modestos. Nació de un singular capricho del rey Jacobo I, el hijo de la infortunada María Estuardo. Deseoso el soberano de favorecer el desarrollo de la industria sedera, que a principios del siglo XVII dependía casi por entero de la producción extranjera, inició, incluso entre sus mismos cortesanos, una activa propaganda en favor del cultivo de la morera y de la cría del gusano de seda. Dando él mismo el ejemplo, adquirió una finca llamada *Mulberry Garden* (Jardín o Huerto de las Moreras), donde se realizaron los primeros ensayos de sericultura. Aunque el rey comisionó a numerosos agentes para que propagasen la idea en los distritos rurales, el intento fracasó. El huerto ,con sus moreras y sus modestas edificaciones, pasó luego, a partir de 1622, a poder de varios grandes señores, que, sucesivamente, fueron mejorando la posesión. Hacia mediados del siglo XVII *Mulberry Garden* se convirtió en el lugar predilecto de esparcimiento de la sociedad aristocrática londinense, desde que Cromwell y sus puritanos clausuraran los *Spring Gardens* (Jardines de Primavera), que hasta entonces habían sido el lugar de cita de damiselas y galanes, y lugar propicio a todas las aventuras. En 1698 la edificación principal de *Mulberry Garden* adquiría ya magnificencias de palacio bajo el dominio del magnate lord Arlington, tomando el nombre de éste. Seis años después, *Arlington House* cambiaba de poseedor, heredándola, con todos los



El comedor de gala, en el que se celebran los banquetes oficiales y el que anualmente ofrece el rey a los miembros del Jockey Club

extensos terrenos incorporados a la finca, el duque de Grafton, quien poco después transfería la propiedad al conde de Mulgrave, por entonces elevado al ducado de Buckingham.

Nuevas e importantes ampliaciones y embellecimientos del ya denominado *Buckingham House* le convierten en una de las más hermosas residencias señoriales de Londres. A la muerte del duque, su viuda entró en negociaciones con el entonces príncipe de Gales (después Jorge II), para venderle *Buckingham House*. Los tratos fueron largos y complicados, porque, según cierto historiador, "la duquesa llevaba el asunto con el orgullo de un jacobita y la astucia de un agente secreto". Por último, no se llegó a un acuerdo. La duquesa pedía un precio excesivo para las disponibilidades del heredero de la Corona: unas 60.000 libras esterlinas. Esperó el príncipe tiempos más favorables. Y transcurridos veinte años, en 1762, adquirió la propiedad del palacio en 28.000 libras. El nuevo señor de *Buckingham House*, que gobernaba ya con el nombre de Jorge II, se instaló seguidamente con su regia consorte en la suntuosa morada, que por entonces adoptó el título oficial de *Queen's House*, o Palacio de la Reina. Pero si bien la real pareja estableció su residencia en *Queen's House*, los actos de corte siguieron efectuándose en el viejo palacio de Saint James.



Una impresionante vista nocturna del Palacio Real de Buckingham

En la época de Jorge IV se reformó por completo el edificio bajo los planos de Nash, terminándose las obras en 1830. No fué, sin embargo, habitado hasta 1837 por la reina Victoria, que, al quedar viuda, y durante cuarenta años, volvió a instalar su corte en Saint James. Su hijo, Eduardo VII, devolvió al palacio de Buckingham su carácter de residencia privada y permanente de los reyes, efectuándose ya en él todas las grandes ceremonias y fiestas de corte. Al llegar el mes de agosto de 1914, Buckingham Palace adquirió, por virtud de un verdadero ascenso nacional, un significado de que hasta entonces careciera. "En aquellos días críticos—dice a este propósito su historiador mister H. Clifford Smith,—las miradas del pueblo inglés se volvieron automáticamente hacia el palacio de Buckingham, considerándolo como el supremo realizador de sus esperanzas, el baluarte inexpugnable de su resistencia, el símbolo concreto de su soberanía. Al firmarse el armisticio, ya había dejado de ser desde mucho tiempo antes una simple residencia real. Habíase convertido en el corazón de un Imperio unido, en el lugar sagrado donde tiene situados sus más altos ideales un pueblo leal y amante de sus reyes".

Buckingham Palace se eleva en el extremo occidental del parque de Saint James. Forma un gran cuadrilátero rodeando un vasto patio interior. Desde el vestíbulo, adornado con grandes columnas de mármol, una soberbia escalinata conduce a las salas de recepción. Entre sus salones más importantes figuran la sala del trono, de veinte metros de longitud, tapizada de seda, con profusión de dorados y un friso de bajos relieves de mármol, representando la guerra de las Rosas, por Baity. El famoso salón verde tiene quince metros de largo por diez de alto, y el gran salón o sala de baile, situado en el lado sur del palacio, mide treinta y cuatro metros de longitud por diez y ocho de ancho. La galería de pinturas es una de las mejores de Europa. Contiene principalmente obras de los maestros flamencos.

SIEMBRA

Por JOAQUIN DICENTA

RECOSTADO en el tronco de un árbol, cuyas hojas, ciernen el sol primaveral, contemplo el paisaje bucólico que frente a mis ojos se muestra.

La atmósfera es diáfana, amplio el horizonte, sensual el lineaje de la campiña.

En ella triunfa el color verde bordeando sobre los prados arabescos: dibujando en los boscajes tallas del gótico florido; bóvedas románticas en los linderos de la selva; camarines versallescos en la margen de los arroyos; relieves, de prehistórica tosquedad, en las tierras de labrantío; revueltos penachos en los matorrales que trepan monte arriba.

El aire cuchichea amoroso; las aguas suspiran en sus cauces con placentera languidez; vahos de fecundidad ascienden al espacio. Entre ellos flotan arcoiris minúsculos.

Debe ser la sombra de Virgilio el fantasma que aboceta una nubecilla en los límites del paisaje, donde la tierra se junta con el cielo.

Distraigo mis pupilas siguiendo los vaivenes de la simiente al caer sobre el terreno, ya desflorado por la reja, y buscar entre los surcos gérmenes para que en aquéllos gesten y fructifiquen.

En un linde de este campo la hembra del labriego amamanta a su criatura. Cuando ella retira sus labios del pezón salta la leche al aire en finísimos y tibios chorros. Sacra fuente vital es el surtidor de rosácea carne. La mujer sonríe al chiquillo y él estruja con sus manecitas el seno pletórico de savia.

Suda el labriego, que la tierra de sembradura tiene gran extensión (doscientos metros, por lo corto) y el sol cae a plano y es desigual el piso. Pero la rudeza de la labor no abruma ni acobarda al hombre. Sus ojos resplandecen alegres; su cuerpo oscila con gallardo compás; su brazo diestro esparce la semilla, rítmica, majestuosamente, y sus labios entonan un canto queredor, que los pájaros, de entre los árboles, corean.

Gozoso faena el sembrador y es canto de esperanza el que entona. Cada grano de semilla que arroja a los surcos, tornárase en la inagotable matriz de la tierra al beso incendiado del sol y al beso húmedo de la lluvia, pródigo y saludable fruto, mantenencia de la mujer que en la linde amamanta al chiquillo, bienadanza para el hogar humilde donde el chiquillo vió la luz.

No importa la faena ruda; no importa el fatigoso ir y venir sobre los terrones, ni el fuego del sol, ni la gimnasia muscular que trae gotas de sudor a la frente. Al término de esos afanes están la salud, la abundancia.

Por eso canta el labrador, por eso la madre sonríe sobre su criatura que, mientras estruja con una de sus manos el pecho maternal, alza al espacio la otra, cerrada en puño.

No hay carta alguna en el paquete. Lo forman cuatro o cinco periódicos que me dan noticias del mundo en esta ciudad campesina.

Desdoblo uno de los diarios y pongo mis pupilas en las titulares que encabezan a todo el ancho, la primera plana.

"La guerra europea"—dicen aquellas titulares—, "Grandes combates en el Oeste", "Los aliados ganan terreno", "Barcos hundidos", "Submarinos a pique", "Lucha heroica en una trinchera".

Sí, ha sido heroica esta lucha:

Millares de hombres se han despedazado durante horas y horas, como bestias carniceras mordidas por el celo o espoleadas por el hambre para conquistar 200 metros de terreno y clavar sobre él, en prenda de victoria, banderas francesas o alemanas.

El estampido de los cañones ha desgarrado el aire; los humos de pólvora, extendiéndose por el espacio en sombríos y anchos cortinones, ocultaron el cielo; la sangre chorreó por los surcos; los fusiles chasquearon la muerte; sables y cuchillos se embotaron de tanto partir carne humana; los soldados formaron, chocando unos con otros, epilépticos remolinos: gritos de dolor y de furia ensordecieron el ambiente; parejas hidrófobas se colmillearon en la agonía...

Terrible y empeñado fué el trance. Un estallido formidable puso término a la carnicería. La trinchera objeto de la lucha saltó hecha pedazos a la atmósfera, abrióse la tierra como sacudida por la furia de un terremoto. ¡Victoria! ¡Victoria!—gritaron miles de voces roncas—. Hubo un pataleo de fuga y la enseña de uno de los bandos proclamó el triunfo de éste, irguiéndose sobre un pedestal de pedruscos.

Bajo la enseña se agruparon en trahilla los vencedores. Sus ojos, que llameaban con homicida lumbre, sus bocas, de par en par abiertas para dar más estridencia al grito, sus manos, crispándose en garra contra el cañón de los fusiles y la empuñadura de los sables, les daban aspecto de locos.

Sus vítores apagaron los aullidos que a los moribundos arrancaba el dolor; sus pupilas, puestas en la bandera, no veían los cientos de cadáveres que cubrían el suelo, ofreciendo en holocausto, al dios bárbaro de la guerra, vientres rotos por donde salían las entrañas, cráneos machacados, tórax hundidos, astillas óseas y sangrientas...

¿Qué valía aquellos para los vencedores? Ya eran suyos los doscientos metros de tierra objeto del combate; ya tremolaba la enseña nacional sobre el humano matadero.

¡La pobre tierra conquistada!

Mordida por la pólvora, descuadernada por la horrible última explosión, va un cadáver más en aquella asamblea de muertos; una hembra impiadosamente violada, inútil para la fecundación y para la maternidad.

Tierra que la sangre humana regó para dejarla estéril, ¡qué distinta aparecías a los ojos de mi imaginación, de la que el labriego fecundaba, regándola con su sudor, al ir y venir rítmico de su brazo!

Por obra de un solo hombre, este cacho de tierra sería al cabo de nueve meses, bienestar, abundancia, salud...

Por obra de millones de hombre, era el otro cacho de tierra, pudridero, sólo útil para festín de buitres.

Acaso en un cacho de tierra, a éste igual, morirá andando el tiempo, por mano de sus prójimos, el niño que ahora recoge con sus labios la vida en el pecho de una humilde mujer.

Heatherly asintió con la cabeza y desapareció. Cuando regresó al salón yo me hallaba confortablemente instalado detrás del biombo japonés, que antes había ocultado la mitad de su piano. Con la poca consideración que todo hijo de padre rico tiene para las cosas caras, Heatherly había abierto un agujero en uno de los paneles para que yo pudiera ver.

El hombre de las ardillas no regresó solo. La pequeña y linda chica con quien lo había visto en el parque, venía con él. Sentóse ella a una invitación de Heatherly, rehusó beber, pero aceptó un cigarrillo. La ardilla gris, alarmada por la presencia de una persona desconocida, los contemplaba fijamente desde un gabinete de laca en el cual se había encaramado.

—Su mensaje me asustó,—dijo ella, mirando en rededor suyo,—de lo contrario no estaría ahora aquí.

Clavó sus ojos en el hombre de las ardillas, que la miraba, sentado a cierta distancia de ella.

Hablaba inglés, pero con acento típico americano, del oeste de los Estados Unidos. Su voz, curiosamente grave, era perfectamente musical. Que estaba en verdad asustada, podía yo verlo bien; pero su control sobre sus emociones, era admirable. Se mantenía a la defensiva, pero en toda su actitud se advertía una desdeñosa indiferencia por las consecuencias o una confianza en sí misma que me desconcertaba.

—Siento haberla asustado, — respondió el hombre de las ardillas.— La había admirado a usted varias veces. Solía ... veía con frecuencia en el parque... acompañada de un señor de edad... que desapareció poco antes de... de lo que sucedió... abajo.

—No se le escapa a usted mucho— murmuró ella.

—Trato, por lo menos...—respondió él.— Yo estaba particularmente interesado en usted. Pero no pensaba en usted cuando... cuando el misterio del agujero del olmo me... llamó la atención. A usted le gustaban las ardillas tanto... como a mí. Fué así... que nos conocimos. Repentinamente las ardillas... desaparecieron del árbol. Y yo me pregunté por qué. Luego descubrí... descubrí algo.

QUÉ descubrió usted?—preguntó ella. La ardilla gris, aparentemente tranquilizada por la voz de la joven, descendió del gabinete de laca y se subió al sofá, cerca de ella.

—Descubrí que, desde una de las ramas del olmo, se podía ver... claramente las ventanas... de esta casa. En otras palabras... si la ventana de O'Hanlon estuviera abierta... y descorridas sus cortinas... el tiro que lo mató podía muy bien... muy bien... haber sido disparado desde el olmo. Empezando con el árbol... yo fuí esta noche... y miré.

Echóse hacia adelante y de detrás del sillón sacó el rifle. La joven le lanzó una mirada y miró luego hacia otro lado.

—Y encontré esto... —continuó mi amigo.—Rifle del ejército americano .. o del tipo del ejército... Cuatro cartuchos... en el magazine. Uno descargado ... en la recámara... pero no expulsado.

Un silencio profundo. Un silencio que a mí, detrás del biombo japonés, me resultaba insoportable. Un silencio durante el cual la ardilla gris se aproximó a la joven muy despacio, con gran cautela. Extendió ella el brazo y tomó entre sus manos al dócil animalito. La ardilla trató de resistir llena de pánico, durante un momento, pero luego cedió y acurrucóse en las faldas de la joven.

Heatherly levantóse y tomó su pipa.

El Hombre de las Ardillas

(Continuación de la pág. 9)

—¿Qué tiene todo esto que ver conmigo?—preguntó ella.

—Usted solía visitar el olmo todos los días,—respondió Heatherly, simplemente.— Después del crimen... usted evitaba el árbol, hasta esta mañana que vino usted... y me preguntó porque... las ardillas habían huído. Y yo vi que usted... —inclinóse, mirándola fijamente y parpadeando, —que usted sabía porque habían huído.

—¿Qué yo sabía?

—Puedo probar que usted ... sabía. Pero no la condeno a usted ... sin oír sus ... explicaciones.

POCO a poco se puso ella intensamente pálida. Poco a poco el leve color sonrosado de sus mejillas las fué abandonando, hasta que las dejó intensamente pálidas. Ahora, junto a ella, a pocos pasos de distancia, yo comprendía que era aquella joven una de las mujeres más bellas que había visto en mi vida, y sentía hasta sufrimiento por ella, aun cuando sus ojos ni siquiera parpadearon ante la velada acusación de Heatherly.

—¡Pruébelo usted!—desafióle ella en voz baja.

Heatherly metió una de sus manos en el bolsillo de su saco.

—Ha perdido usted una de las... las caravanas... de jade que solía usted usar.

Continuó ella mirándolo sin pestañar, pero dejó su cigarrillo, recién encendido, en el cenicero.

—Ella ... la encontró — continuó él, señalando con su pulgar la ardilla gris que reposaba en las faldas de la joven.

—¿Cuándo?

—Cuando ... el lechero envió mi leche ... arriba ... a la mañana siguiente del crimen ... Cuénteme usted ... lo que tenga que decir ... en su defensa.

—Sí,—asintió la joven.—Se lo contaré. Es fácil.

Tomó un nuevo cigarrillo, permitió que Heatherly se lo encendiera. Y luego:

—Usted me ha dicho—comenzó,— que no pertenece usted a la policía— Y fijó en él sus ojos escrutadores.— Le creo a usted. Sea como sea, las consecuencias no me arredran. Lo que he hecho, hecho está y me siento orgullosa de haberlo hecho.— Heatherly acomodóse en su sillón. —El hombre que ustedes llaman O'Hanlon,—continuó ella,—viajaba con un pasaporte falso. Su verdadero nombre era Enrico Spinelli. Uno de los hermanos Spinelli—Guardó silencio mirando a Heatherly, como esperando algún comentario de él. Pero al observar que él, a su vez, la miraba expectante, continuó: —Veo que ese nombre no significa nada para usted. Pero si usted hubiera vivido en Chicago, o hubiera pasado algunas semanas allí, el nombre de Spinelli significaría mucho. Era uno de los grandes ... de los dueños de la ciudad. Ahora, permítame decirle, un pobre empleado de policía, un simple inspector, se le puso en el camino. Se llamaba ... Hogan ..., irlandés ... como yo, que soy medio irlandesa. Bueno, pues. Incomodó a los Spinelli, se les puso en el camino, y rehusó venderse a ellos. Le prepararon una trampa, usando el nombre de una mujer. Por curioso que parezca, ninguno de los Spinelli conocía a la mujer ... pero sabían que Hogan era capaz de ir al fondo del infierno por ella. Hogan fué hallado, una mañana, muerto a balazos.

Una pausa. Luego, la joven continuó:

—Todo Chicago sabía quien había dado muerte a Hogan. Pero Spinelli fué sobreseído definitivamente. Sucedió, sin embargo, que Hogan tenía dos personas en el mundo que lo amaban entrañablemente... lo suficiente para tomar justicia por sus propias manos. Alguien avisó a Spinelli, y éste decidió que era conveniente tomarse unas vacaciones. Se vino a Europa. Aquellas dos personas lo siguieron. Como no le gustaban los hoteles, tomó ese apartamento. Yo lo vigilé. Después de un tiempo, trabé relación con él, en el parque, y le hice creer que el caballero de edad que me acompañaba, era mi esposo y era sumamente celoso. Pero a usted le voy a decir quien era en realidad aquel caballero. Era el padre de Pat..., quiero decir del inspector Hogan, militar retirado y campeón de rifle, en su tiempo, del ejército americano. Yo cené dos veces con Spinelli. La tercera vez me invitó a subir a su apartamento a beber una copa de champagne con él. Acepté. Nadie nos vió entrar. Papá y yo estábamos preparados. El rifle en el olmo. Spinelli me ofreció champagne y yo pretendí tomar, pero en realidad lo arrojé a un florero. Se le acabó el que tenía y me asustó al telefonear pidiendo más. Tenía que obrar con rapidez. Fingí calor y le pedí que abriera la ventana. Así lo hizo, descorriendo las cortinas. Contra la luz de la habitación, presentaba un buen blanco. Un solo tiro fué suficiente. El ruido del tráfico ahogó la detonación. Spinelli se bamboleó, retrocedió y cayó. No lo sé, pero tengo la esperanza que haya comprendido lo que le dije. Tenía que terminar...

Se detuvo, como tratando de coordinar sus ideas. Yo estaba estupefacto. Especialmente del hecho de aquel hombre, aquel militar retirado, que a los setenta años era capaz de matar a un hombre, de un solo tiro, a más de doscientos cincuenta metros de distancia... ¡y en la cabeza!

—Me puse los guantes—continuó ella—, cerré la ventana y corrí las cortinas. Llevé la copa y el cenicero que había usado y los lavé en la cocina. No dejé nada que pudiera indicar que una mujer había estado allí con Spinelli. Conocíamos el terreno. Lo habíamos estudiado durante semanas enteras. El ascensor de servicio no era usado nunca después de entrada la noche. Papá... quiero decir, el padre del inspector, habíase introducido por la entrada de servicio una hora antes y lo había enviado arriba. Yo me subí a él, temiendo que no fuera capaz de resistir mi peso, ni permitirme entrar, aún cuando soy muy menuda, pero lo conseguí. Yo estaba sentada allí cuando ustedes entraron y llamaron la policía. Se necesita un poco de tiempo para venir del olmo a la casa, cuando los jardines están cerrados. Pero salimos un minuto antes que llegara la policía. Y cuando llegamos al hotel, noté que me faltaba la caravana.

EL viejo militar—continuó la voz, extrañamente tranquila ahora—, está ya en viaje de regreso al hogar. Su conciencia no lo va a molestar. Yo no sé como supo usted donde vivía, pero cuando recibí su notita comprendí que en algo me había pisado. Me voy ahora. Puede usted llamar a su Scotland Yard y decirles donde me pueden hallar. No voy a escapar. Me embarco de aquí a tres días, de manera que tienen todo este tiempo para arrestarme.

Se puso de pie, menuda, exquisita, muy pálida. La ardilla gris, silenciosamente, desaprobó aquella actitud. Pero el hombre de las ardillas estaba como galvanizado. Se puso también en pie, rápidamente, y ofreció a la joven la caravana de jade.

—Me parece—dijo, perdida su vacilación al hablar— que a mí no debe importarme nada de esto. Usted perdió esto. Tómelo usted. Sólo una cosa. ¿El inspector Hogan?

—Pat y yo nos íbamos a casar este verano, cuando recibiera el ascenso que se le había prometido. —Tomó la caravana.—Muchas gracias, caballero. Y buenas noches.

Cuando Heatherly regresaba al salón y yo salía de mi escondrijo, el hombre de las ardillas dijo, parpadeando como un buho a la luz:

—Este... ¿qué me dice usted?

—Yo soy el hombre que usted necesita: rico, con un título, libre ... Vamos, un partido para aceptarlo con los ojos cerrados.

—Sí, sí. ¡Con los ojos cerrados y vuelta de espaldas!

VOLUPTUOSIDAD

(Continuación de la pág. 3)

la conquista de esta fortaleza en este instante.

Si aparecíéseis por la puerta que hay enfrente de la mujer, despabilaríais a la soñadora, y sus brazos se cerrarían y no para el abrazo. Eso no sería sino un sobresalto. Debéis llegar de puntillas; que la hermosa finja no oiros, que finja también no sentir vuestro beso en la nuca, que junte los párpados ante la música de vuestro discurso; y no protestéis porque cuando menos lo esperabais os llame con un nombre distinto al vuestro... Hasta las amantes que inventaron en obsequio a una mayor adulación íntima, un apelativo con que solamente ellas os conocen, cuando creen reclamaros, suspiran en realidad por descifrar la clave de sus placeres, como nadie puede enamorarse de alguien si antes no amaba el amor.

FEDERICO GARCÍA SANCHIZ.

LA NOCHE

(Continuación de la página 4.)

la alegría y del dolor de los hombres. En torno a los viejos campanarios que parecen de plata bruñida en el plenilunio, la Noche dirige la danza de las Horas, vírgenes inquietantes, en cuya danza interviene, como concertador irónico y dramático, el Destino, que cambia el compás de las vidas vulgares de una manera trágica o grotesca.

La Dama de las Sombras coquetea con los siete Mancebos del Pecado, que, por sus ojos verdes, andan a estocadas, en las desiertas callejuelas. Pero ella me prefiere a mí, pobre poeta nocturno y lunático, y me da su boca amarga y sus senos magníficos de dogaresa artista, sensual y dramática. Ella me ama, porque sus palabras, preñadas del sentido de la Vida y de la Muerte, riman muy bien con la armonía secreta de mi corazón. Y en las encrucijadas del horror, en la duda, donde acechan los buitres de la Estupidez y de la Ignorancia, ella alumbra mi pobre carne triste y sensual con la lámpara celeste de óleos aromáticos que lleva en su diestra marfilina. Porque la Musa de la Noche, enciende en nuestros epitalamios el lampadario inmortal de la Belleza. Y la pobre carne se transfigura cuando ella trae en la mano el lirio del más allá, el lirio del Misterio y de la Poesía, como una celeste anunciación para el espíritu hundido en la carroña igual que en un abismo.

EMILIO CARRERE.

UNA DE LAS REGIONES MAS FAVORECIDAS DEL SUELO AMERICANO

EL puerto venezolano de La Guayra "semeja una marmita dentro de la cual cayeron derretidos los rayos del sol", anota en sus impresiones de viaje el exquisito Miguel Cané, que recorrió aquellos lugares hace más de cuarenta años.

A las dos de la tarde tomó un carruaje, pasó por la aldea de Marquetta, situada a pocas cuadras de La Guayra, a orillas del mar, y comenzó la ascensión de la montaña. El camino, en el que se emplean sus buenas horas, es realmente pintoresco. "El eterno aspecto de la montaña, pero realzado aquí por la vegetación, los cafetales cubriendo las laderas y aquellas gigantescas escalinatas talladas en el cerro a fin de obtener planos para la cultura, que recuerdan los curiosos sistemas de los indios peruanos bajo la monarquía incásica. Se sube, se baja, se vuelve a subir y a cada momento una nueva perspectiva se presenta a la mirada. Todo ese camino de la Guayra a Caracas está regado por sangre venezolana, derramada, alguna, en la larga lucha de la independencia, pero la más en las terribles guerras civiles que han asolado este hermoso país, impidiéndole tomar el puesto que corresponde a la extraordinaria riqueza de su suelo. Nada más delicioso que el cambio de temperatura a medida que se asciende. Desde la línea tropical, venimos respirando una atmósfera abrasadora que se ha hecho en La Guayra casi candescente. En la montaña el aire puro refresca a cada instante y los pulmones, no habituados a esa sensación exquisita, respiran acelerados, con la misma alegría con que los pájaros baten las alas en la mañana... A las ocho y media de la noche llegamos por fin a aquel valle delicioso, en cuyo seno se ostenta Caracas, la noble ciudad que fué cuna y que es tumba de Bolívar.

"Antes de pasar adelante—agrega Cané—conviene arrojar una mirada de conjunto sobre el maravilloso país, asombrado por las mil circunstancias especiales que hacen de él una de las regiones más favorecidas del suelo americano. El océano baña las costas de Venezuela en una extensión inmensa y sus entrañas están regadas por ríos colosales como el Orinoco, el Meta y demás afluentes que cruzan territorios que tienen aún más de oro en su seno que el que buscaban los conquistadores en las vetas fabulosas de El Dorado.

"¿Qué productos de aquellos que la necesidad humana ha hecho precisos no brotan abundantes de esa tierra fecundada por el sol de los trópicos? El café, el cacao, el añil, el tabaco, la vainilla, cereales de todas clases, y en los llanos dilatados, ganados en tanta abundancia como en nuestras pampas..."

EL FUTURO SUEGRO.—Ahora tendrá usted veinte mil pesos y lo demás a mi muerte.

EL PRETENDIENTE (distraído.)—¿Y cuándo cree usted que vendrá eso?

Un automóvil que será su orgullo



EL NUEVO COUPE SPORT FORD

PROFUNDA satisfacción le producirá la radiante belleza del nuevo FORD — y esta satisfacción irá en constante aumento al comprobar su funcionamiento eficaz y preciso. Desde el alto radiador hasta el extremo de su guardabarro trasero se descubre un rasgo continuo de hermosura — un armonioso conjunto de elegancia y colorido que hasta ahora se consideraba como exclusivo de un automóvil costoso. Con el nuevo grado de esmero, cuidado y precisión que se aplica ahora a la producción en gran escala, se ha logrado el mejor éxito.

En cualquier parte de su mecanismo, se encuentran diversos ejemplos de exactitud en la fabricación y montaje de piezas mecánicas vitales. La precisión en algunas de ellas se ha llevado hasta 25 milésimos de milímetro. Esta admirable precisión, a la par que la sencillez de su diseño y alta calidad de los materiales, explica la economía y larga duración del FORD y el servicio plenamente satisfactorio que rinde a millones de personas en el mundo entero.

Con el mismo esmero se atiende a la terminación exterior y es así que este automóvil puede mantener por largo tiempo su aspecto brillante y atractivo. La pintura "piroxiline" que se usa en la carrocería, y el esmalte de los guardabarros no se alteran ni con el calor ni con el frío. Un sello más de belleza exterior lo constituye el uso del acero inoxidable en sus partes metálicas brillantes.

Hay otras características, tales como los amortiguadores hidráulicos "Houdaille" de doble acción y el parabrisas de cristal de seguridad "Triplex" que contribuyen a dar al FORD un valor muy superior a su precio. Consideradas en conjunto estas características, se justifica ampliamente la afirmación de que el FORD será su orgullo dondequiera que vaya y que viajará en él millares de kilómetros con plena confianza y seguridad.



FORD MOTOR COMPANY